

REVOX B234S


Service Manual

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorschriften	3
Chassis-Servicestellung	5-8
Reparaturhinweis	9
Technische Daten	11
Verdrahtungsplan	12-14
Chassis C 9002 (Service-Lageplan)	15
Bildrohrplatte (Lageplan)	16
FuBK-Testbild	16
Service-Mode-Befehle	17
Abgleichanweisung	18-19
Option-Bytes-Tabelle	20
Chassis C 9002 (Schaltbild)	21-24
Bildrohrplatte (Schaltbild + Leiterplatte)	25
Flach-Bedienteil (Schaltbild)	26
Flach-Bedienteil (Leiterplatte)	27
Bedienteil (Schaltbild)	28
Bedienteil (Leiterplatte)	29-30
Kopfhörerverstärker (Schaltbild)	29
Kopfhörerverstärker (Leiterplatte)	30
SAT-Aufbereitung (Schaltbild)	31-32
SAT-Aufbereitung (Leiterplatte)	33
NICAM-Decoder (Leiterplatte)	34
NICAM-Decoder (Schaltbild)	35-36
D2-MAC Decoder (Schaltbild)	37-38
D2-MAC Decoder (Leiterplatte)	39
S-VHS-Schnittstelle I (Leiterplatte)	40
S-VHS-Schnittstelle I (Schaltbild)	41-42
S-VHS-Schnittstelle II (Schaltbild)	43-44
S-VHS-Schnittstelle II (Leiterplatte)	45
Videotext-Decoder (Schaltbild + Leiterplatte)	46
Hyperband-Tuner/BGDKLM (Schaltbild + Leiterplatte)	47-48
Hyperband-Tuner/BGLM (Schaltbild + Leiterplatte)	49-50
Schaltbild-Teilansicht	51
Ausstockung U _{NF} (Schaltbild + Leiterplatte)	51
IR-Fernbedienung FB 100 (Schaltbild + Leiterplatte)	52
SAT-Steuermodul II (Nachrüstsatz)	53-55
SAT-Einheit (Anschlußbeispiele)	56
SAT-Stand-By Modul (Nachrüstsatz)	57-62
SMD-Codierung	63
Baugruppenübersicht	64
Inhaltsverzeichnis (Ersatzteilleiste)	68
Ersatzteilleisten	69-101
LOEWE-Niederlassungen	102
Chassis C 9002 (Leiterplatte)	103
Auslandvertretungen	104

Sicherheitsvorschriften

Bei Wartungsarbeiten sind folgende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:


- Da verschiedene Teile dieser Geräte Sicherheitsfunktionen aufweisen, nur Original-Hersteller-Ersatzteile verwenden. Kritische Teile im Netzteil sollten nicht durch ähnliche Teile anderer Hersteller ersetzt werden. Alle kritischen Teile sind im Schaltbild und in der Platinendarstellung mit dem Symbol  gekennzeichnet.
- Vor der Auslieferung eines reparierten Gerätes an den Kunden muß der Wartungstechniker das Gerät einer gründlichen Prüfung unterziehen, um sicherzustellen, daß sicherer Betrieb ohne Gefahr von elektrischen Schlägen gewährleistet ist.

Indice

Norme di sicurezza	3
Posizione di servizio del telaio	5-8
Nota di riparazione	9
Data tecnici	11
Schema di connessioni	13-14
Telaio C 9002 (Schema pratico di servizio)	15
Piastra cinescopio (Schema pratico)	16
Immagine di prova colore (FuBK)	16
Comandi di service-mode	17
Istruzione allineamento	18-19
Tabella Option Bytes	20
Telaio C 9002 (Schema elettrico)	21-24
Piastra cinescopio (Schema elettrico e schema di comp.)	25
Unità di comando piatto (Schema elettrico)	26
Unità di comando piatto (Schema di componenti)	27
Unità di comando (Schema elettrico)	28
Unità di comando (Schema di componenti)	29-30
Amplificatore cuffia (Schema elettrico)	29
Amplificatore cuffia (Schema di componenti)	30
Preparazione SAT (Schema elettrico)	31-32
Preparazione SAT (Schema di componenti)	33
Decodificatore NICAM (Schema di componenti)	34
Decodificatore NICAM (Schema di elettrico)	35-36
Decodificatore D2-MAC (Schema elettrico)	37-38
Decodificatore D2-MAC (Schema di componenti)	39
Interfaccia S-VHS I (Schema di componenti)	40
Interfaccia S-VHS I (Schema elettrico)	41-42
Interfaccia S-VHS II (Schema elettrico)	43-44
Interfaccia S-VHS II (Schema componenti)	45
Decodificatore televideo (Schema elettrico e schema di comp.)	46
Tuner di iperbanda / BGDKLM (Schema elettrico e schema di componenti)	47-48
Tuner di iperbanda / BGLM (Schema elettrico schema e di componenti)	49-50
Vista parziale schema elettrico	51
Elevazione di tensione (Schema elettrico schema e di componenti)	51
Telecomando IR FB 100 (Schema elettrico e schema)	52
Modulo di comando SAT (Kit de equipaggiamento successivo)	53-55
Unità SAT (Esempi di funzionamento)	56
Modulo SAT-Stand-By II (Schema elettrico schema e di componenti)	57-62
Codice SMD	63
Ordinamento dei gruppi	65
Indice (Lista ricambi)	68
Lista ricambi	69-101
Succursale LOEWE	102
Telaio C 9002 (Schema di componenti)	103
Rappresentanza all'estero	104

Prescrizioni di sicurezza

Per i lavori di manutenzione bisogna osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Siccome diverse componenti di questo apparecchio hanno funzioni di sicurezza, usare solo pezzi di ricambio originali del fabbricante. Componenti critici dell'alimentatore non dovrebbero venire sostituite con componenti analoghe di altri fabbricanti. Tutte le parti critiche sono evidenziate nello schema e nel diagramma dei circuiti stampati con il simbolo .
- Prima della consegna al cliente di un apparecchio riparato, il tecnico della manutenzione deve sottoporlo ad un controllo minuzioso per essere sicuri che l'uso dell'apparecchio sia garantito senza pericoli di scosse elettriche.

Chassis-Servicestellung

1. Servicestellung bei Prüfarbeiten

Das Chassis wird bis zum Anschlag nach hinten gezogen (Skizze a). In dieser Stellung ist die Bestückungsseite frei zugänglich.

2. Servicestellung bei Reparaturarbeiten

(Art 1)

Das Chassis wird 1 cm nach vorne geschoben (Skizze a). Anschließend kann es herausgehoben werden. Unter Berücksichtigung der Kabelverbindungen muß das Chassis nun so gedreht werden, daß das senkrecht stehende Bedienteil nach hinten und der Zeilentrafo nach oben zeigt.

In der Kühlblechseite, hinten links, ist eine Bohrung mit Langloch (Skizze b). Auf der linken Seite der Lautsprecher-Rückwand befindet sich eine markierte Halteschraube (Skizze c). Setzen Sie das Chassis mit der Bohrung so in die Schraube ein, daß es im Langloch gehalten wird.

3. Servicestellung bei Reparaturarbeiten

(Art TV 700)

Schieben Sie das Chassis 1 cm nach vorne (Skizze a). Nun können Sie das Chassis nach oben wegnehmen und sich eine günstige Ablage auf Ihrem Reparaturplatz wählen.

4. Servicestellung bei Reparaturarbeiten

(Art 700, Art 630, Art 550)

Stellen Sie das Gerät auf dem Tisch soweit nach hinten, bis die Hinterkante des Gehäusebodens mit der Tischkante bündig ist. Alle Kabelfixierungen werden gelöst. Stecker 11 und 12 (Bedienteil-Anschluß) werden abgezogen.

wird das Chassis 1 cm nach vorne geschoben kann es nach oben herausgehoben werden (Skizze a).

Auf der linken und rechten Chassisseite befindet sich ein Lagerzapfen. Diese werden nach Skizze e so in den linken und rechten Chassishalter eingesetzt, daß sich die Stellung A (Chassis drehbar) oder Stellung B (Chassis arretiert) ergibt.

Ist das Chassis in Serviceposition gebracht, kann mit Hilfe des **Materialsatzes Kabelverlängerung C 9001, Best.-Nr. 171-90155.908** das Chassis an Stecker 11 und 12 mit dem Bedienteil verbunden werden.

Stehen keine Kabelverlängerungen zur Verfügung, wird das Bedienteil ausgebaut und direkt mit dem Chassis verbunden.

5. Ausbau des Flachbedienteils

(Art 700, Art 630, Art 550)

Nachdem die Kabelverbindungen vom Bedienteil gelöst sind, wird die Bedienteilplatte mit einem Finger in der Mitte leicht angehoben und gleichzeitig nach vorne gedrückt (Skizze f).

Bedienteilplatte einschließlich Anzeige lassen sich jetzt, nachdem der Folienkabelbaum abgezogen wird, mit den Kabeln nach vorne herausziehen.

Anschließend wird die Bedienschublade herausgezogen und kann durch Entriegelung (Skizze g) entnommen werden.

6. Ausbau des Langsbedienteils

(Art 1, Art TV 700)

Stecker 11 und 12 vom Chassis abziehen.

Auf der Unterseite des Chassis werden die Haltezungen C/D sichtbar (Skizze d). Diese werden nacheinander in Pfeilrichtung gedrückt. Gleichzeitig wird die Bedienteil-Halterung nach unten gedrückt bis sich das Bedienteil löst.

Demontage Gehäuse Art 1

1. Lautsprecherrückwand

Verbindungsleitungen von den Kabelhaltern lösen. Die 11 Holzschrauben C herausdrehen (Skizze c). Lautsprecherrückwand bis zum Anschlag nach hinten ziehen und kippen. Jetzt kann die Lautsprecherrückwand entnommen werden.

2. Schallgitter komplett

Chassis anheben und die 3 Sechskantschrauben D herausdrehen. Nachdem die Lautsprecherrückwand abgenommen worden ist, wird das Dämmmaterial entfernt und die restlichen 3 Sechskantschrauben E werden zugänglich (Skizze c).

Posizione di servizio del telaio

1. Posizione di servizio durante le prove

Tirare il telaio indietro, sino all'arresto (schizzo a). In questa posizione sono accessibili il lato componenti del telaio.

2. Posizione di servizio in caso di riparazioni

(Art 1)

Il telaio è spinto di 1 cm in avanti (schizzo a) e poi estratto. Tenuto conto dei cablaggi, il telaio deve essere girato in modo che i comandi verticali siano diretti verso il lato posteriore e il trasformatore di deflessione orizzontale verso l'alto.

Sul retro a sinistra della lamiera di raffreddamento, è praticato un foro longitudinale (schizzo b). A sinistra dell'altoparlante si trova una vite difissaggio marcata (schizzo c). Inserite il telaio con il foro sulla vite in modo che questa tenga fermo il tutto.

3. Posizione di servizio in caso di riparazioni

(Art TV 700)

Spingete il telaio di 1 cm in avanti (schizzo a) e estraetelo verso l'alto. Poggiatelo su un tavolo di lavoro.

4. Posizione di servizio in caso di riparazioni

(Art 700, Art 630, Art 550)

Collocate l'apparecchio sul tavolo spostandolo all'indietro fino a quanto lo spigolo posteriore della base della carrozzeria si trova all'altezza di quello del tavolo. Tutti i fissaggi dei cavi vengono staccati. Gli spinotti 11 e 12 (collegamento della sezione comandi) vengono estratti. Se lo chassis viene tirato in avanti di 1 cm, lo si può sollevare verso l'alto (schizzo a). Sul lato destro e su quello sinistro dello chassis si trovano dei perni di supporto. Essi vengono inseriti nei supporti destro e sinistro dello chassis, come nello schizzo e, in modo che ne risulti la posizione A (chassis girevole) o la posizione B (chassis bloccato).

Quando il telaio è stato portato nella posizione di servizio lo si può collegare con le spine 11 e 12 al comando **tramite la serie di materiale prolunga per cavi C 9001, numero di ordinazione 171-90155.908**. Se non sono disponibili delle prolunghie, il comando viene smontato e collegato direttamente al telaio.

5. Smontaggio del comando piatto

(Art 700, Art 630, Art 550)

Dopo che i collegamenti dei cavi sono stati staccati dal comando, la piastra di comando viene leggermente sollevata con un dito e portata contemporaneamente in avanti (schizzo f).

La piastra di comando e l'indicazione si possono ora estrarre in avanti con i cavi, dopo che è stato estratto il pettine del cavo piatto. Infine si estrae il cassetto di comando grazie allo sbloccamento (schizzo g).

6. Smontaggio della sezione comandi longitudinale

(Art 1, Art TV 700)

Estrarre gli spinotti 11 e 12 dallo chassis.

Sulla parte inferiore dello chassis si possono vedere i supporti C/D (schizzo d). Essi vengono premuti l'uno contro l'altro in direzione della freccia. Il supporto della sezione comandi viene contemporaneamente premuto verso il basso fino a staccarsi.

Smontaggio della cassa Art 1

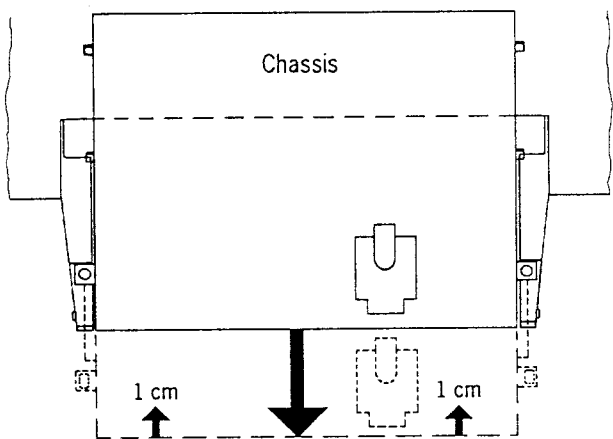
1. Retro altoparlante

Staccare i cavi dai sostegni. Svitare le 11 viti a legno C (schizzo c). Tirare verso il retro il rivestimento dell'altoparlante, fino al punto di arresto, e ribaltarla per poterla estrarre.

2. Tutta la griglia dell'altoparlante

Sollevare il telaio e svitare le 3 viti esagonali D. Dopo aver smontato il rivestimento posteriore dell'altoparlante, si toglie il materiale afono per avere tre viti esagonali E (schizzo c).

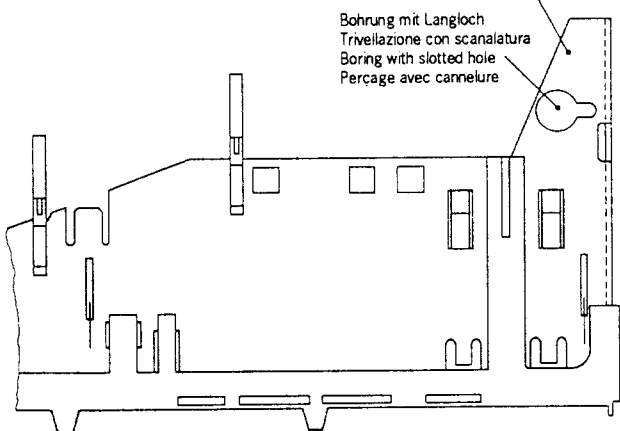
Chassis Service Position • Position dello chassi
Chassis service position • Châssis en position de service



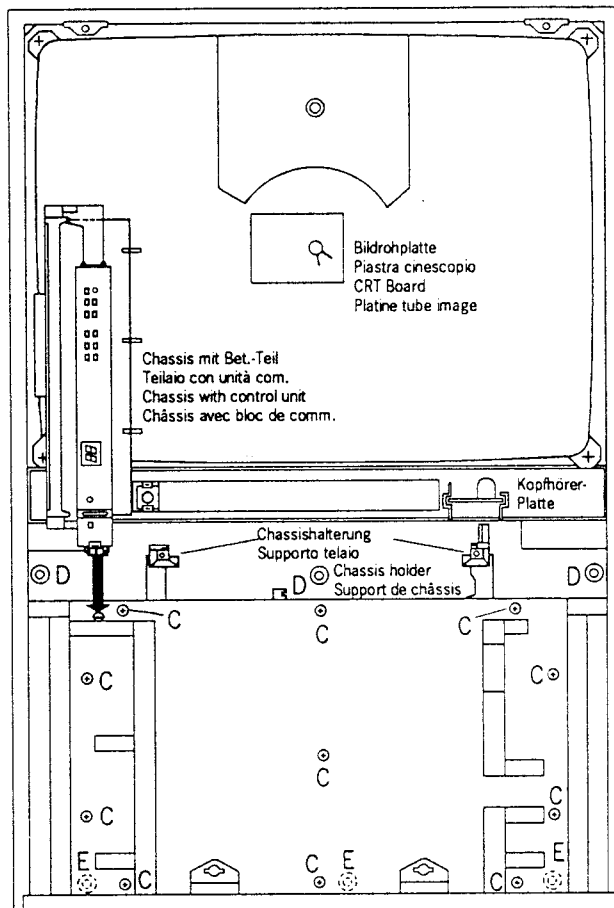
Skizze a
Fig. a

Kühblech hinten links
 Lamiera raffreddamento verso sinistra
 Heatsink rear left
 Tôle de refroidissement arrière gauche

Bohrung mit Langloch
 Trivellazione con scanalatura
 Boring with slotted hole
 Perçage avec cannelure

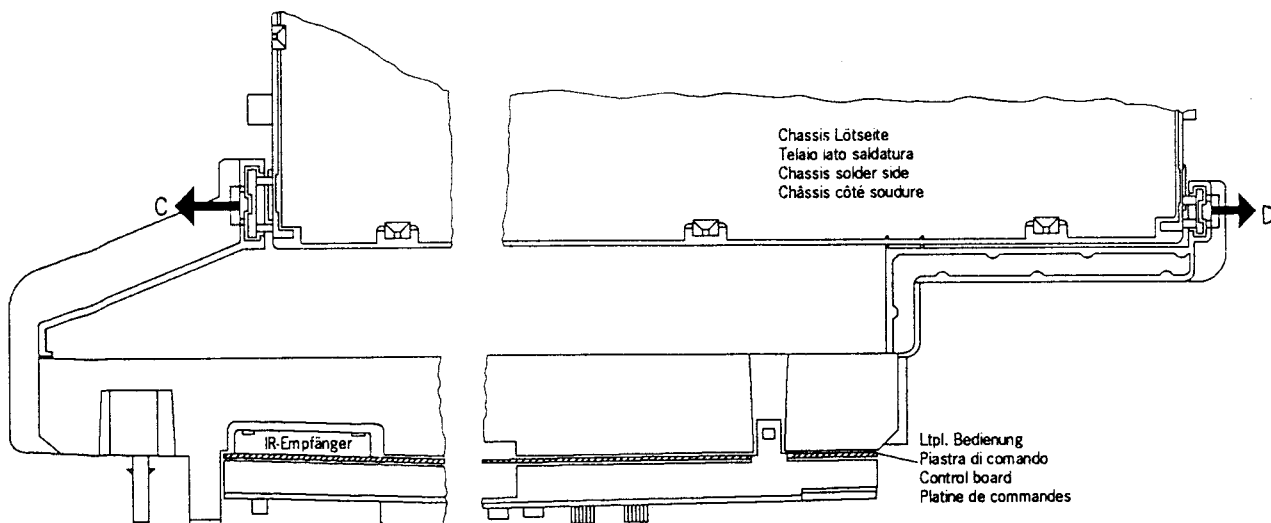


Skizze b
Fig. b

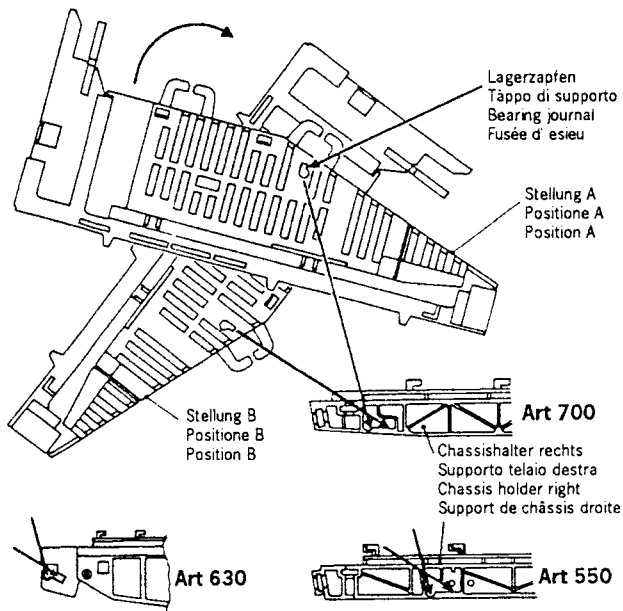


Lautsprecherrückwand
 Pannello posteriore d'altoparlante
 Speaker rear panel
 Panneau arrière de H.P.

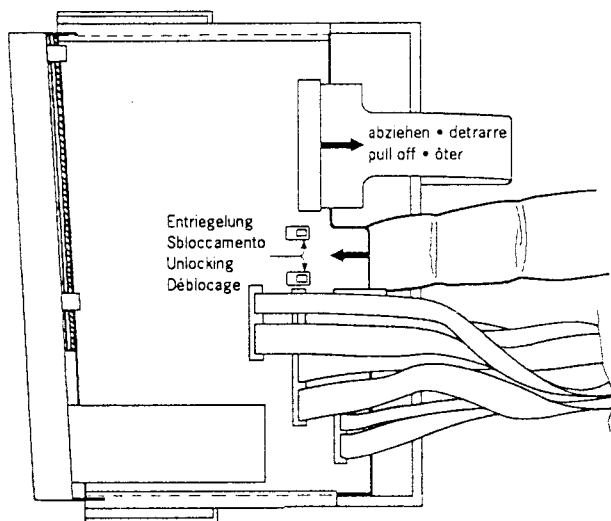
Skizze c
Fig. c



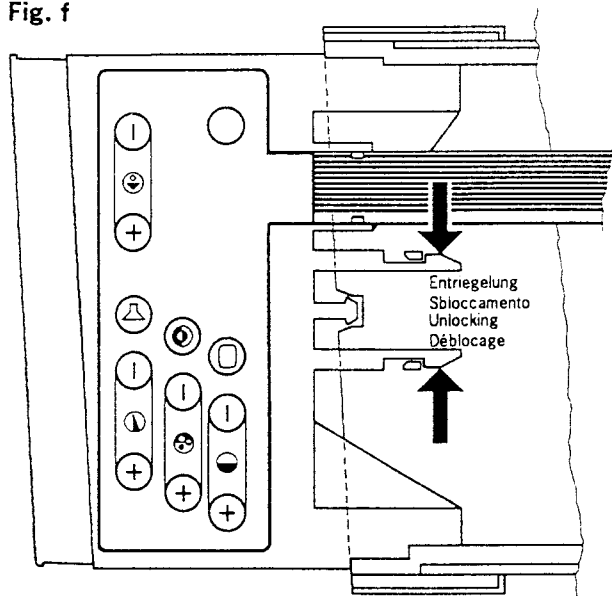
Skizze d
Fig. d



Skizze e
Fig. e



Skizze f
Fig. f



Skizze g
Fig. g

Montageanleitung der Filterscheibe

Der Filterscheibe liegen 4 Kunststoffhalter bei, zwei rechte und zwei linke.

Die Kunststoffriegel sind mit I bzw. II gekennzeichnet. Setzen Sie zunächst den Riegel (I) in die linke untere und den Riegel (II) in die rechte untere Aussparung ein. Verschieben Sie die beiden Riegel zur Mitte hin, bis sie einrasten.

Setzen Sie nun die Filterscheibe mittig auf die Plastikriegel auf. Anschließend können Sie die beiden restlichen Riegel, wie in der Abbildung dargestellt, auf den oberen Rand der Scheibe aufstecken und dann in die vorgesehenen Aussparungen drücken. Schieben Sie auch diese Riegel in Pfeilrichtung, bis sie einrasten.

Istruzioni per il montaggio del vetro filtrante

Sono acclusi al vetro filtrante 4 supporti in plastica, due supporti destri e due sinistri.

I bloccaggi in plastica hanno le sigle I e II. Mettere dapprima il blocco (I) nella rientranza posta in basso a sinistra e il blocco (II) in quella in basso a destra. Spostare i due bloccaggi verso il centro fino allo scatto in posizione.

Applicare ora il vetro filtrante in posizione centrale sui bloccaggi in plastica. A questo punto in due bloccaggi rimasti possono essere attaccati al bordo superiore del vetro, come rappresentato in figura, e quindi premuti nelle apposite rientranze. Spostare anche questi bloccaggi nel seno della freccia fino allo scatto in posizione.

Assembly instructions for filter disc

4 plastic fixtures, two right and two left, are enclosed with the filter screen.

The plastic locks are marked with I and II. First insert the lock (I) into the bottom left recess and the lock (II) into the bottom right recess. Push the two locks towards the centre until they engage.

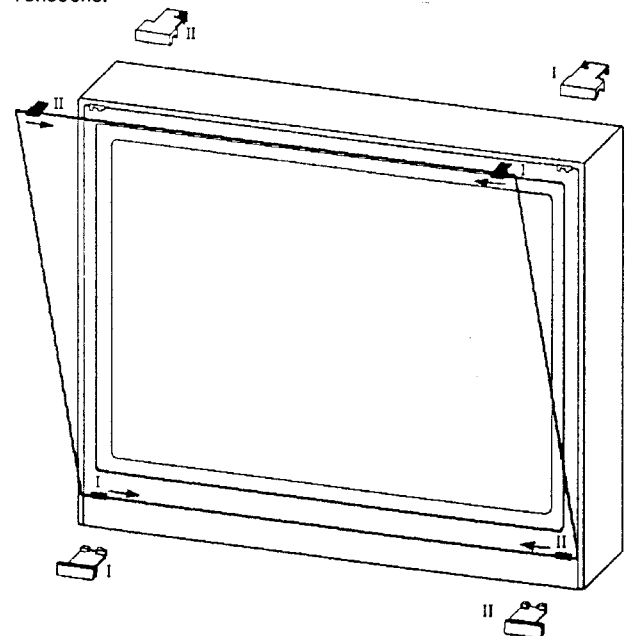
Now place the filter screen on the centre of the plastic locks. You can then attach the two remaining locks to the top edge of the disc as shown in the illustration and press them into their recesses. Push in the direction of the arrow until they engage.

Instructions de montage de la plaque filtrante

Avec la plaque filtrante sont livrés 4 supports en plastique, deux pour la gauche et deux pour la droite.

Les verrous en plastiques sont désignés par les chiffres I et II. Placez d'abord le verrou (I) dans la rainure inférieure gauche et le verrou (II) dans la rainure inférieure droite. Déplacez les deux verrous vers le centre jusqu'à ce qu'ils prennent l'encoche.

Placez maintenant la plaque filtrante au centre, sur les verrous en plastique. Vous pouvez ensuite mettre les deux autres verrous, comme le montre l'illustration, sur le bord supérieur de la plaque puis enfoncer dans les rainures prévues. Faites également glisser ces verrous le sens de la flèche jusqu'à ce qu'ils prennent l'encoche.



Reparaturhinweis

1. Im Stand-by-Betrieb stehen alle Sekundärspannungen des Wandlertrafos voll zur Verfügung!
2. Auch die Elkoladespannung an C 618 (+310 V) und die Schaltimpulse (ca 600 V_{ss}) am Kollektor T 624 sind vorhanden!
3. Bei Lötarbeiten auf der Primärseite des Netzteils empfehlen wir zunächst den Netzstecker zu ziehen und C 618 mit einem niederohmigen Widerstand zu entladen.
4. Die Sperrwandler-Netzteil-Funktion kann auch ohne Beeinflussung der Ablenkstufen separat geprüft werden. Hierzu wird der Hor.-Ablenkstecker St.18 mit Service-Brücke gezogen und die U_g mit einer 75 Watt Glühlampe belastet. Zusätzlich kann noch der Pin 10, 11, 12, 13 und 15 des SM-Trafos freigesaugt werden.

Zur Beachtung

Diese Geräte sind über einen Wandler-Trafo vom Netz getrennt. Bei Service-Arbeiten an der Primärseite dieses Trafos ist ein Trenn-Trafo erforderlich.

Achtung

Bei Messungen an den Datenleitungen IM-Bus, I²C-Bus und der Glockfrequenz muß ein Tastkopf mit einem Teilverhältnis 100:1 verwendet werden.

Wird ein Tastkopf mit niedrigeren Teilverhältnis verwendet, ist durch zu hohe Belastung die Funktion der Mikroprozessoren nicht mehr gewährleistet und die Meßergebnisse werden verfälscht.

Hinweis

In Schaltbildern bzw. auf Printdarstellungen sind SMD-Bauteile mit einem Punkt vor der Positions-Nr. gekennzeichnet.

Chassis-Austausch

(Bestell-Nr. siehe Ersatzteilliste)

Steckverbindungen zum Bedienteil, Bildröhre, Ablenker, Entmagnetisierung und NF-Endstufen abziehen.

Nach Einbau des Chassis eventuell erforderliche Abgleicharbeiten vornehmen: Focus, U_{g2} und Bildgeometrie.

Bei allen Reparaturen ist darauf zu achten, daß die Maximalwerte der Hochspannung und des Strahlstromes nicht überschritten werden.



Hinweis zum Schutz gegen Elektrostatik

1. Elektrostatisch gesicherte MOS-Arbeitsplätze.

Der Umgang mit gegen Elektrostatik empfindlichen Bauteilen muß an einem elektrostatisch gesicherten MOS-Arbeitsplatz erfolgen. Ein elektrostatisch gesicherter MOS-Arbeitsplatz erdet über Entladungswiderständen sämtliche leitenden Materialien einschließlich der Person. Nichtleiter werden durch Luftionisation entladen. Die

Integration von Lotkolben und Meßgeräten in den gesicherten MOS-Arbeitsplatz ist nur mit Trenntrafo in jedem der verwendeten Geräte möglich. Die Meßgeräte-Massen werden ebenfalls mit Entladungswiderständen geerdet.

2. Gesicherte Verpackung durch leitfähige Materialien.

Zum Schutz gegen Elektrostatik werden elektrisch leitende Kunststoffe für Verpackung und Transportmittel verwendet. Leitende Kunststoffe gibt es als schwarze oder transparente Schutzbeutel, Schaumstoff, Folien und als Behälter.

Empfindliche Bauteile dürfen nur am gesicherten MOS-Arbeitsplatz aus der Verpackung entfernt bzw. verpackt werden.

Nota di riparazione

1. In funzionamento stand-by sono disponibili tutte le tensioni secondarie del trasformatore convertitore.
2. Anche la tensione di carica del condensatore elettrolitico C 610 (+310 V) e gli impulsi di commutazione (circa 600 V_{pp}) sul collettore di T 624 sono disponibili.
3. Per lavori di saldatura sul lato primario dell'alimentatore di rete, si raccomanda di estrarre la spina dalla presa di corrente e di scaricare il C 618 tramite una resistenza a basso valore ohmico.
4. La funzione di inserimento dell'alimentatore di rete può essere controllata separatamente, senza influire sugli stadi finali di deflessione. Per far questo, si estrae il connettore della deflessione orizzontale St.18 con il ponte di servizio e si carica U_g con una lampada da 75 Watt. Si può anche pulire aspirando il trasformatore SM sui PIN 10, 11, 12, 13 e 15.

Attenzione:

Questi apparecchi sono separati dalla rete tramite il trasformatore convertitore. Per lavori servizio sul primario del trasformatore, è necessario usare un trasformatore di separazione.

Attenzione

Per misurazioni sui conduttori dati IM-Bus, I²C bus, e frequenza clock si deve usare una testina con rapporto di divisione 100:1.

Se si usa una testina di esplorazione con rapporto più basso, si falsificano i risultati di misurazione e si sovraccarica il microprocessore.

Avvertenza

Sugli schemi o sulle piastre i componenti SMD sono segnati da un punto "."

Sostituzione del telaio

(Per il N° di codice, vedere elenco parti di ricambio)

Estrarre i connettori dei comandi, del cinescopio, del diviatore, dello smagnetizzatore e degli stadi finali di bassa frequenza.

Inserire il nuovo chassis e controllare: foco, U_{g2}, corrente dei raggi eventualmente la geometria del monoscopio.

Per ogni riparazione bisogna assolutamente tenere presente che il valore massimo di alta tensione ed il valore massimo di corrente raggi non debbono essere superati.



Nota per la protezione da scariche elettrostatiche

1. Posti di lavoro MOS protetti elettrostaticamente

La manipolazione di componenti sensibili alle scariche elettrostatiche deve essere eseguita a posti di lavoro MOS protetti da queste scariche. Un posto di lavoro MOS protetto dalle scariche elettrostatiche convoglia a terra tutti i materiali conduttori compresa la persona mediante resistenze di scarica. Gli isolatori vengono scaricati mediante ionizzazione dell'aria. L'integrazione di saldatoi e apparecchi di misura nel posto di lavoro MOS protetto è possibile solo attraverso trasformatori di separazione in ogni apparecchio usato. Anche la massa degli apparecchi di misura vengono scaricate a terra mediante resistente di scarica.

2. Imballaggio protetto mediante materiali conduttori

Per proteggere le componenti dalle scariche elettrostatiche vengono usati degli imballaggi e dei mezzi di trasporto di materiale sintetico conduttore. Esistono imballaggi di materiale sintetico conduttore sottoforma di sacchetti di protezione trasparenti o neri, materiale schiumoso, fogli e contenitori. Componenti sensibili devono essere tolti, resp. messi negli imballaggi di materiale conduttore solo in un posto di lavoro MOS protetto.

Technische Daten

Art TV 700

Art Serie mit Micro-Digital-Chassis

Bildröhre:	28" flat square 45 AX Bildschirmdiagonale 70 cm, Ablenkwinkel 110°, Heizspannung 6,3 Veff (28Vss)/290 mA, Entmagnetisierung nach jedem Netzeinschalten
Stromversorgung:	220-250 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	105 W (SB-Betrieb 11,5 W)
Vertikalfrequenz:	50 Hz (60 Hz NTSC-M)
Horizontalfrequenz:	15625 Hz (15750 Hz NTSC-M)
Maße:	65 x 70,5 x 47,5 (B x H x T)
Gewicht:	44 kg
Anschlüsse:	Kopfhörerbuchse getrennt regelbar, zwei EURO-Buchsen (anwählbar via Fernbedienung) für RGB und C-Y Eingangssignale, FBAS und Ton Ein/Ausgang, zwei Cinch-Buchsen für Ton Ausgang, AV über Antennenbuchse, Zweitlautsprecherbuchsen
Besonderheiten:	Stereo / Zweittondecoder, digitales Abstimm- und Speicher Sytem, automatischer Sender-suchlauf, digitale Kanalanwahl, 51 Programmspeicherplätze 00-50, 4 Programmspeicherplätze für AV-Wiedergabe (47-50), OSD-Anzeige, S-PAL, elektronischer Abgleich mit Fernbedienung, Hyperband-Tuner Multistandard: PAL/SECAM-BG • SECAM-L • SECAM-DK NTSC-VIDEO • NTSC-M Normenumschaltung erfolgt mit der Fernbedienung, serienmäßig Videotext-Decoder
Tonsystem:	Nennleistung bei 1KHz Tonmodulation 2 x 7 W an 8 Ohm, Klirrfaktor $\leq 1\%$, 4 Lautsprecher/geschlossene Systeme mit Frequenzweiche, Abschaltung erfolgt über Zweitlautsprecherbuchsen, Basisverbreiterung bei Stereo, Raumklang bei Mono

Art 1

Technische Daten (abweichend von Art TV 700)

Leistungsaufnahme:	125 W
Maße:	64,5 x 54 kg
Tonsystem:	Mit Aufstockschaltung Nennleistung bei 1 kHz Tonmodulation 2 x 15 W an 4 Ohm, Klirrfaktor $\leq 1\%$, 4 Lautsprecher/geschlossene Systeme, 2-Weg-HiFi-Lautsprechersystem

Art 700

Technische Daten (abweichend von Art TV 700)

Maße:	80 x 52,5 x 46,5 (B x H x T)
Gewicht:	41 kg
Tonsystem:	2 Baßreflexboxen mit Frequenzweiche

Art 630

Technische Daten (abweichend von Art TV 700)

Bildröhre:	24" flat square 45 AX Bildschirmdiagonale 63 cm
Leistungsaufnahme:	100 W
Maße:	59 x 61 x 44 (B x H x T)
Gewicht:	32,5 kg
Tonsystem:	4 Lautsprecher/Standard Systeme

Art 550

Technische Daten (abweichend von Art TV 700)

Bildröhre:	21" flat square 45 AX Bildschirmdiagonale 55 cm
Leistungsaufnahme:	100 W
Maße:	65 x 43 x 40,7 (B x H x T)
Gewicht:	26 Kg
Tonsystem:	4 Lautsprecher/Standard Systeme

Dati tecnici

Art TV 700

Serie Art con telaio micro-digital

Cinescopio:	28" flat square 45 AX diagonale 70 cm, angole dideflessione 110 gradi, tensione riscaldamento 6,3 Veff (28 Vss) /290 mA, Smagnetizzazione ad ogni accensione dell'apparecchio
Alimentatore:	220-250 V~, 50/60 Hz
Assorbimento:	105 W (Esercizio SB 11,5 W)
Frequenza verticale:	50 Hz (60 Hz NTSC-M)
Frequenza orizz.:	15625 Hz (15750 Hz NTSC-M)
Dimensioni:	65 x 70,5 x 47,5 (L x A x P)
Peso:	44 kg
Allacci:	Cuffia microfonica con regolazione separata, due prese EURO (selezionabili con il telecomando) per i segnali di ingresso RVB e C-Y, per l'ingresso e l'uscita FBAS e del tono, due prese Cinch per l'uscita tono, AV tramite la presa di antenna, presa del secondo altoparlant
Particolarita:	Decodificare stereo / doppio audio, sistema di taratura e memorizzazione digitale, ricerca automatica della trasmittente, selezione digitale canali, 51 posti di memoria programmi 00-50, 4 memorie di programma per riproduzione AV (47-50), indicatore di OSD, S-PAL, taratura elettronica con telecomando, tuner di iperbanda multistandard: PAL/SECAM-BG • SECAM-L • SECAM-DK NTSC-VIDEO • NTSC-M La commutazione di norma si effettua con telecomando, decodificatore televideo di serie
Sistema audio:	Potenza nominale a 1 kHz modulazione audio 2 x 7 W su 8 Ohm, fattore di distorsione $\leq 1\%$, 4 diffusori/sistema chiuso e deviatore di frequenze, separazione tramite le prese per altri altoparlanti diffusori, ampliamento di base (stereo), tono spaziale (mono)

Art 1

Dati tecnici (diversi da Art TV 700)

Assorbimento:	125 W
Dimensioni:	64,5 x 95,5 x 46,5 (L x A x P)
Peso:	54 kg
Sistema audio:	Con elevazione di tensione, potenza nominale a 1 kHz modulazione audio 2 x 15 W su 4 Ohm, fattore di distorsione $\leq 1\%$, 4 diffusori/sistema chiuso, sistema di diffusori HiFi a due vie

Art 700

Dati tecnici (diversi da Art TV 700)

Dimensioni:	80 x 52,5 x 46,5 (L x A x P)
Peso:	41 kg
Sistema audio:	2 box con riflessione bassi e deviatore di frequenze

Art 630

Dati tecnici (diversi da Art TV 700)

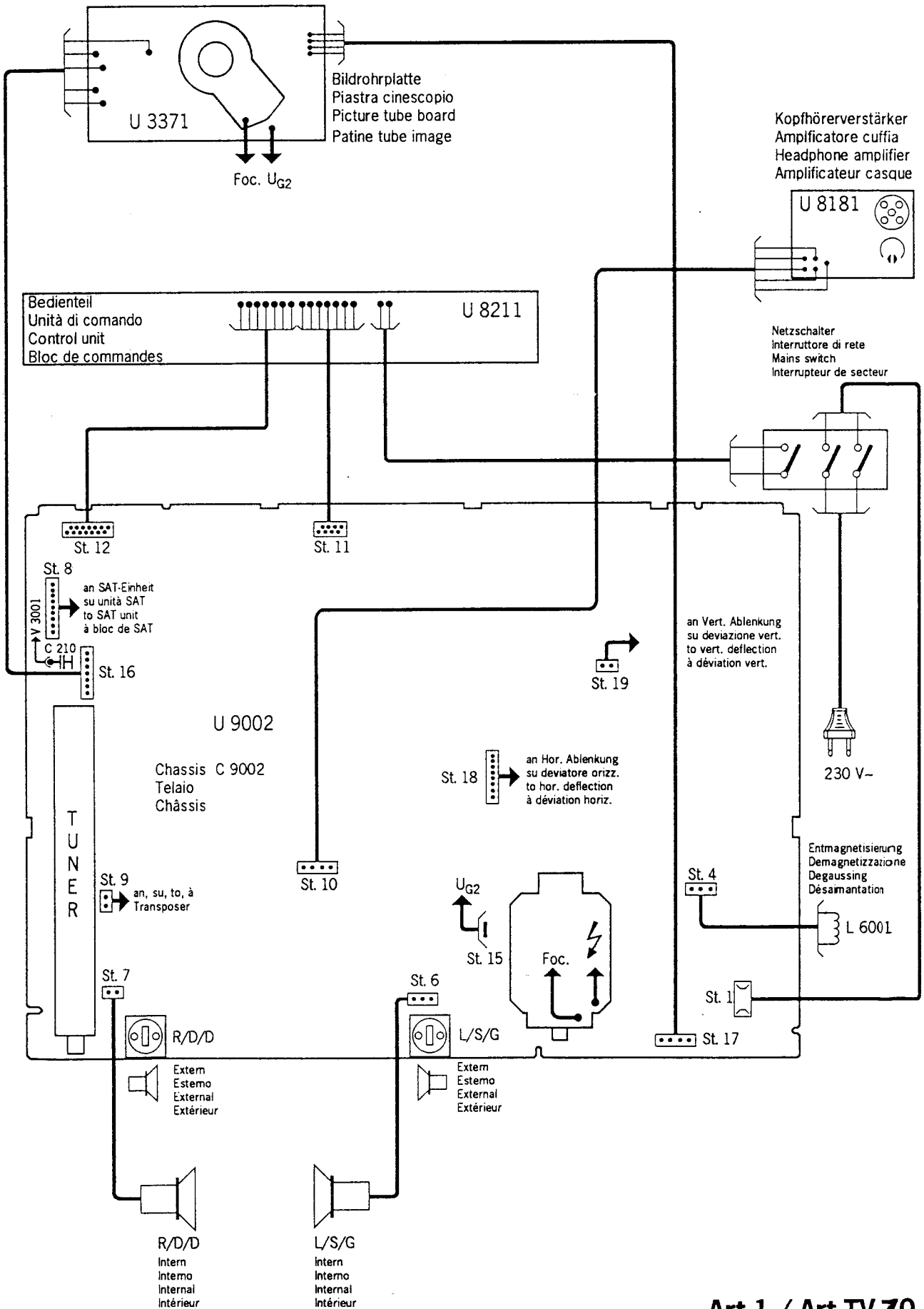
Cinescopio:	24" flat square 45 AX diagonale 63 cm
Assorbimento:	100 W
Dimensioni:	59 x 61 x 44 (L x A x P)
Peso:	32,5 kg
Sistema audio:	4 diffusori/sistema standard

Art 550

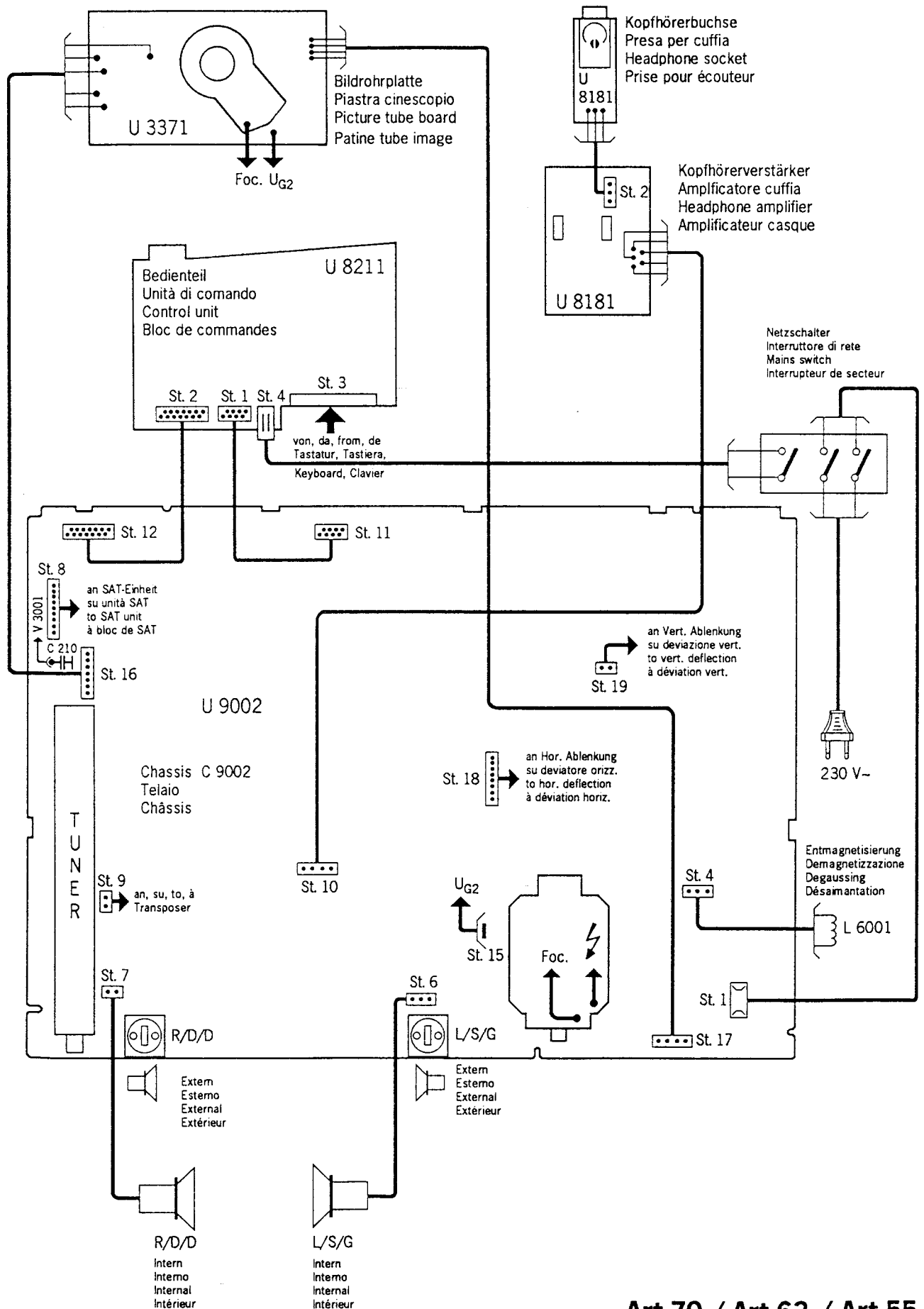
Dati tecnici (diversi da Art TV 700)

Cinescopio:	21" flat square 45 AX diagonale 55 cm
Assorbimento:	100 W
Dimensioni:	65 x 43 x 40,7 (L x A x P)
Peso:	26 kg
Sistema audio:	4 diffusori/sistema standard

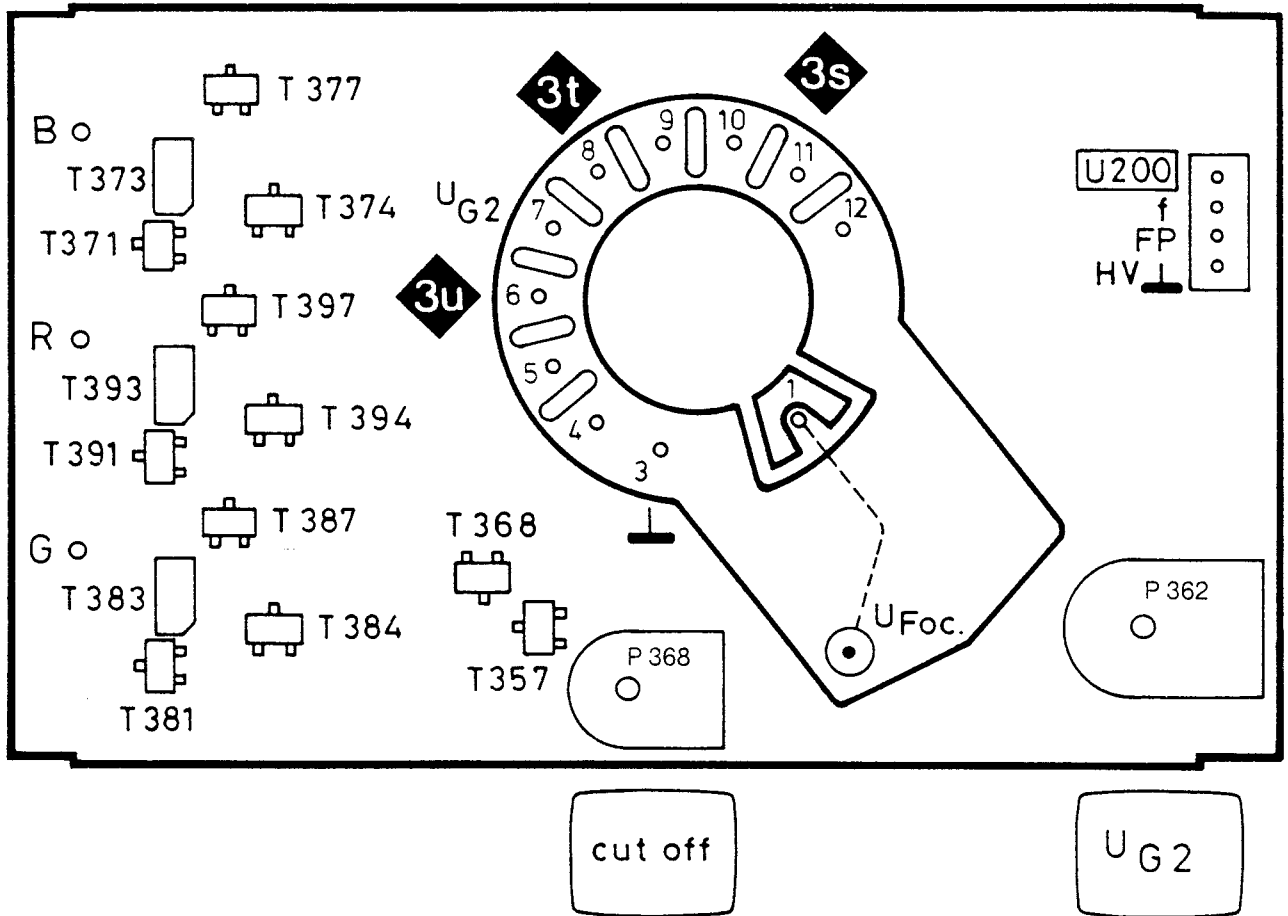
Verdrahtungsplan • Schema di connessioni • Wiring diagram • Plan de câblage



Verdrahtungsplan • Schema di connessioni • Wiring diagram • Plan de câblage

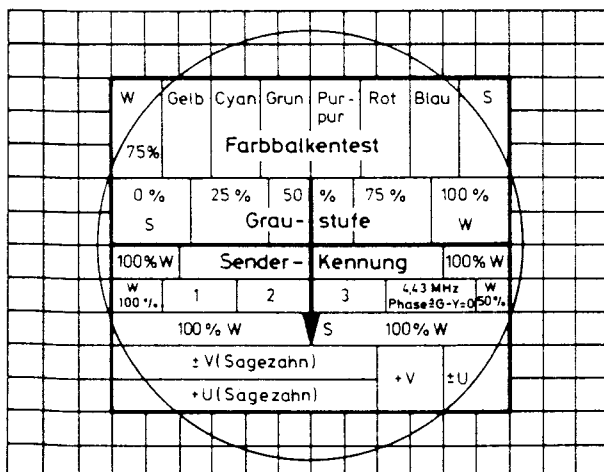


Lageplan · Schema pratico · Layout Diagram · Plan de localisation

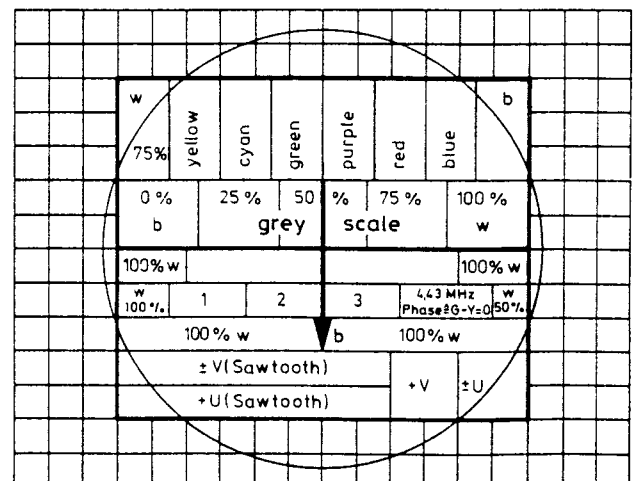


Bildrohrplatte
 Piastra cinescopio
 Picutre tube board
 Platine tube image

Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure

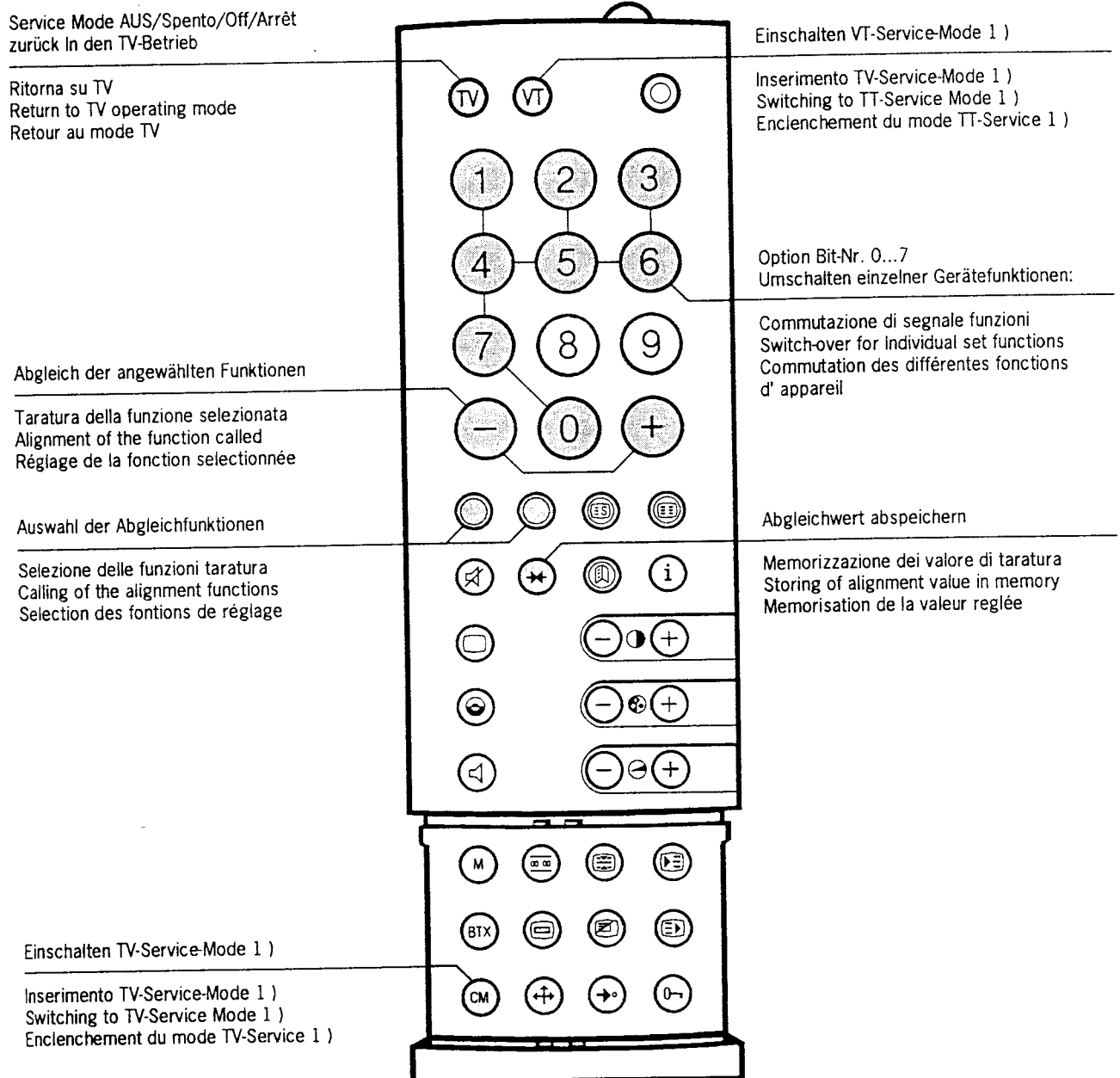


FuBK-Farbttestbild
 Immagine di prova colore (FuBK)



Colour test pattern (FuBK)
 Mire de couleur (FuBK)

Anordnung der SERVICE-Mode-Befehle auf der Fernbedienung
Ordine dei comandi di SERVICE-mode sul telecomando
Arrangement of the SERVICE-mode commands on the remote control
Arrangement des instructions du mode SERVICE sur la télécommande

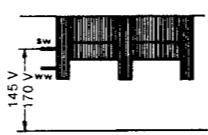


- 1) Bei gleichzeitiger Betätigung der „Service-Taste“ auf der Ortsbedienung.
 1) Su comando locale premendo contemporaneamente il „pulsante Service“.
 1) Upon simultaneous pressing of the „Service key“ on the local control.
 1) Dans le cas d' une manoeuvre simultanée de la „touche service“ su la commande locale.

Abgleich-Anweisung / Istruzioni Allineamento / Adjustment procedure / Instructions d'alignement

Abgleich Allineamento Adjustment Alignement	Signal Segnale Signal Signal	Voraussetzungen Premesse Conditions Préables	Meßp./Indik. Pte. di mis. / Indic. Met. point/Indic. P. de mes./Indic.	Einstellung Posizionatura Adjustments Réglage	Einstellwerte / Besonderheiten Particolarità della posizionatura / Valori di pos. Settings / special features Valeurs de réglage/Particularités	Oszillogr./Bildschirmdarst. Oscillogr./Illustr. schermo Oscillosc./screen display Oscillogr./Représentation d'écran
Ug	Betriebsspannung tensione d'esercizio operating voltage tension de service	Testbild Immag. di prova test pattern Mire	220/230 V ~ Strahstrom 0 220/230 V ~ corr. del lascio = 220/230 V ~ beam current 0 220/230 V ~ Courant de rayonnement 0	Bildschirm schermo screen écran 	P 633	155 V ± 0.5 V auf richtige hor. Amplitude achten attenzione per ampiezza orizz. attention à la bonne amplitude horizontale Prestar atención a amplitud. aud. corr.
TV	Focus foco focus focus	Testbild Immag. di prova test pattern Mire		Bildschirm schermo screen écran	Focus am Zeilenratro foco su trasfor- matore righe focus at line transformer Focalisation sur le transformateur de Ligne	Optimale Einstellung Pos. ott. sec. Optimum setting Réglage optimal
54.7 kHz	Piloton-Filter filtro audio portante pilot filter filtro du son pilote	54.7 kHz-Signal über 47 kQ an einstecken inserire segnale 54.7 kHz tramite resistenza 47 kQ su set 54.7 kHz signal 47 kQ to Injecter un signal de 54.7 kHz dans 47 kQ sur			L 418	max. Spannung Tensione massima max. tension tension max.
Matrix	Matrix-Abgleich allineamento matrice matrix adjustment matrice d'alignement	Stereo-Testsignal Test-segnale stereo stereo test signal signal de test stereo	linker Kanal ohne NF, nur rechter Kanal mit Signal canale di destra con canale seg- nale di sinistra senza segnale left channel without LF only right channel with signal canal gauche sans BF uniquement canal droit avec signal		P 413	Signaleite (Übersprechen) auf Minimum abgleichen sintonizzare al minimo adjust cross-talk to minimum régler les parts des signaux (diaphonie) au minimum
I3 max	Strahlstrom- begrenzung limt. corr. di raggio beam current limitation limt. courant de canon	Gitter-Testbild Quadro prova a retina grid test pattern Mire en grille	P 388 Linksanschlag max. P 388 buttata sinistra P 388 right-hand stop P 388 arrêt gauche	Katode mit max. Pegei Catodo con il livello massimo Cathode with max. level Cathode avec max. niveau	P 388	110 Vss ± 0.5 Vss BA
<p>Die Fernbedienung dient auch zum Eingeben und Speichern der Abgleichschritte. Bis auf die Cut-Off-Einstellung, die immer vor der Ug2-Einstellung erfolgen muß, nehmen Sie den Abgleich nach Bildschirmdarstellung vor. Bei der Bildrohren-Einblendung sind auch die CCU-Varianten sowie die ca.-Einstellwerte angegeben. Bevor Sie in den Service-Mode gehen, stellen Sie den Kontrast auf 44 und die Helligkeit auf 22 ein und speichern diese Werte jeweils ab. Die Einstellfolge für den Service-Mode entnehmen Sie bitte vom Text des Bildes: „Anordnung der Bedienung“-Service-Mode-Befehle auf der Fernbedienung.</p> <p>Il telecomando serve anche a impostare e memorizzare le tarature. Eccetto per la regolazione del cut-off, da effettuare sempre prima della regolazione di Ug2, tutte le tarature si effettuano secondo quanto appare sullo schermo. Per la rappresentazione del cinescopio sono indicate anche le varianti CCU e i valori approssimativi di regolazione. Prima di commutare sul modo di servizio, regolate il contrasto su 44 e la luminosità su 22 e memorizzate questi valori. L'ordine dei lavori di regolazione nel modo di servizio è riportato nel testo del quadro „Posizione dei comandi utente/servizio sul telecomando“.</p> <p>The remote control is also used for entering and storing adjustments. With the exception of cut-off adjustment which must always be done prior to Ug2 adjustment, perform adjustments in accordance with screen display. The display faded in on the screen also specifies the CCU variants as well as the approx. setting values. Before you enter the service mode, set contrast to 44 and brightness to 22 and store each of these values. The Adjustment sequence for the service mode is indicated in the picture: „Arrangement of control/service mode commands on the remote control“.</p> <p>La Télécommande sert aussi à entrer et à mémoriser les stades d'alignement. A l'exception du réglage du Cut-Off qui doit toujours être fait avant le réglage de l'Ug2, procédez la mise au point d'après l'image. Les messages en superposition à l'écran donnent aussi les variantes CCU ainsi les valeurs approximatives de réglage. Avant de vous mettre en mode service, réglez le contraste sur 44 et la luminosité sur 22 et mémorisez chacune de ces valeurs. La série des réglages en mode service vous est donnée par le texte de l'image: „Disposition des ordres de commande en mode service sur la télécommande“.</p>						
Abgleichfunktion Funzione di compensazione Alignment function Fonction d'alignement	Anzeige-Bildröhre Indicatore-cinescopio Display-picture tube Affichage écran	z. B. p. es. e. g. p. ex.	Einstellwerte / Besonderheiten Particolarità della posizionatura / Valori di pos. Settings / special features Valeurs de réglage / Particularités			
1 vert. Amplitude ampiezza vert. vert. amplitude amplitude vert.	SERVICE MODE A07 B07 Vertical Amplitude 120					
2 vert. Symmetrie simmetria verticale vertical symmetry symétrie verticale	SERVICE MODE A07 B07 Vertical Symmetry 015					
3 vert. Linearität linearità vert. vert. linearity linéarité vert.	SERVICE MODE A07 B07 Vertical Linearity 010			Optimale Einstellung Pos. ott. sec. Optimum setting Réglage optimal		
4 hor. Amplitude ampiezza orizz. hor. amplitude amplitude hor.	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal Amplitude 090					
5 hor. Lage posizione orizz. hor. position position hor.	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal Position 083					
6 OW-Amplitude 1 EO-ampiezza EW-amplitude amplitude EO	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal EW-Ampl.1 068			Optimale Einstellung / Wechselseitig Pos. ott. sec. / Alternato Optimum setting / Reciprocal (ly) Réglage optimal / Alternativement		
7 OW-Amplitude 2 EO-ampiezza EW-amplitude amplitude EO	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal EW-Ampl.2 029					
8 Trapez-Korrektur 1 Correz. trapezoidale Trapezium-comp. correction trapeze	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal Trapez 1 087			Optimale Einstellung / Wechselseitig Pos. ott. sec. / Alternato Optimum setting / Reciprocal (ly) Réglage optimal / Alternativement		
9 Trapez-Korrektur 2 Correz. trapezoidale Trapezium-comp. correction trapeze	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal Trapez 2 022					
10 Umschaltpunkt 1 Punto di commutaz. Switch-over point Point de commutation	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal SW-Over 1 028			keine Einstellung vornehmen non effettuare alcuna regolazione Do not adjust ne pas effectuer de réglage		
11 Umschaltpunkt 2 Punto di commutaz. Switch-over point Point de commutation	SERVICE MODE A07 B07 Horizontal SW-Over 2 132					
12 Y-Verzögerung Ritardo-Y Y-delay Retard-Y	SERVICE MODE A07 B07 Y-Delay 003			Optimale Einstellung Pos. ott. sec. Optimum setting Réglage optimal		
13 Farphiltsträger Osz. Einstellung Osz. del sottoporta- nte colore sub-carrier osc. adjustment réglage de l'oscillateur de la porteuse couleur	SERVICE MODE A07 B07 Color VCO 244			Schwebungsnull einstellen Pos. su battimento set beat Réglage du zero flottant		

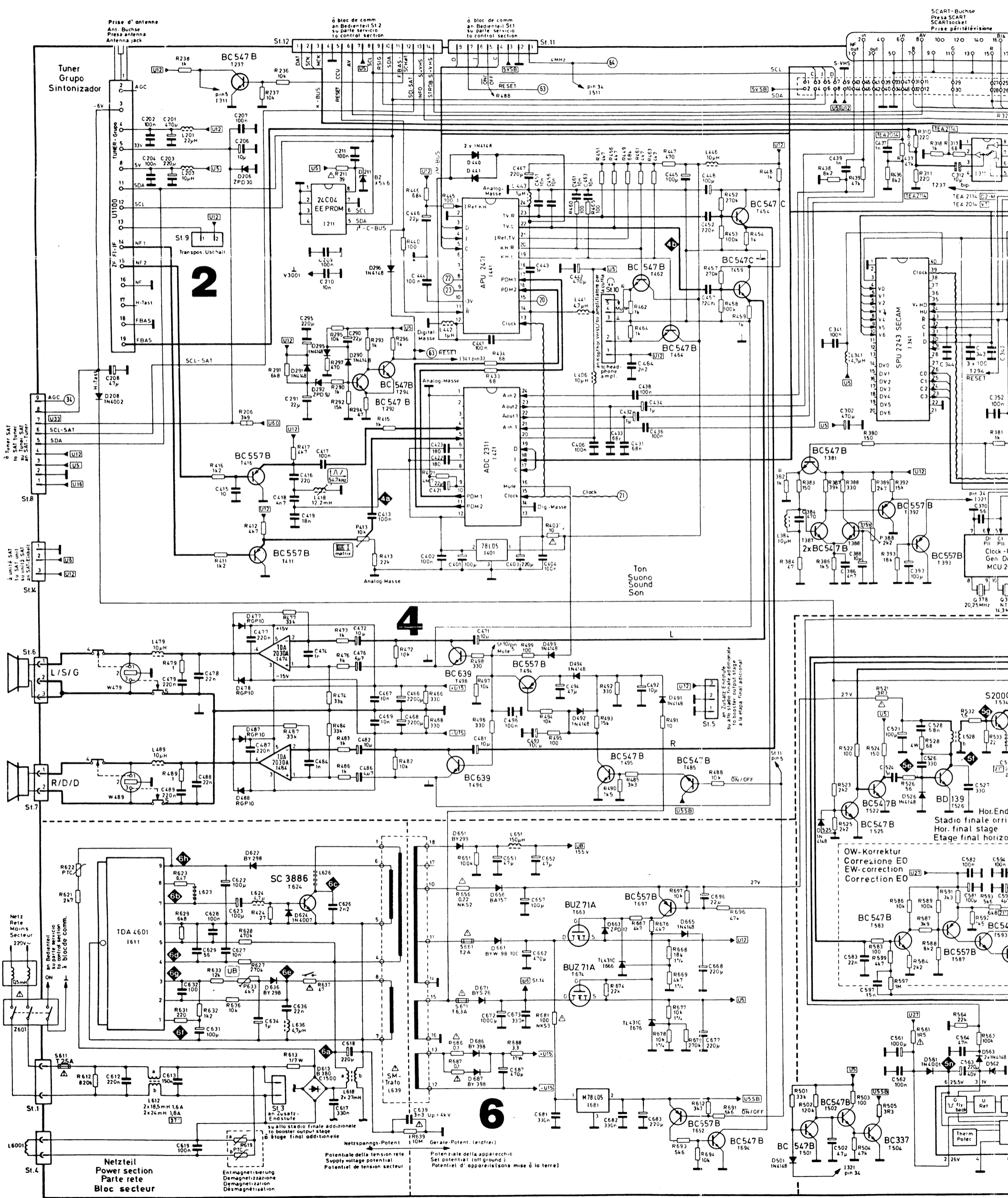
Abgleich-Anweisung / Istruzioni Allineamento / Adjustmen: procedure / Instructions d'alignement

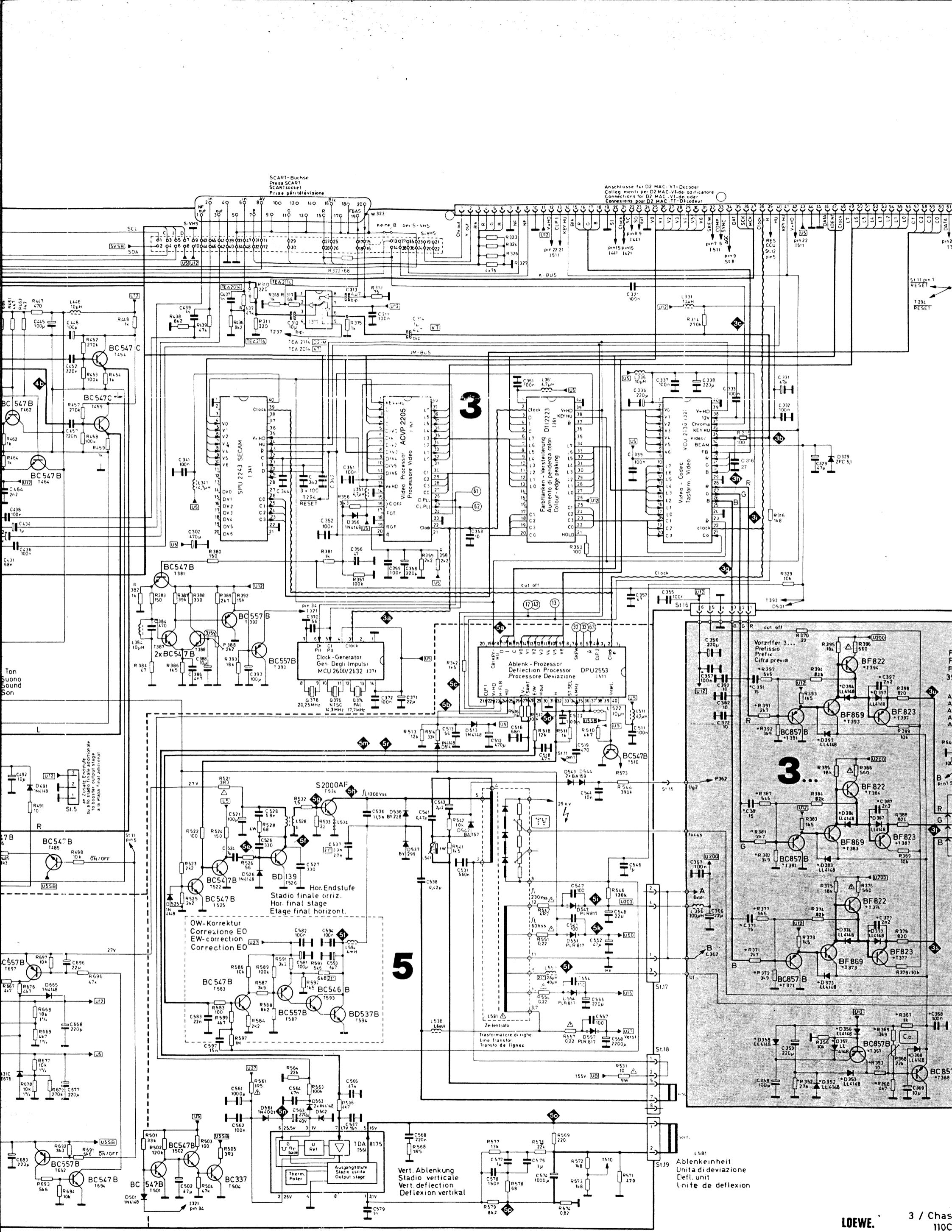
Abgleichfunktion Funzione di compensazione Allignment function Fonction d'alignement	Anzeige-Bildröhre Indicatore-cinescopio Display-picture tube Affichage écran	Einstellwerte / Besonderheiten Particolarità della posizionatura / Valo i di pos. Settings / special features Valeur de réglage / Particularités
14 Cut-off C.o. Ug2 Schwarzwert Livello nero black level valeur de noir	SERVICE MODE A07 B07 Ug2 Adjust 101 50 120	mit P 368 (Meßimpuls) an Kollektor T 373 einstellen. Regolare con P 368 (impulsi di misura) nel collettore T 373 Adjust using P 368 (measuring pulses) on collector T 373 avec P 368 régler (impulsion de mesure) sur le collecteur T 373 145 V, 170 V siehe Tabelle vedere tabella refer to table vois tableau 
15 Grauwert livello grigi grey level valeur de gris	SERVICE MODE A07 B07 GREY LEVEL >047 055 028 (z.B., p. es, e.g., p. ej.)	Stellen Sie durch Abtasten der Werte im Rot-Grün-Blau Einblendfenster die empfindlichste Katode fest, dieser Wert läßt sich nicht verändern! - Speichertaste drücken - Die beiden anderen Werte so verändern und jeweils speichern, bis das Bild unbunt erscheint. Der von Feld zu Feld springende Pfeil zeigt an, welcher Wert jeweils zu verändern ist, (d.h. bei WHITE LEVEL) Individuate il catodo più sensibile con la scansione dei valori rosso-verde-blu nel finestra del quadro: questo valore non è modificabile! - Premete il pulsante di memorizzazione - Modificate e memorizzate gli altri due valori allo stesso modo, finché il quadro si neutralizza. La freccia che salta da un campo all'altro indica il valore da modificare (lo stesso vale per il WHITE LEVEL). Ascertain the most sensitive cathode by scanning the values in the red/green/blue display window. This value cannot be altered - press memory button - Alter the other two values until picture becomes achromatic, then store each of these values. The arrow jumping from box to box indicates the value to be altered. (same applicable to WHITE LEVEL) Constatez la cathode la plus sensible en explorant les valeurs dans la fenêtre de réglage rouge-vert-bleu: cette valeur ne peut pas être modifiée! - appuyez sur la touche de mémorisation - modifiez les deux autres valeurs de telle sorte que l'image apparaisse incolore et mémorisez-les. La flèche qui saute d'un champ à l'autre indique quelle valeur doit chaque fois être modifiée. (idem pour WHITE LEVEL)
16 Weißwert livello bianco white level valeur de blanc	SERVICE MODE A07 B07 WHITE LEVEL > 176 192 255	Die beiden dominierenden Farben so verändern, daß ein optimales Weiß erscheint. Modificare i due colori dominanti in modo tale che appare un bianco ottico. Modify the two dominant colours to achieve optimum white. Modifier les deux valeurs dominantes de manière qu'un blanc optimal apparaisse.
17 D2-MAC Level	SERVICE MODE A07 B07 D2 MAC LEVEL > 100 100 100	keine Einstellung vornehmen non effettuare alcuna regolazione Do not adjust ne pas effectuer de réglage
18 Option Byte 1	SERVICE MODE A07 B07 Option Byte 1 7 6 5 4 3 2 1 0 0 0 1 0 0 0 1 0	
19 Option Byte 2	SERVICE MODE A07 B07 Option Byte 2 7 6 5 4 3 2 1 0 1 1 1 1 1 1 1 0	Achtung! Hier nur Eingaben machen und Speicherung vornehmen: a) im notwendigen Reparaturfall b) bei gewünschten Programm-/Normänderungen Abgleichart siehe Option Bytes-Tabelle. Caution! Here inputs and saving only: a) in the event of necessary repairs b) if you wish to alter programs/norms for alignment method see bytes option.
20 Option Byte 3	SERVICE MODE A07 B07 Option Byte 3 7 6 5 4 3 2 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Attenzione! Qui effettuare solo ingressi e memorizzazioni: a) in caso di necessità di riparazione b) per modifiche di programma/norma Per il tipo di sintonia vedi l'opzione tabella bytes Attention! N'effectuer ici que des entrées et entreprendre une mémorisation: a) dans le cas où une réparation est nécessaire b) dans le cas d'une modification de programme/norme souhaitée. Type de réglage voir tableau des bytes d'option.
21 Option Byte 4	SERVICE MODE A07 B07 Option Byte 4 7 6 5 4 3 2 1 0 1 0 0 0 0 0 0 0	
Abgleich im Videotext-Service Mode Compensazione in Televideo-Service Mode Alignment in Teletext-Service mode Réglage dans le mode service télétexte		
1 hor. Lage posizione orriz. hor. position position hor.	Videotext-Bild Quadro-Televideo Teletext-picture Image teletexte	Optimale Einstellung Pos. opt sec. Optimum setting Réglage optimal

**Abgleich Tabelle Cut-off / Tabella Allineamento Cut-off
Adjustment table Cut-off / Tableau d'alignement Cut-off**

Gerätetyp Modello Set-Typ Type d'app.	Bildröhre Cinescopio CRT Tipe image	Cut-off Wert Valore Cut-off Value Cut-off Valeur Cut-off
Art 1	Black-Line A66-EAK 21X01	170 V
Art TV 700	Black-Line A66-EAK 21X01	170 V
Art 700	Black-Line A66-EAK 21X01	170 V
Art 630	Black-Line A59-EAK 21X01	170 V
Art 550	Black-Line A51-EAK 01X01	145 V

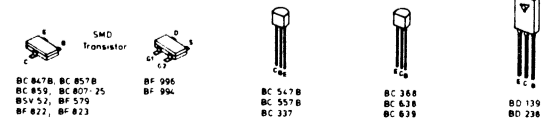
Option Bytes-Tabelle / Tabella / Table / Tableau				Einstellung ab Werk Regolazione in fabbrica Adjusted in the factory Réglage en usine	
Abgleichfunktion Funzione di comp. Allignment function Fonction d'alignement	Bit-Nr. n. no.	Bedeutung Significato Meaning Signification	"0"	"1"	Multinorm NICAM B/G
Option Byte 1	0	D2-MAC Zeicherverkopplung accoppiamento righe D2-MAC D2-MAC line coupling	Aus Spento off arrêt	Ein (Aus bei VCR) Inserito (Spento con VCR) on (off at VCR) en	1 1
	1	DTI	Aus Spento off arrêt	Ein (Aus bei VCR) Inserito (Spento con VCR) on (off at VCR) en (arrêt pour VCR)	1 1
	2				0 0
	3	Chroma Bandbreite Larghezza di banda chroma chrominance bandwidth Larguer de bande chroma	normal (0,8 MHz) normale normal normal	breit (1,6 MHz) largo wide large	0 0
	4	Chroma Filter Filtro chroma chrominance filter Filtre chroma	symmetrisch simmetrico symmetrical symétrique	asym. (sym. bei VCR) asimmetrico (simmetrico con VCR) assym. (sym. for VCR) asym (sym. pour VCR)	1 1
	5			I 351 ACVP 2205	1 1
	6				0 0
Option Byte 2	0	SECAM D/K	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 0
	1	NTSC 4,4	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 1
	2	D2-MAC	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 1
	3	NTSC 3,58	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 1
	4				0 0
	5	SECAM-L	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 1
	6	SECAM-B/G	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 1
Option Byte 3	0				0 0
	1				0 0
	2				0 0
	3	Nicam-Ton tono-nicam Nicam-sound Nicam	nicht bevorzugt non preferito not preferred	bevorzugt preferito preferred	0 0
	4	D2-MAC Polarität Polarità D2-MAC D2-MAC polarity Polaridad D2-MAC	normal normale normal normal	invers inverso inverse inverse	0 0
	5	Ausgangssignal an SCART-Buchse 2 im D2-MAC Betrieb Segnale di uscita sulla presa SCART 2 in funzione D2-MAC Output signal to SCART socket 2 in D2-MAC mode Signal de sortie à la prise péritel 2 en fonctionnement D2-MAC	S-VHS (PAL)	FBAS (PAL)	0 0
	6				0 0
Option Byte 4	0	D2-MAC Fehlerauswertung Valutazione error D2-MAC D2-MAC fault evaluation Evaluación d'erreur D2-MAC	Ein Inserito on en	Aus Spento off arrêt	0 0
	1	Fast Blank Inverter	nicht vorhanden non presente not present ausente	vorhanden presente present présente	0 0
	2				0 0
	3	Zeichensatz bei NTSC Serie caratteri con NTSC character set for NTSC Jeu de caractères pour NTSC	amerikanisch americano american américain	englisch inglese english anglais	0 0
	4				0 0
	5				0 0
	6	BTX-Bestückung Equipaggiamento videotel Videotex assembly Equipement BTX	nein no no non	ja si yes oui	0 0
7	VT-Farbinvertierung Invertimento colori VT VT-colour reversal intensification IT	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1 1	

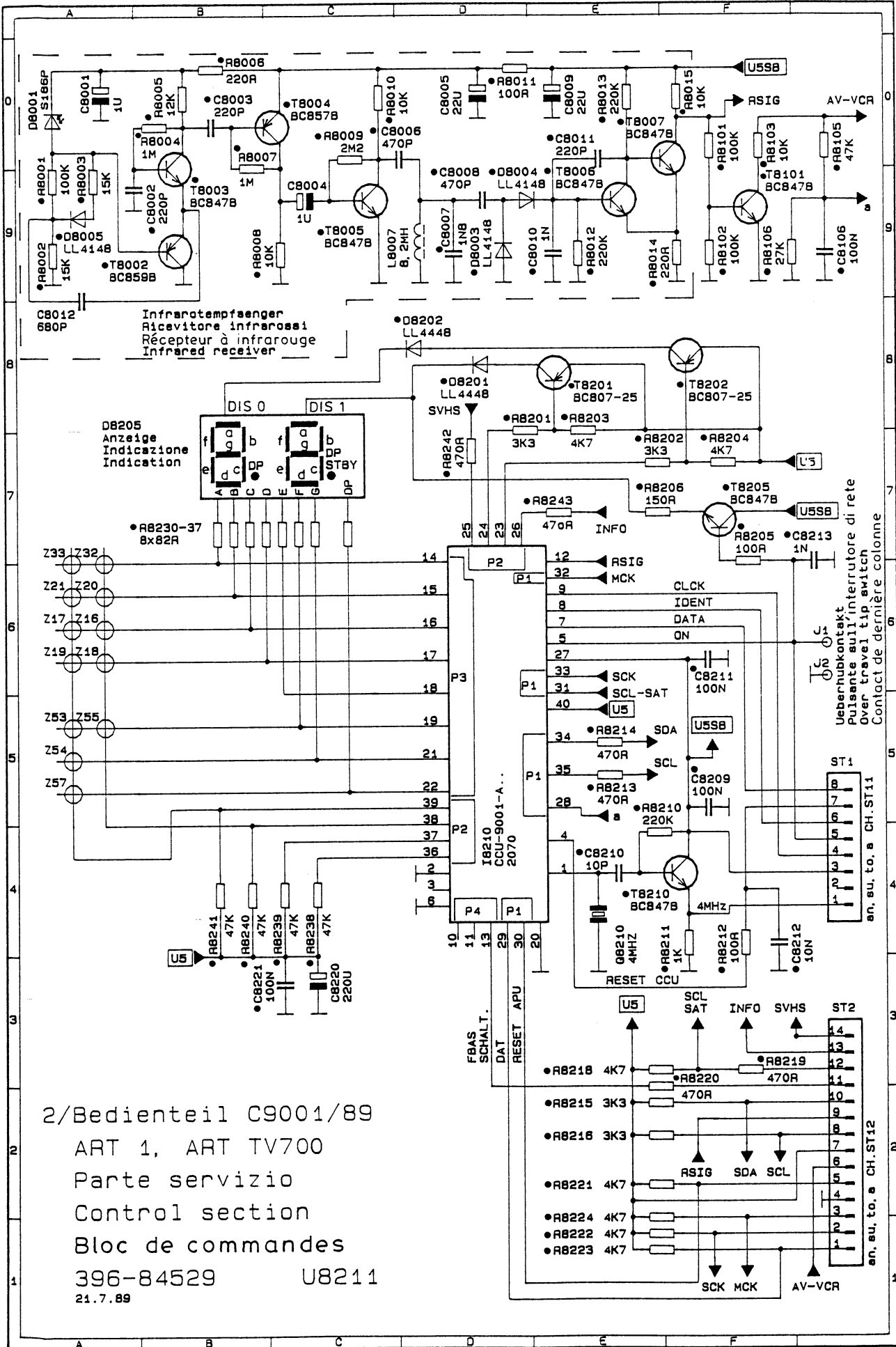




01 Stereo Digital e Piastra Cinescopio e Presa peritelevisione

01 Stéréo Digital et Platine tube image et Price peritélevisione





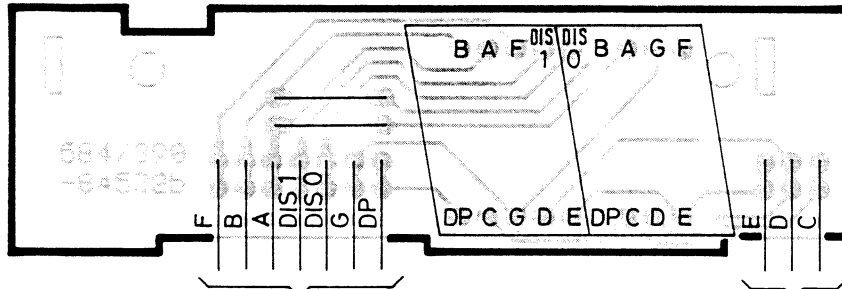
2/Bedienteil C9001/89
 ART 1, ART TV700
 Parte servizio
 Control section
 Bloc de commandes
 396-84529 U8211
 21.7.89

Ueberhubkontakt
 Pulsante sull'interruttore di rete
 Over travel tip switch
 Contact de dernière colonne

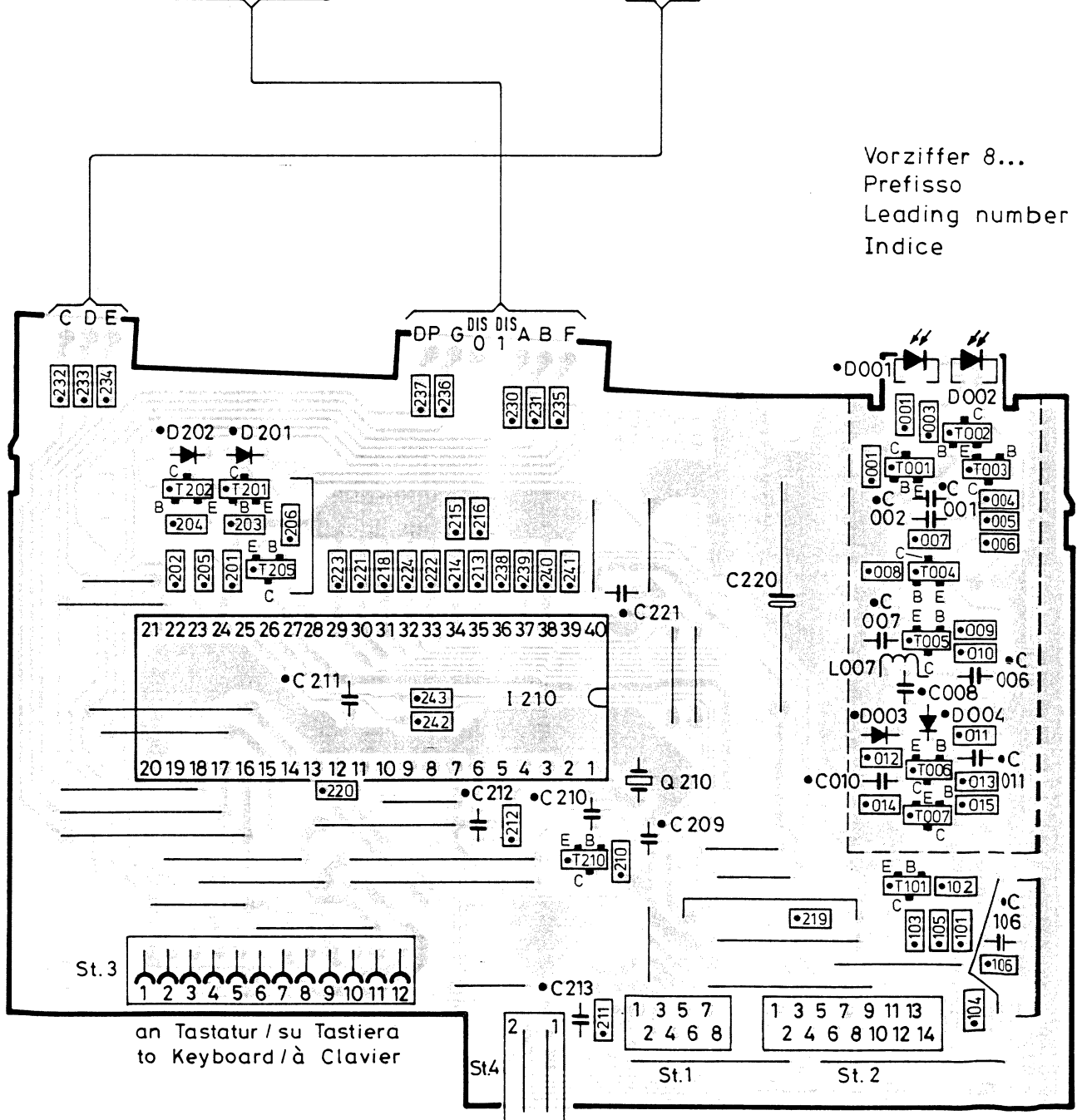
an. su. to. a CH. ST11

an. su. to. a CH. ST12

Ltpl. Anzeige 396 - 84 532.050
 Piastra Indicatori
 Indication P. C. B.
 Platine indicateur
 Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

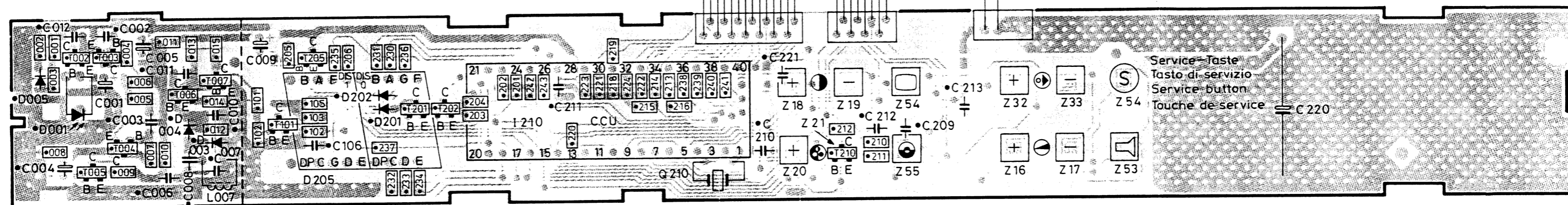
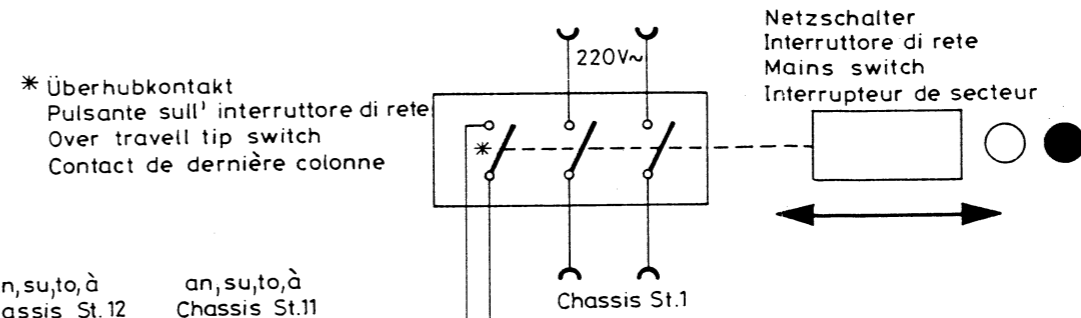


Vorziffer 8...
 Prefisso
 Leading number
 Indice



Ltpl. Elektronik 396-84528.054 CCU 10
 Piastra elettronica
 Electronics P. C. B.
 Platine électronique
 Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

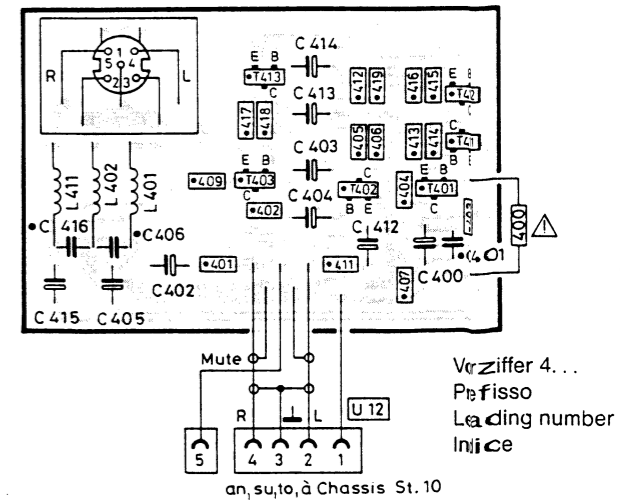
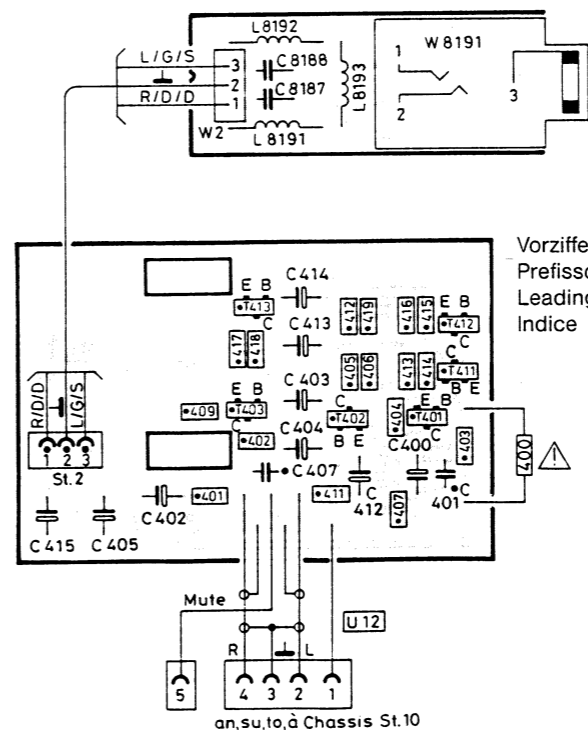
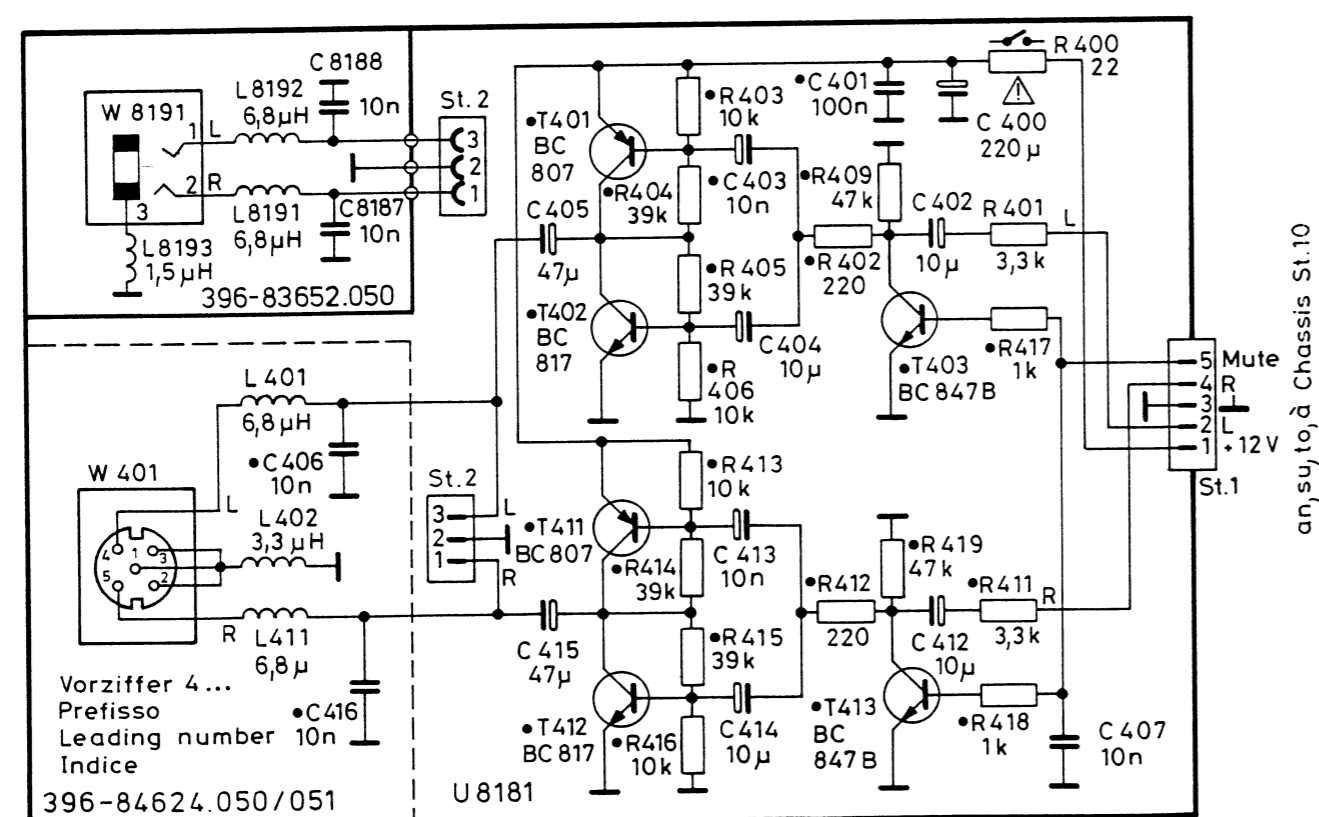
Vorziffer 82...
 Prefisso
 Leading number
 Indice



Ltpl. Bedienteil C 9000 Stereo + IR Empfänger
 Piastra di comando C 9000 Stereo e ricevitore infrarosso
 Control Board C 9000 Stereo & IR Receiver
 Platine de commandes C 9000 Stéréo et récepteur à infrarouge
 Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

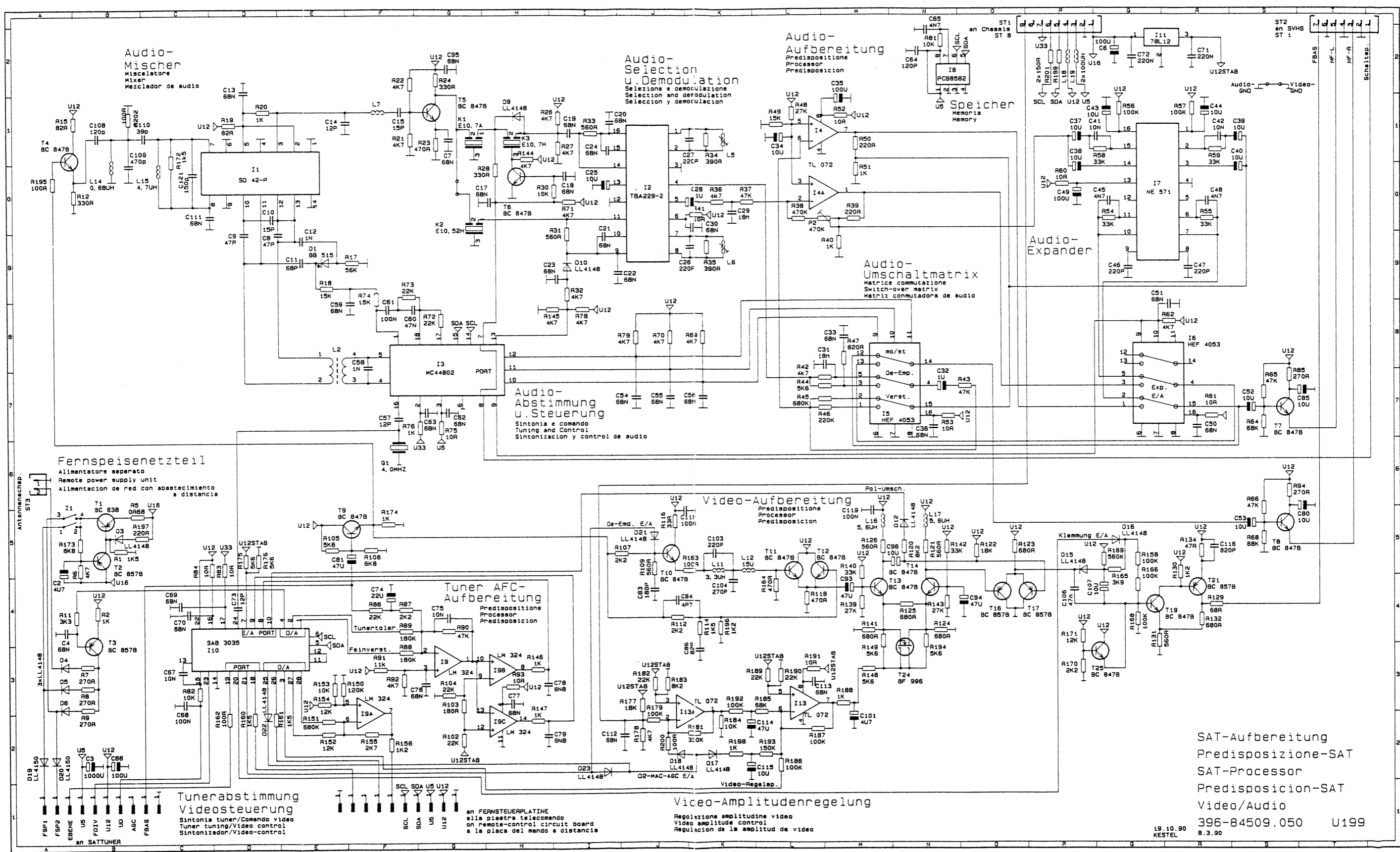
396-84529.054 CCU 10

Ltpl. Kopfhörer 396 - 83652.050
 Piastra cuffia
 Headphone P.C. B.
 Platine casque
 Bestückungsseite - Lato componenti
 Component side - Côté composants



Ltpl. Kopfhörerverstärker 396 - 84624.051
 Piastra amplificatore cuffia
 Headphone amplifier P.C.B.
 Platine amplificateur casque
 Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

Ltpl. Kopfhörerverstärker 396 - 84624.050
 Piastra amplificatore cuffia
 Headphone amplifier P.C.B.
 Platine amplificateur casque
 Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure



Audio-Mischer
Miscelatore
Mixer
Mezclador de audio

Audio-Selection
u. Demodulation
Selezione e demodulazione
Selection and demodulation
Selección y demodulación

Audio-Aufbereitung
Predisposizione
Processor
Predisposicion

Speicher
Memoria
Memory

Audio-Expander

Audio-Umschaltmatrix
Matrice commutazione
Switch-over matrix
Matriz commutadora de audio

Audio-Abstimmung
u. Steuerung
Sintonia e comando
Tuning and control
Sintonización y control de audio

Fernspeisenetzteil
Alimentatore separato
Remote power supply unit
Alimentación de red con abastecimiento a distancia

Tuner AFC-
Aufbereitung
Predisposizione
Processor
Predisposicion

Video-Aufbereitung
Predisposizione
Processor
Predisposicion

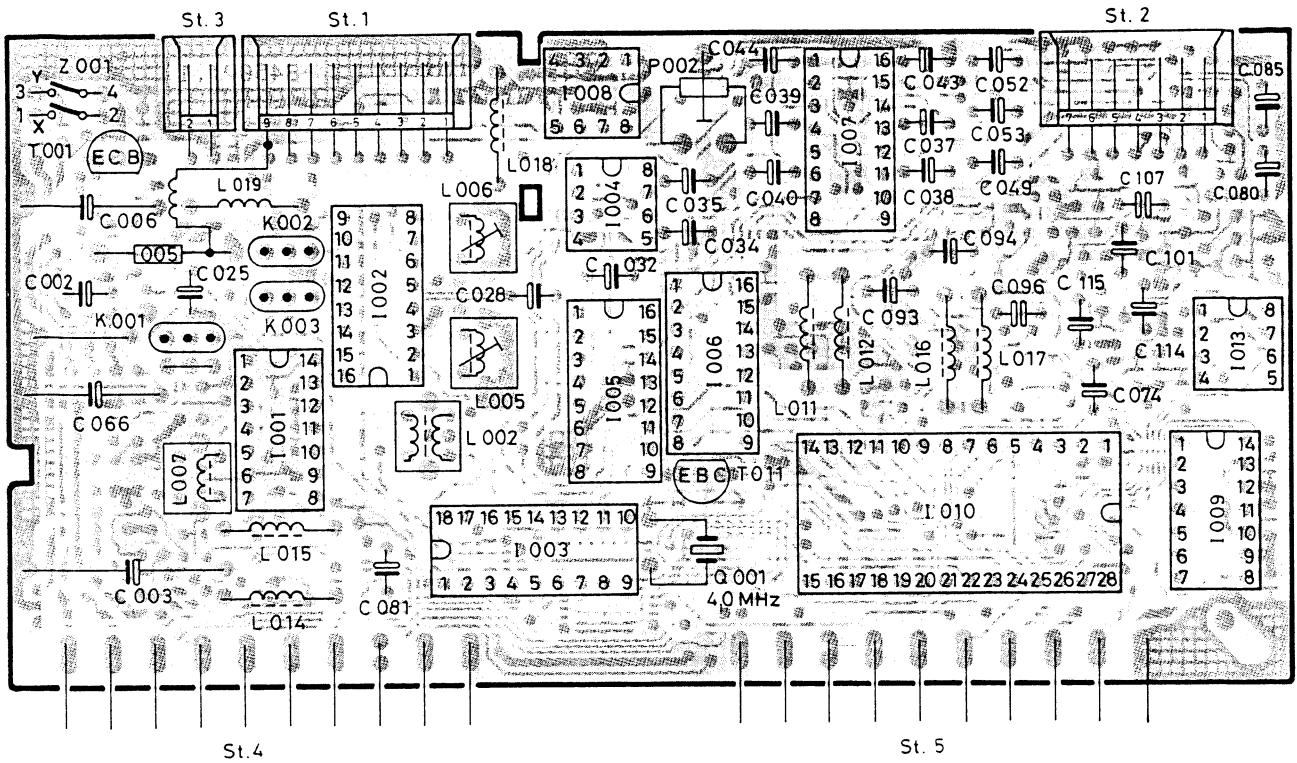
Tunerabstimmung
Videosteuerung
Sintonia tuner/Comando video
Tuner tuning/Video control
Sintonizador/Video-control

Vico-Amplitudenregelung
Regolazione amplitudine video
Video amplitude control
Regulación de la amplitud de video

SAT-Aufbereitung
Predisposizione-SAT
SAT-Processor
Predisposicion-SAT
Video/Audio
396-84509.050 U199
19.10.90 KESTEL 8.3.90

an FERNSTEUERPLATINE
alla piastrina telecomando
on remote-control circuit board
a la placa del mando a distancia

an SATTUNER

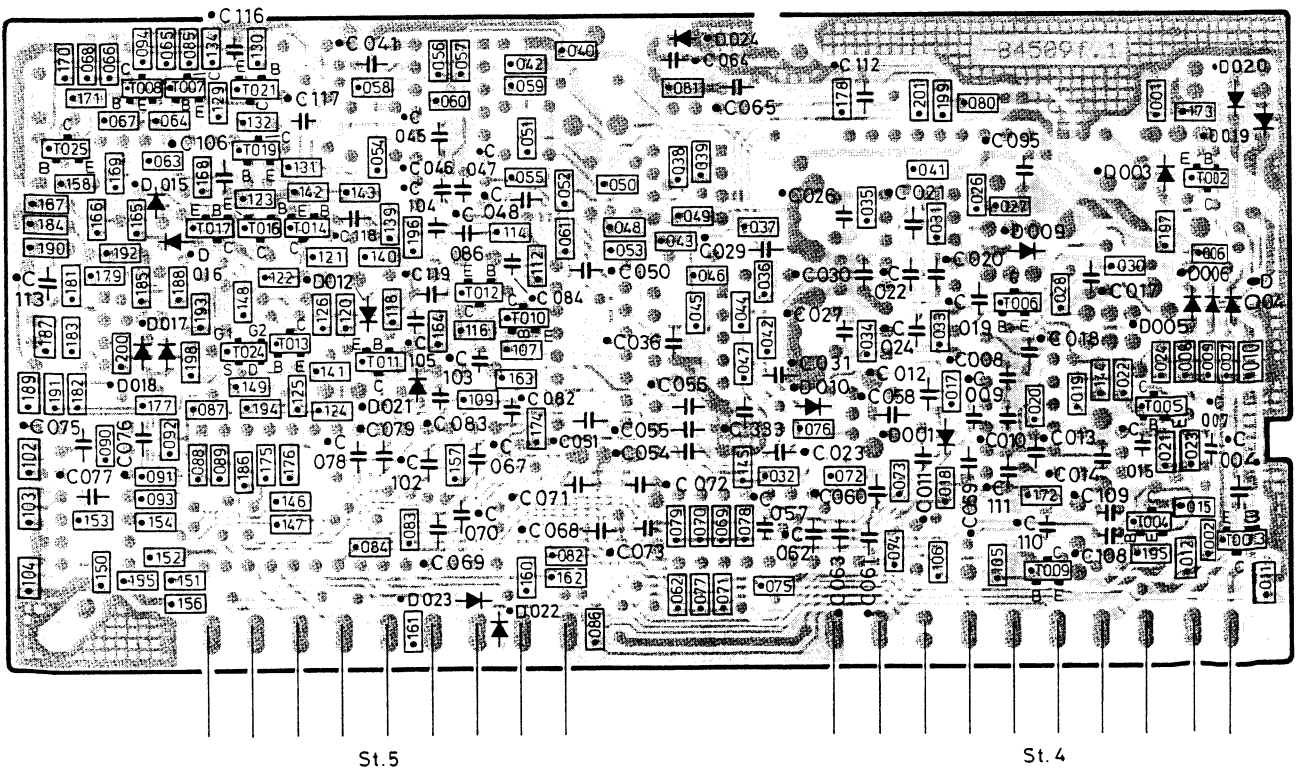


Ltpl. SAT Aufbereitung
 Piastra preparazione SAT
 SAT preparation P.C.B.
 Platine préparation SAT

396-84509.052

Vorziffer 3...
 Prefisso
 Leading number
 Indice

Bestückungsseite - Lato componenti - Component side - Côté composants

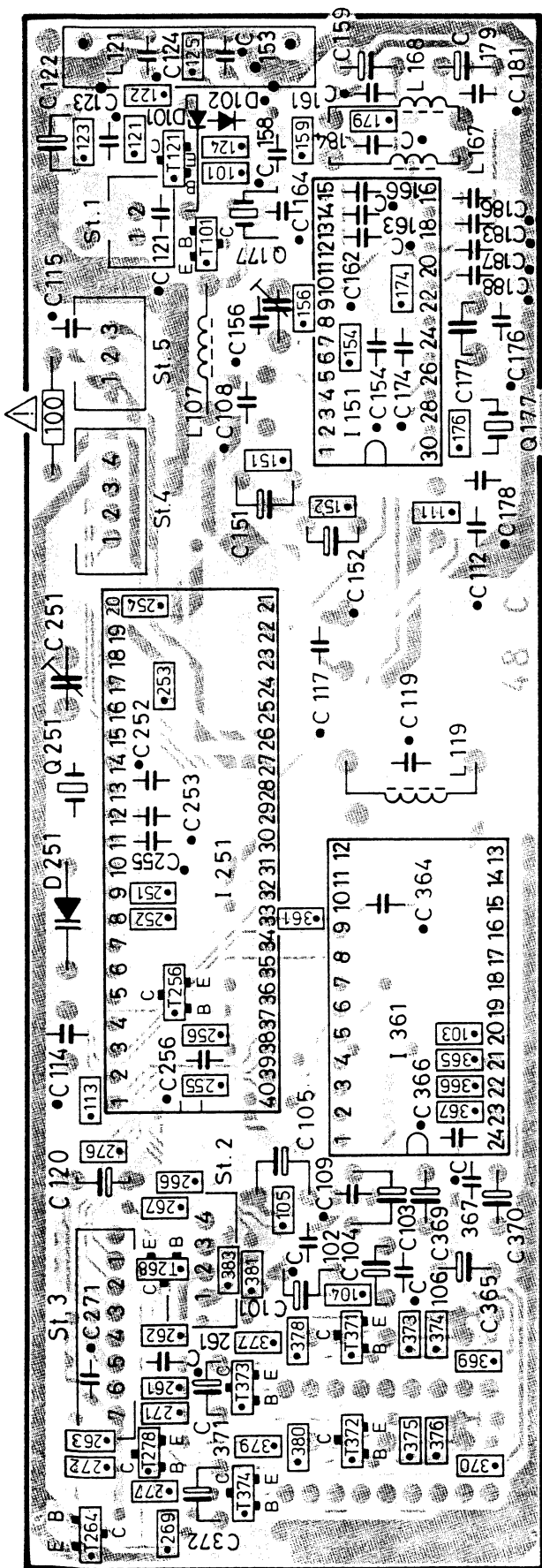


Ltpl. SAT Aufbereitung
 Piastra preparazione SAT
 SAT preparation P.C.B.
 Platine préparation SAT

396-84509.052

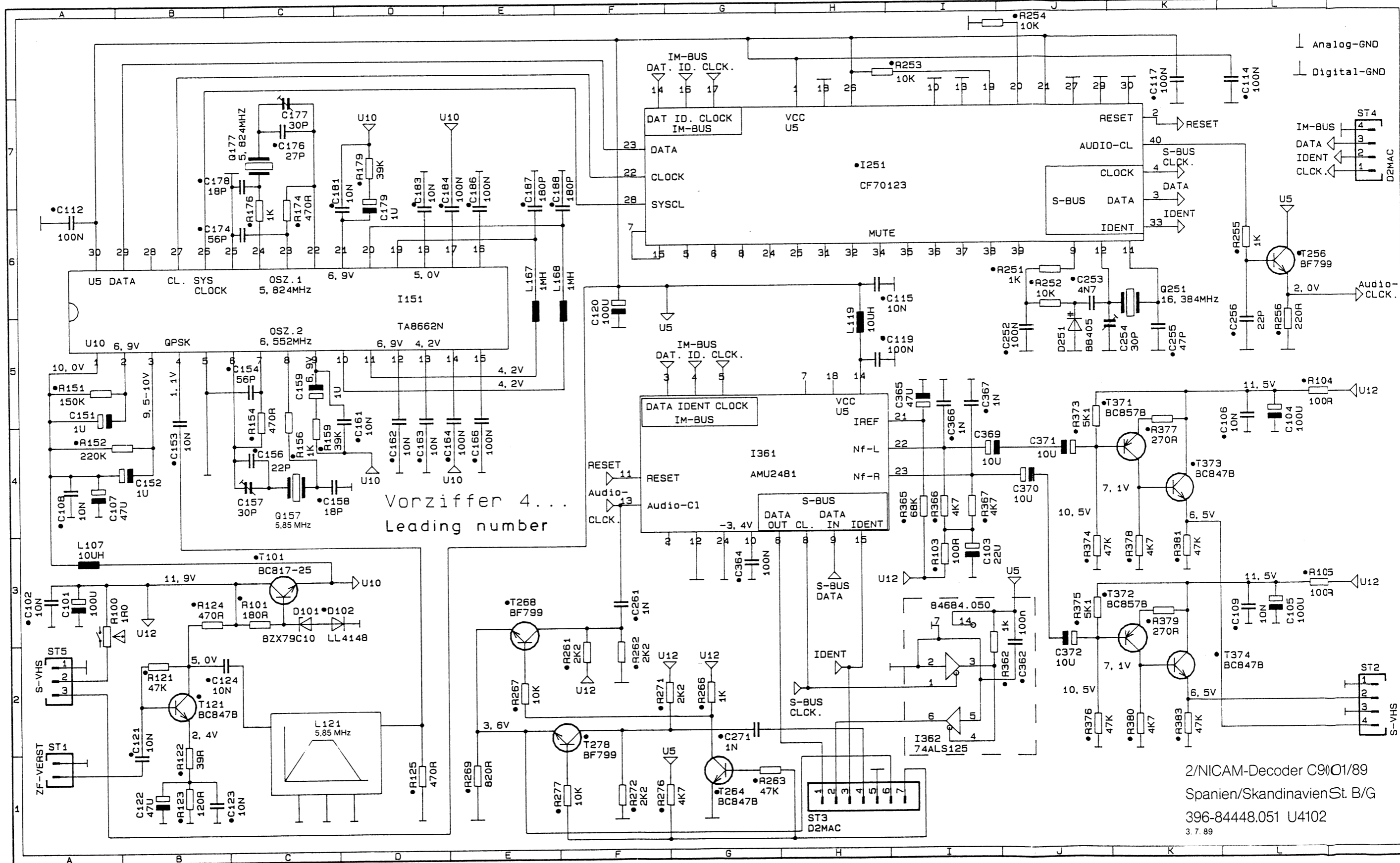
Vorziffer 3...
 Prefisso
 Leading number
 Indice

Lötseite - Lato component side - Côté soudure



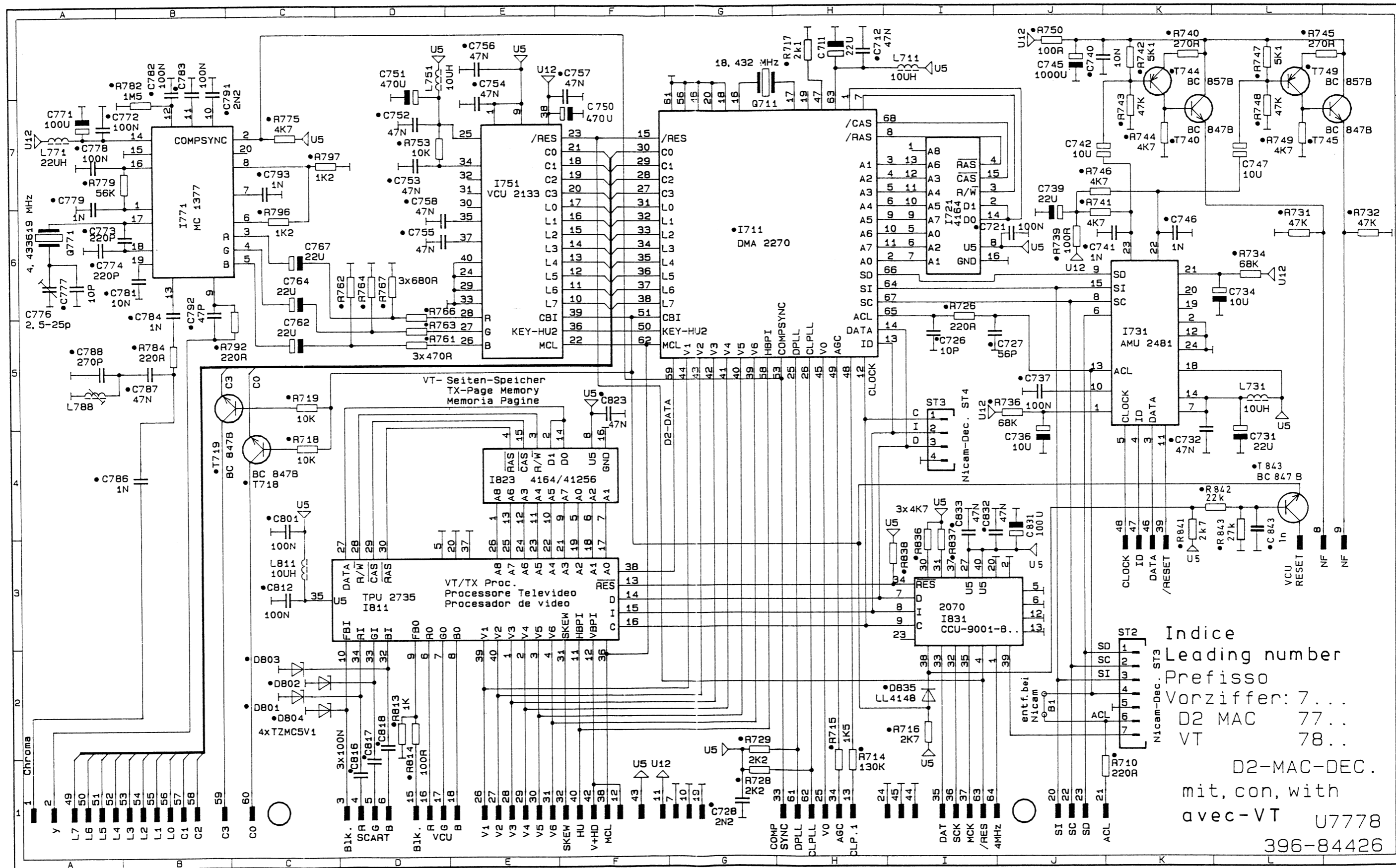
Vorziffer 4...
 Prefisso
 Leading number
 Indice

Ltpl. NICAM - Decoder 396-84448.051
 Piastra Decodificatore NICAM
 NICAM Decoder P.C.B.
 Platine Décodeur NICAM
 Lötseite - Lato saldatura - Solder side - Coté soudure

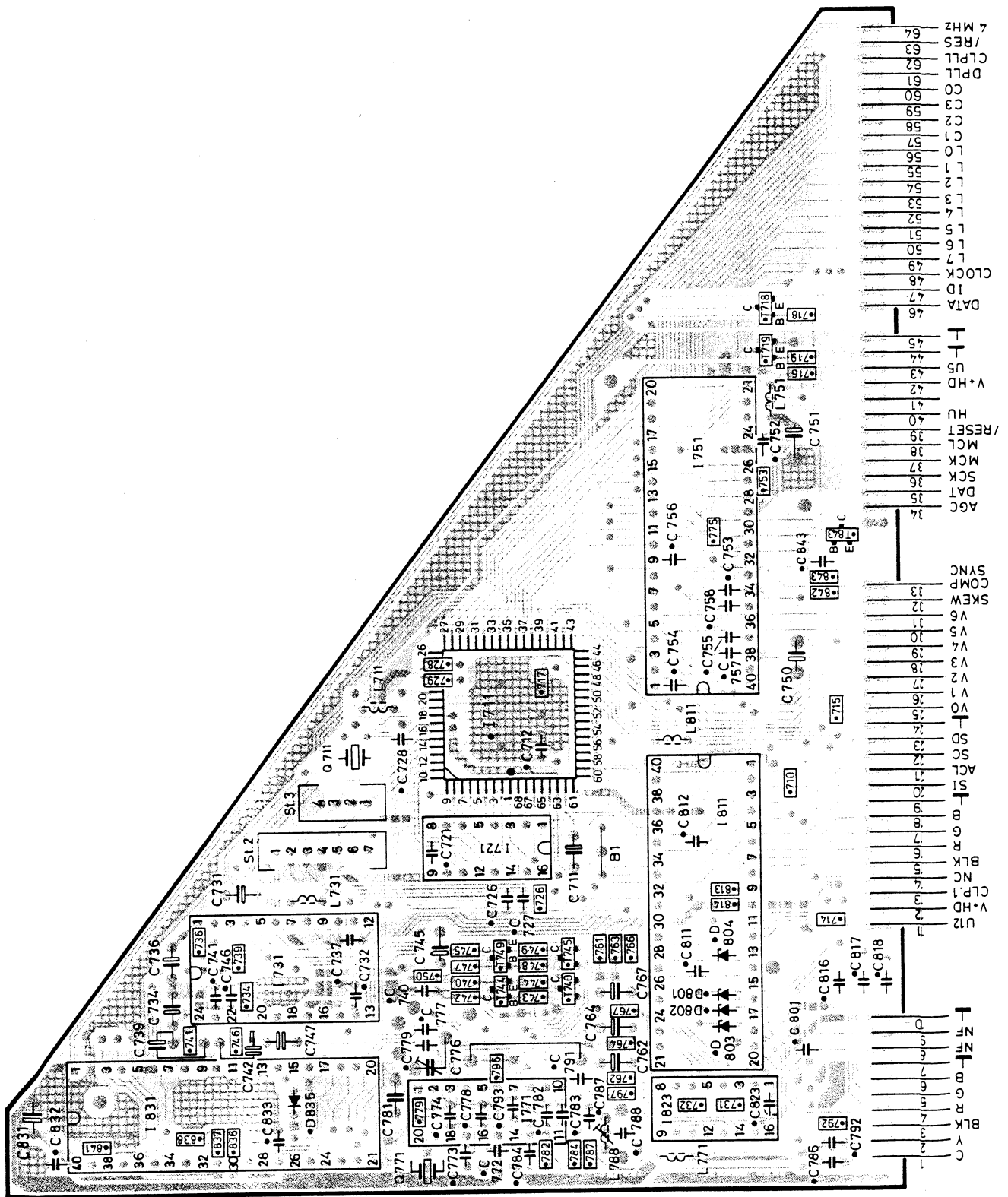


Vorziffer 4...
Leading number

2/NICAM-Decoder C9001/89
Spanien/Skandinavien St. B/G
396-84448.051 U4102
3.7.89



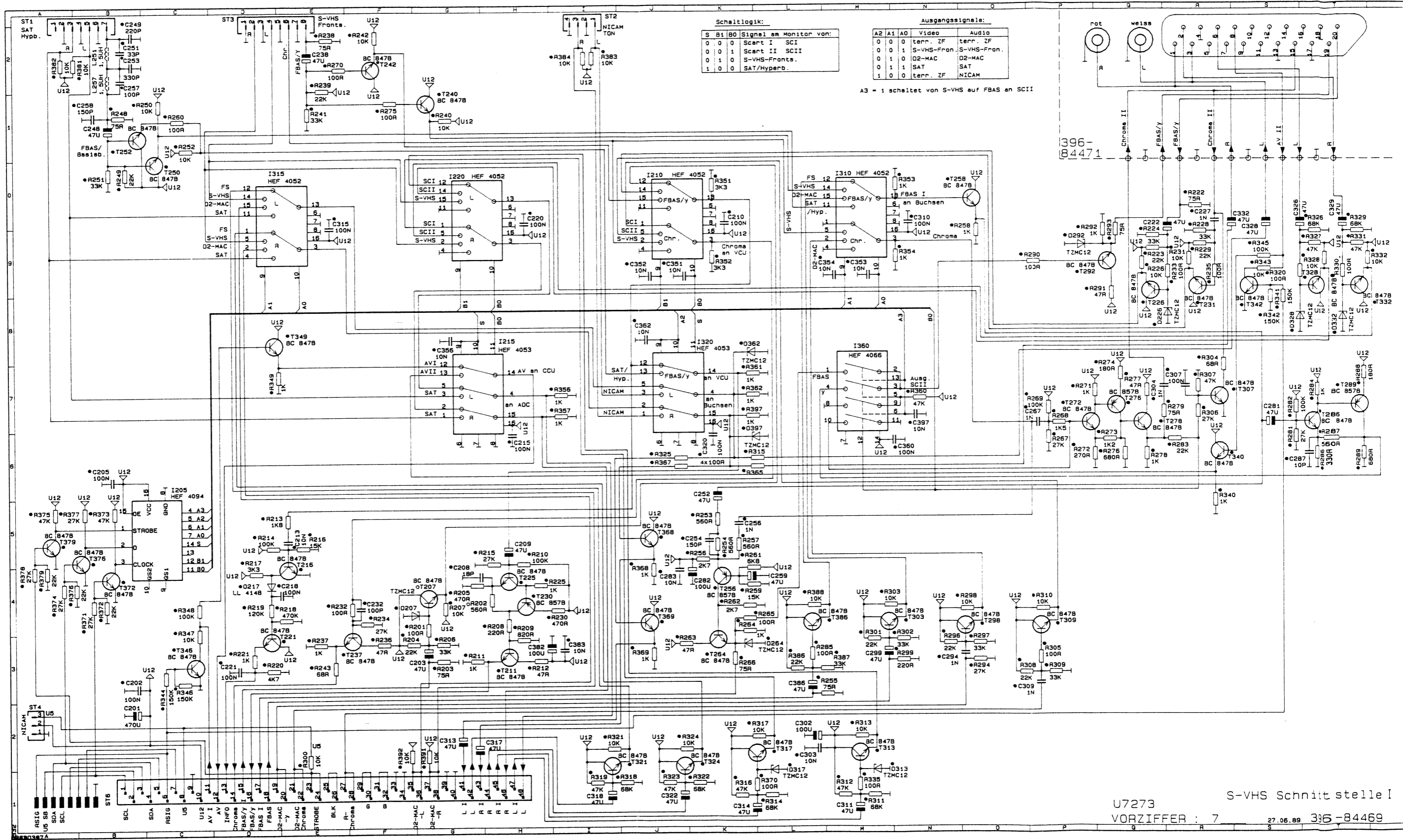
Indice
 Leading number
 Prefisso
 Vorziffer: 7...
 D2 MAC 77..
 VT 78..
 D2-MAC-DEC.
 mit, con, with
 U7778
 396-84426



Ltpl. D2-MAC Decoder
 Piastra Decodificatore D2-MAC
 D2-MAC Decoder P.C.B.
 Platine Décodeur D2-MAC

396-84426.057 CCU 10

Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure



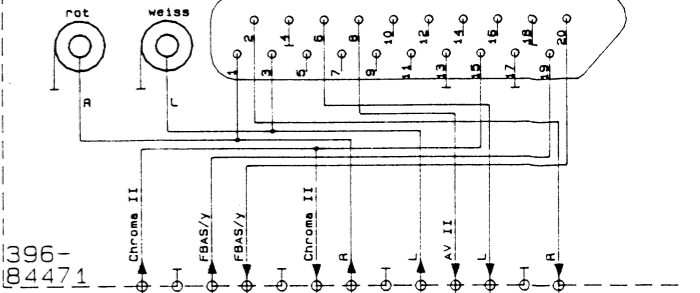
Schaltlogik:

S	B1	B0	Signal am Monitor von:
0	0	0	Scart I SC1
0	0	1	Scart II SCII
0	1	0	S-VHS-Fronts.
1	0	0	SAT/Hyperb.

Ausgangssignale:

A2	A1	A0	Video	Audio
0	0	0	terr. ZF	terr. ZF
0	0	1	S-VHS-Fron	S-VHS-Fron
0	1	0	D2-MAC	D2-MAC
0	1	1	SAT	SAT
1	0	0	terr. ZF	NICAM

A3 = 1 schaltet von S-VHS auf FBAS an SCII

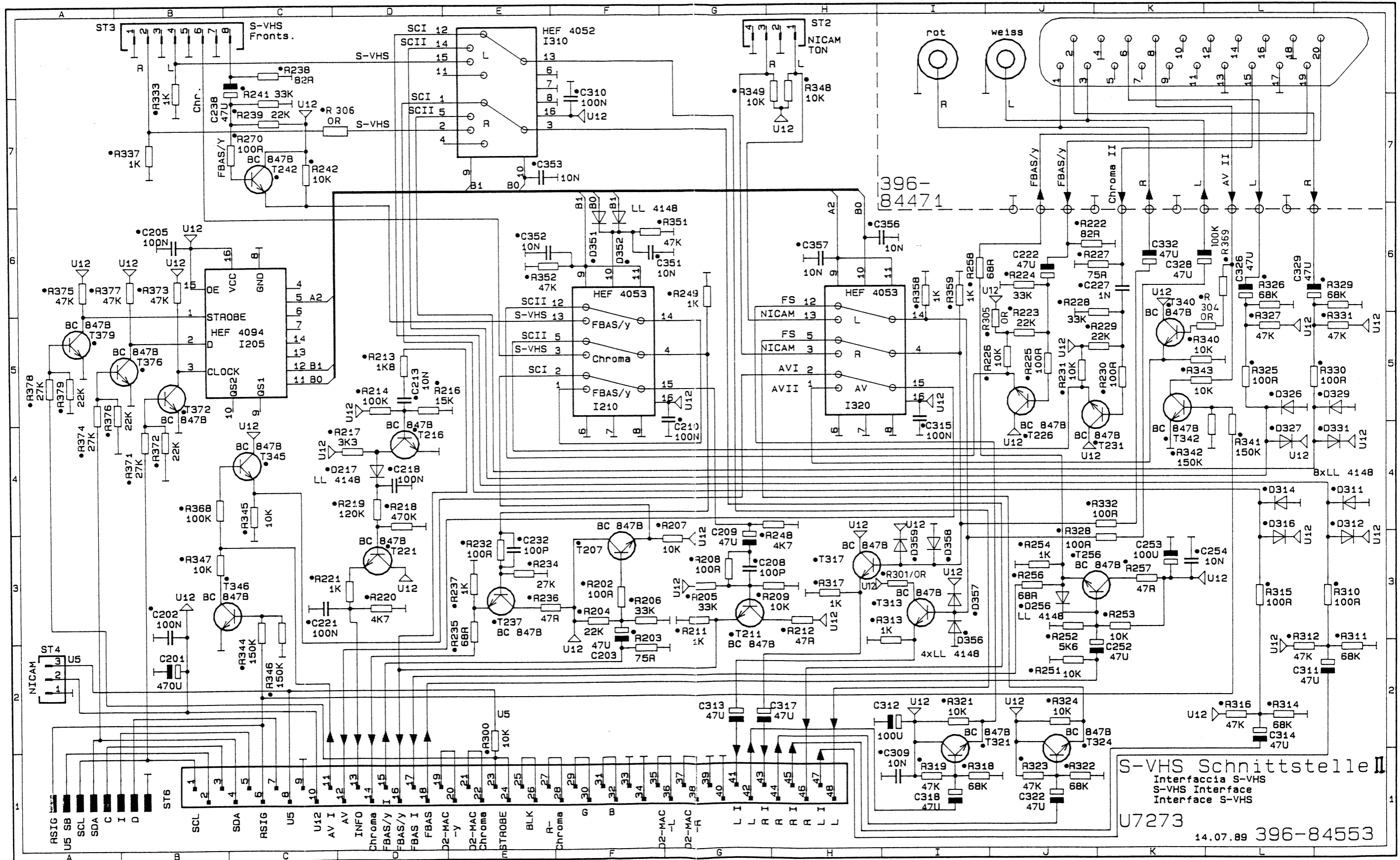


U7273
VORZIFFER : 7
S-VHS Schnittstelle I
27.06.89 396-84469

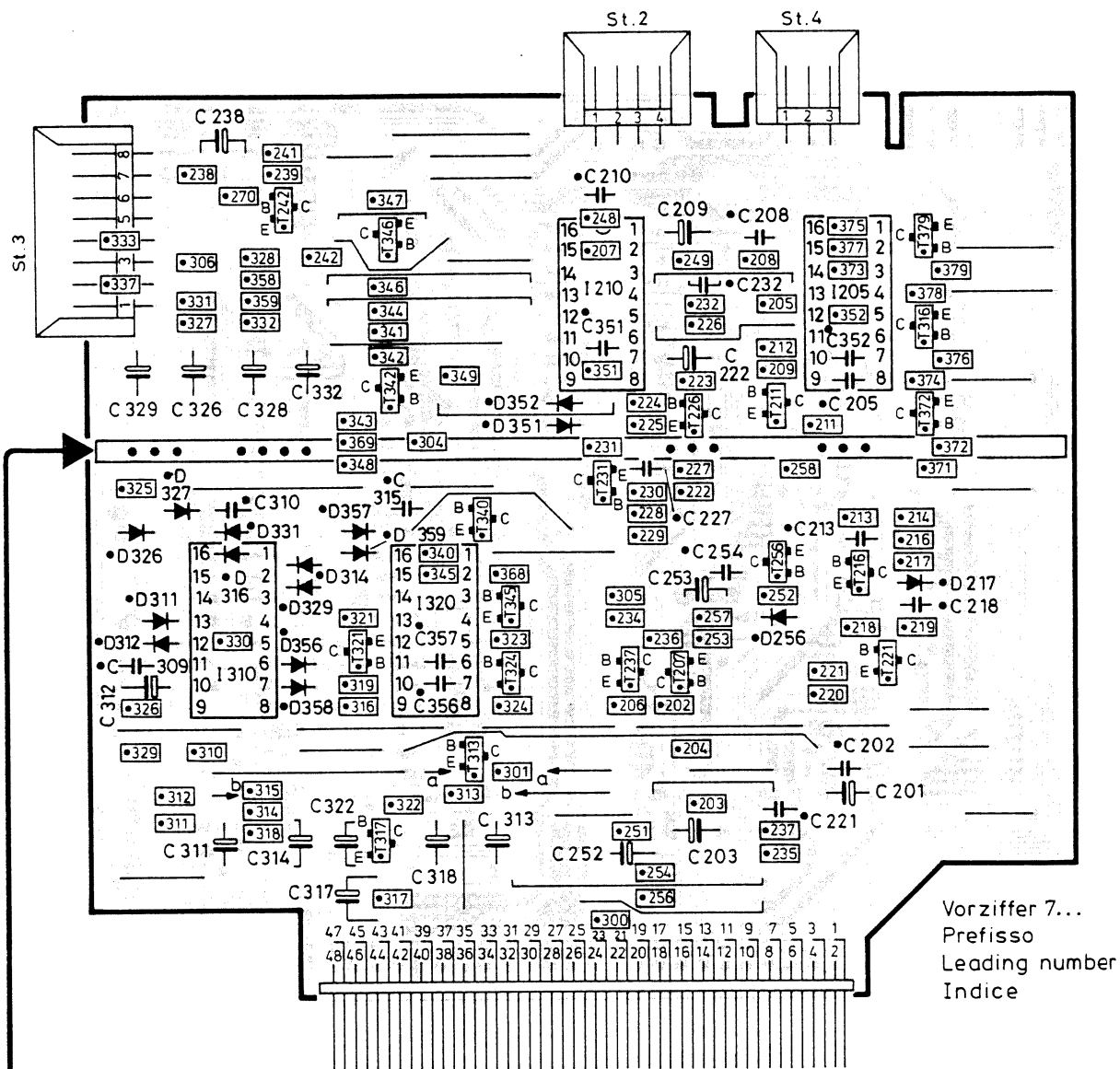
Schaltlogik :

B1	B0	Signal am Monitor
0	0	SCART I (SCI)
0	1	SCART II (SCII)
1	0	S-VHS-Frontb. (S-VHS)

A2=1 : schaltet NICAM NF auf SCART-Ausgänge



S-VHS Schnittstelle II
 Interfaccia S-VHS
 S-VHS Interface
 Interface S-VHS
 U7273
 14.07.89 396-84553



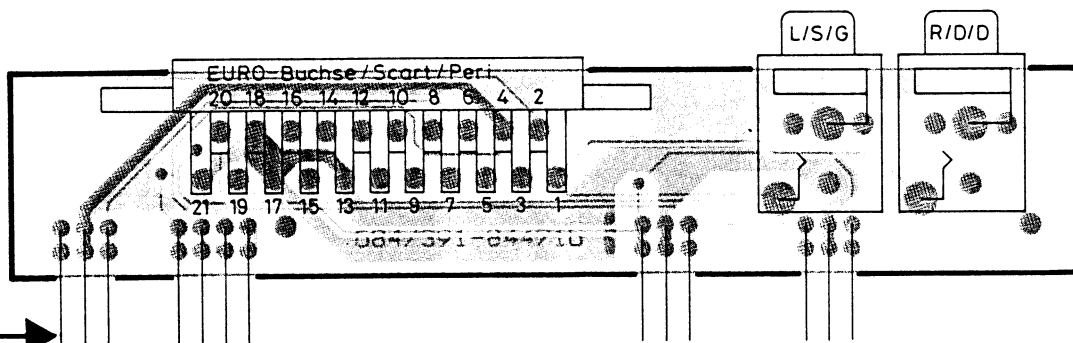
Ltpl. S-VHS-Schnittstelle II 396-84553.050

Piastra d' interfaccia S-VHS II

S-VHS Interface II P.C.B.

Platine d' interface S-VHS II

Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure



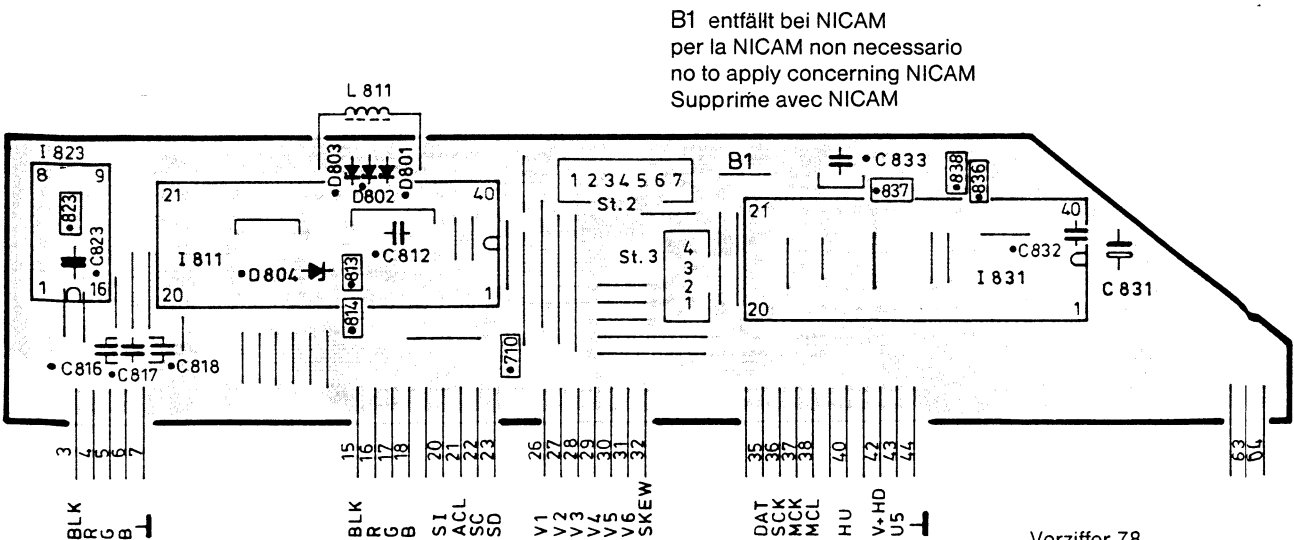
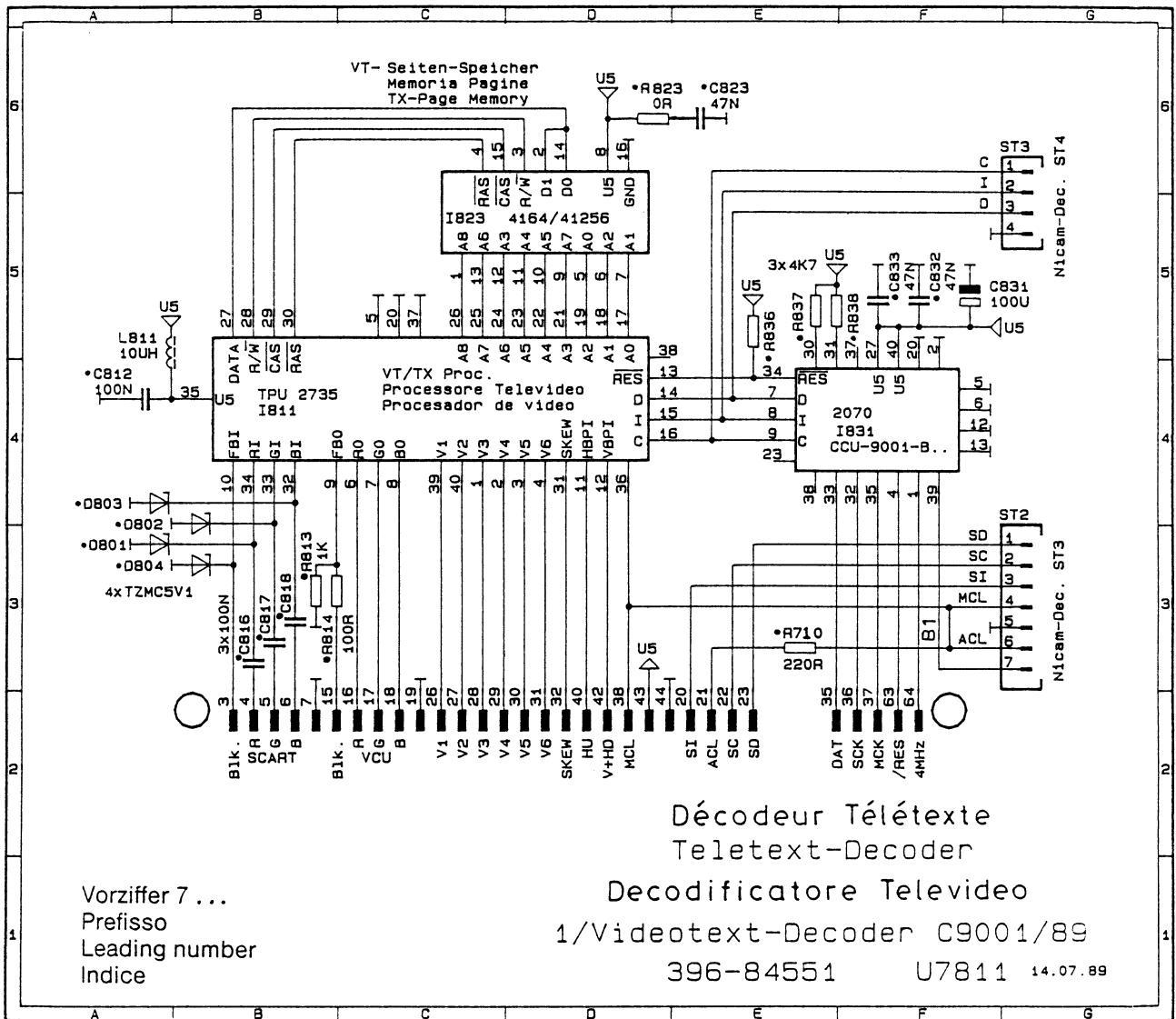
Ltpl. S-VHS-Buchse 396-84471.050

Piastra presa S-VHS

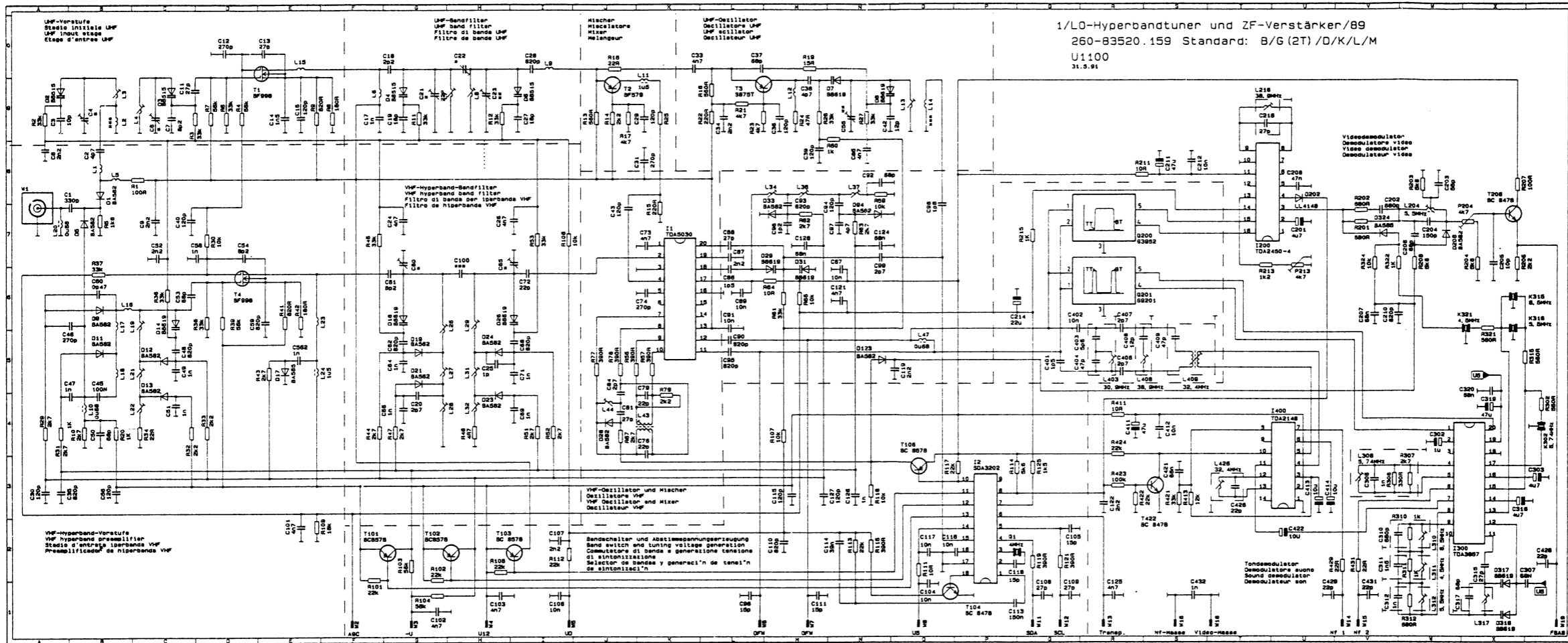
S-VHS socket P.C.B.

Platine Price S-VHS

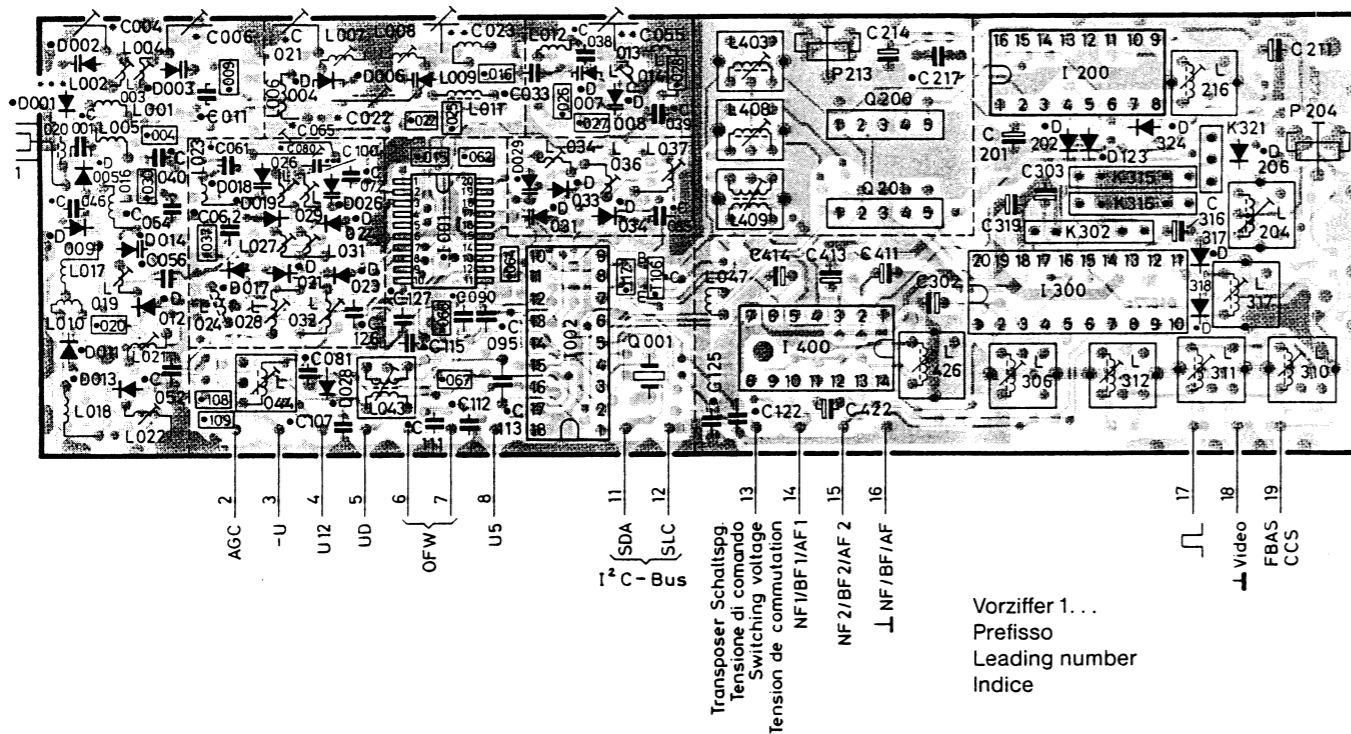
Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure



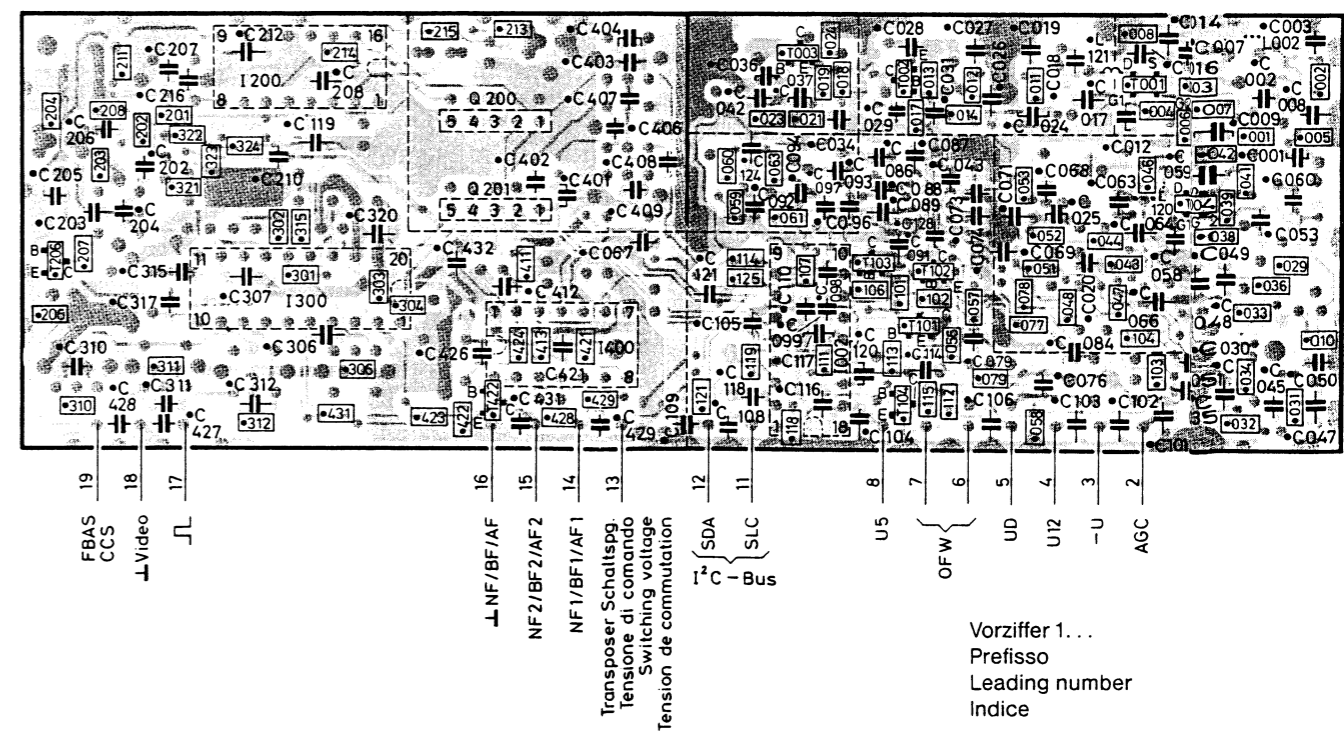
Ltpl. Videotext-Decoder 396-84551.056 Flof CCU 50
Piastra Decodificatore Televideo 057 Top CCU 10
Teletext Decoder P.C.B.
Platine Décodeur Télétex
 Lötseite - Lato saldataura - Solder side - Côté soudure



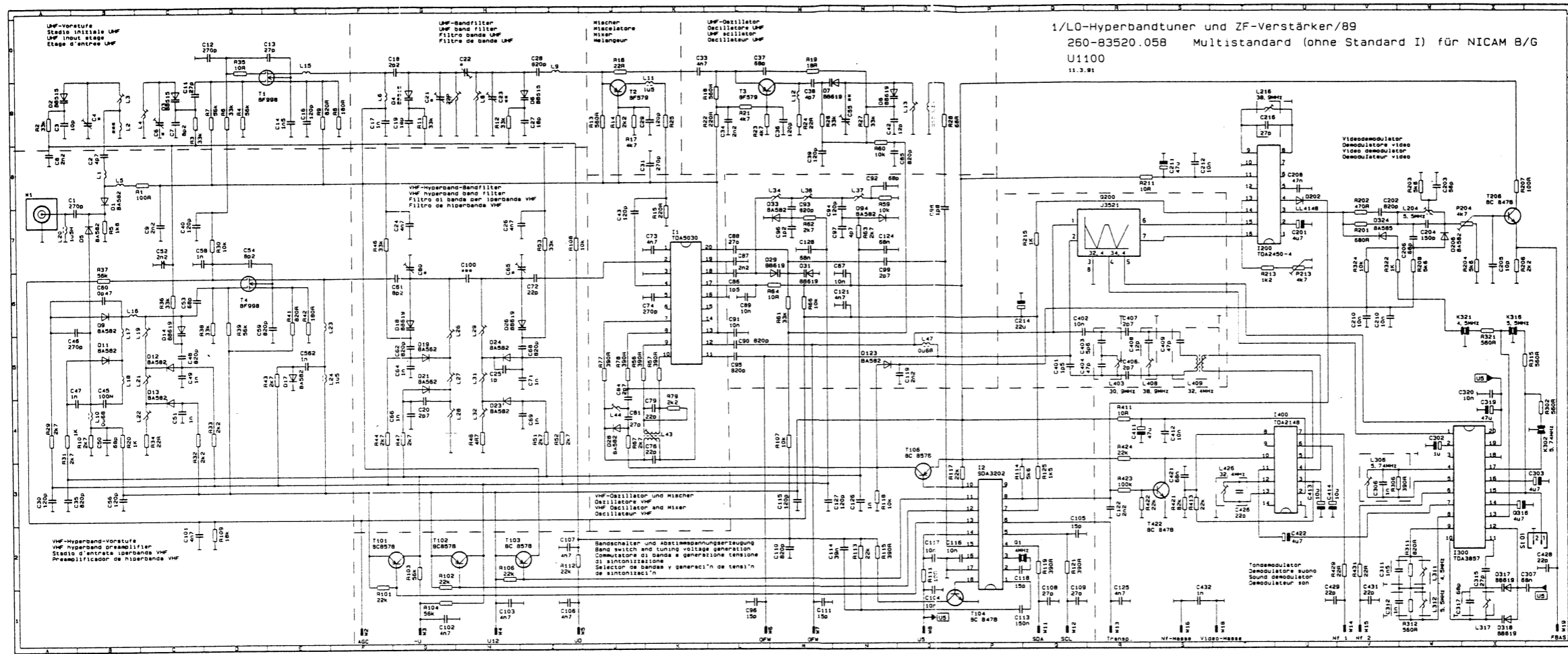
- * Abgleichdraht
Filo d'accordo
Alignment wire
Fil d'alignement
- ** Abgleichblech
Lamiera d'accordo
Alignment sheet metal
Tôle d'alignement
- *** Schaltungskapazität
Capacità delle connessioni
Wiring capacity
Capacité de câblage
- *** Schaltungsinduktivität
Induttività delle connessioni
Wiring inductance
Inductance de câblage



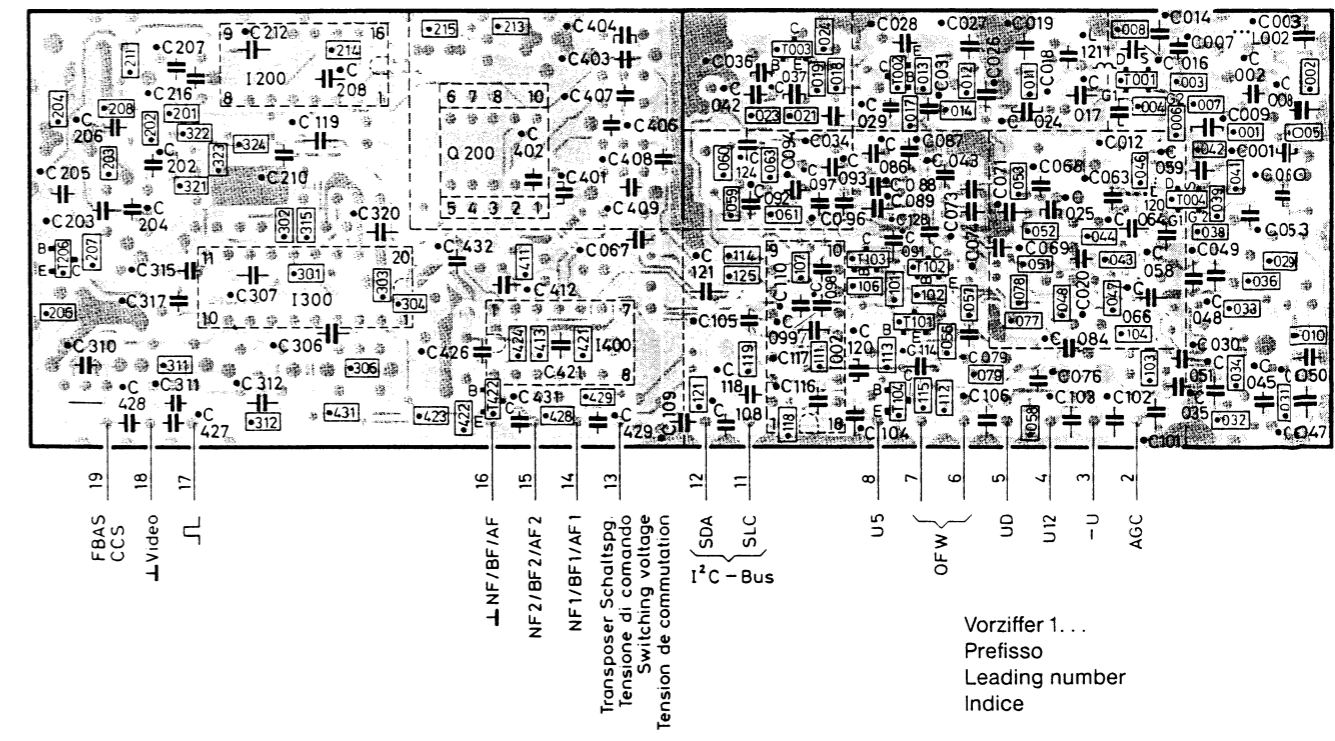
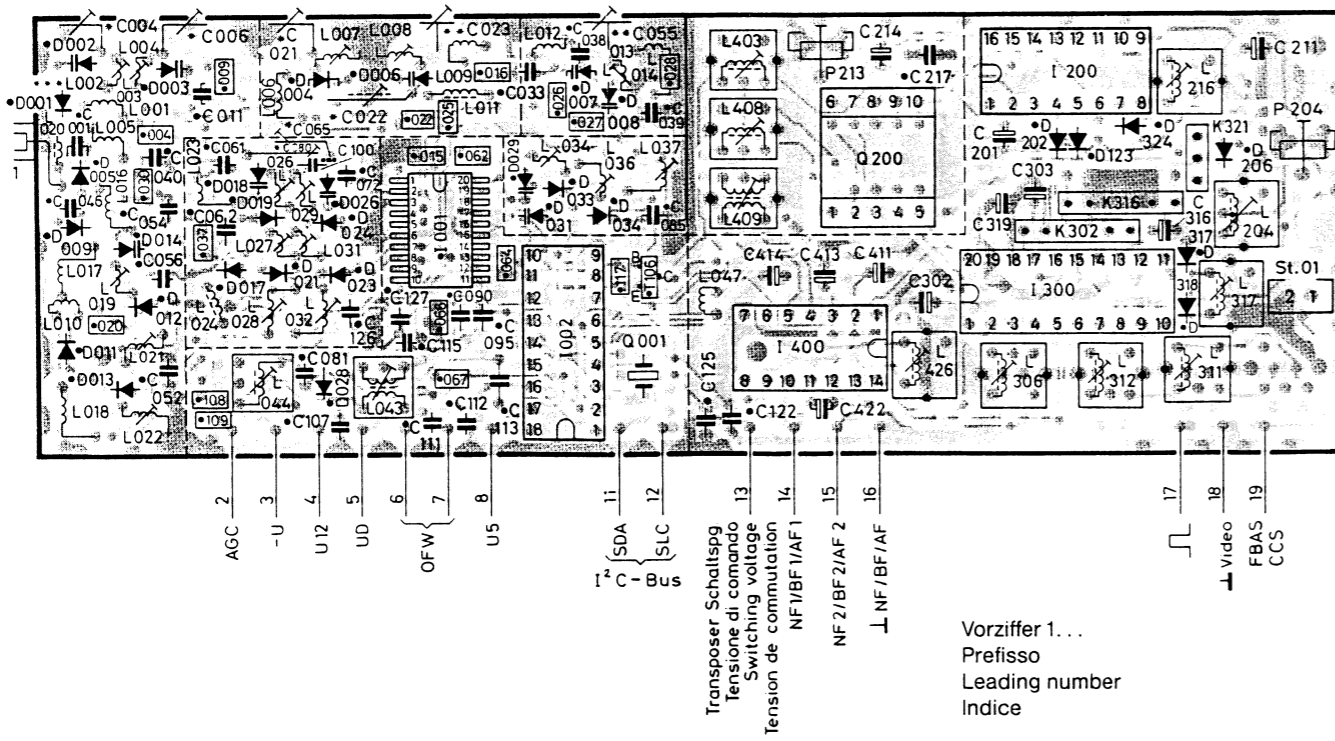
Ltpl. Hyperband-Tuner / ZF Verstärker Var. 159
Piastra Tuner di iperbanda / FI amplificatore
Hyperband Tuner / IF amplifier P.C.B.
Platine Tuner de hyperbande / amplificateur FI
Bestückungsseite - Lato component - Component side - Côté composants



Ltpl. Hyperband-Tuner / ZF Verstärker Var. 159
Piastra Tuner di iperbanda / FI amplificatore
Hyperband Tuner / IF amplifier P.C.B.
Platine Tuner de hyperbande / amplificateur FI
Lötseite - Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

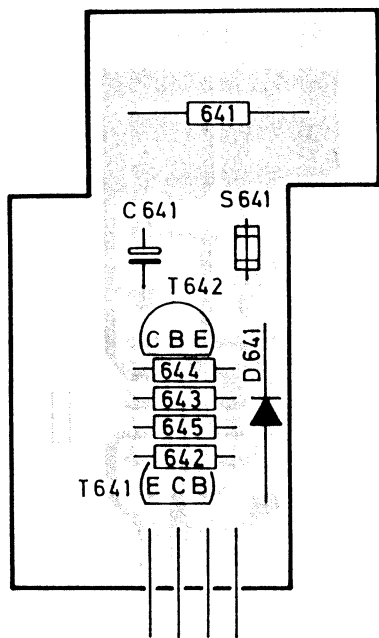


- * Abgleichdraht
Filo d'accordo
Alignment wire
Fil d'alignement
- ** Abgleichblech
Lamiera d'accordo
Alignment sheet metal
Tôle d'alignement
- *** Schaltungskapazität
Capacità delle connessioni
Wiring capacity
Capacité de câblage
- *** Schaltungsinduktivität
Induttività delle connessioni
Wiring inductance
Inductance de câblage



Ltpl. Hyperband-Tuner / ZF Verstärker Var. 058
 Piastra Tuner di iperbanda / FI amplificatore
 Hyperband Tuner / IF amplifier P.C.B.
 Platine Tuner de hyperbande / amplificateur FI
 Bestückungsseite - Lato component - Component side - Côté composants

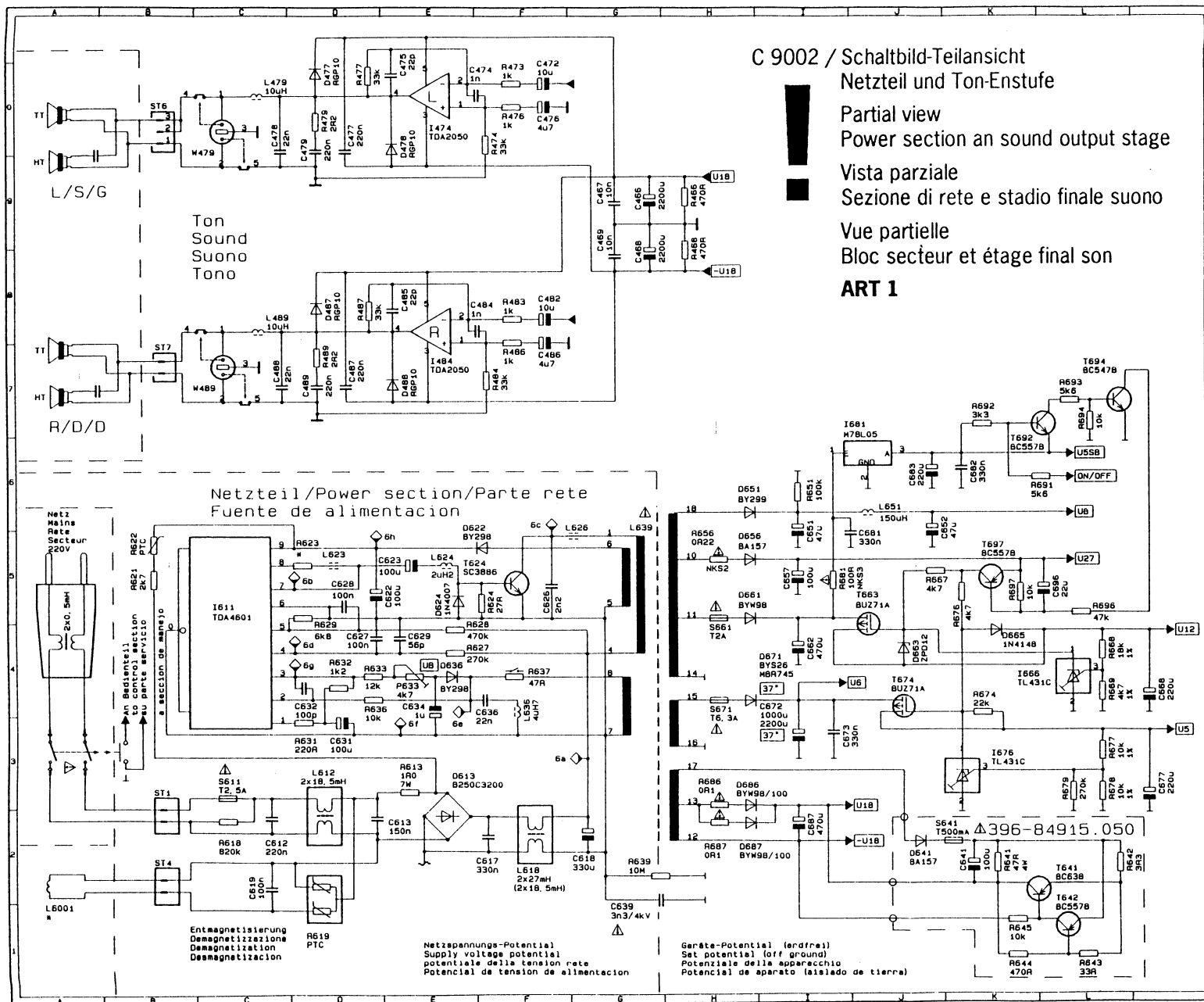
Ltpl. Hyperband-Tuner / ZF Verstärker Var. 058
 Piastra Tuner di iperbanda / FI amplificatore
 Hyperband Tuner / IF amplifier P.C.B.
 Platine Tuner de hyperbande / amplificateur FI
 Lötseite - Lato saldatura - Solder side - Côté soudure



Lpt. Aufstockung U_{NF}
 Piastra elevazione di tensione
 Voltage rise P.C.B.
 Platine augmentation de tension

396-84915.050

Bestückungsseite • Lato componenti
 Component side • Côté composants



C 9002 / Schaltbild-Teilansicht
 Netzteil und Ton-Enstufe
 Partial view
 Power section an sound output stage
 Vista parziale
 Sezione di rete e stadio finale suono
 Vue partielle
 Bloc secteur et étage final son
ART 1

Netzteil/Power section/Parte rete
 Fuente de alimentacion

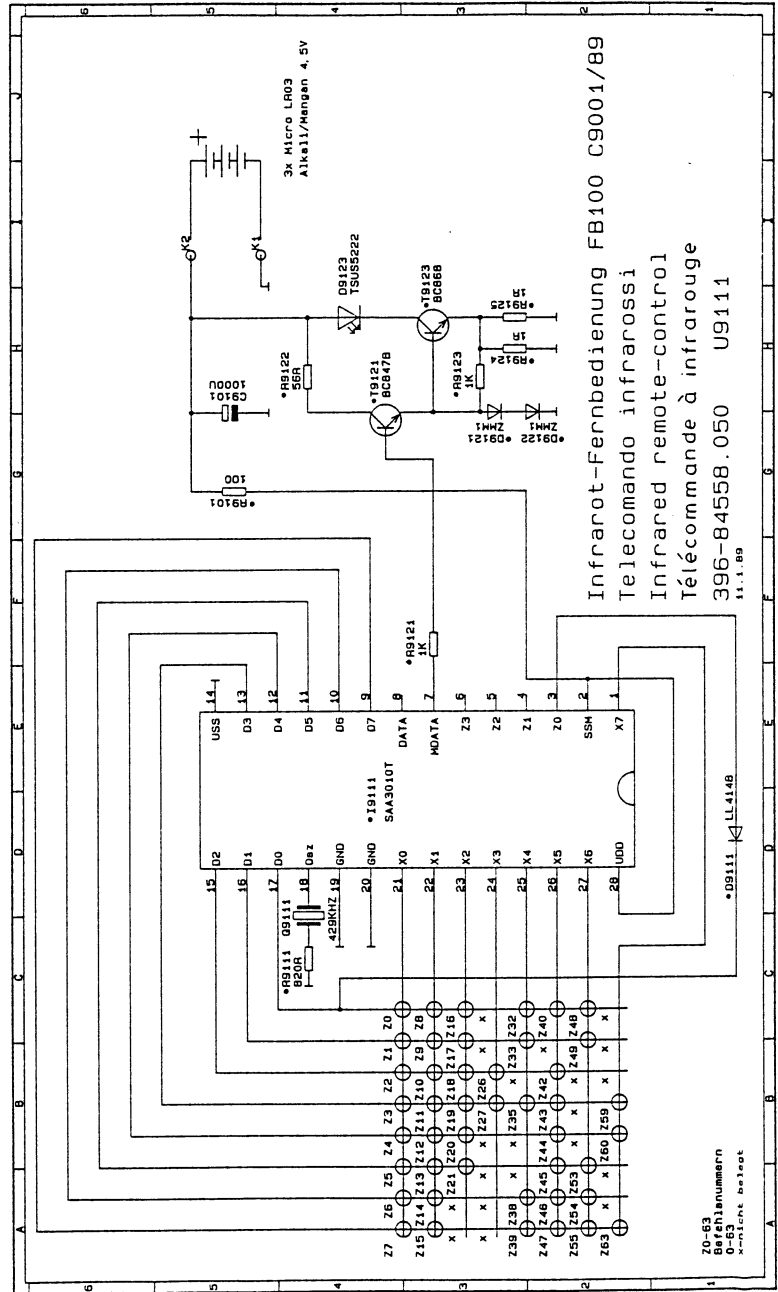
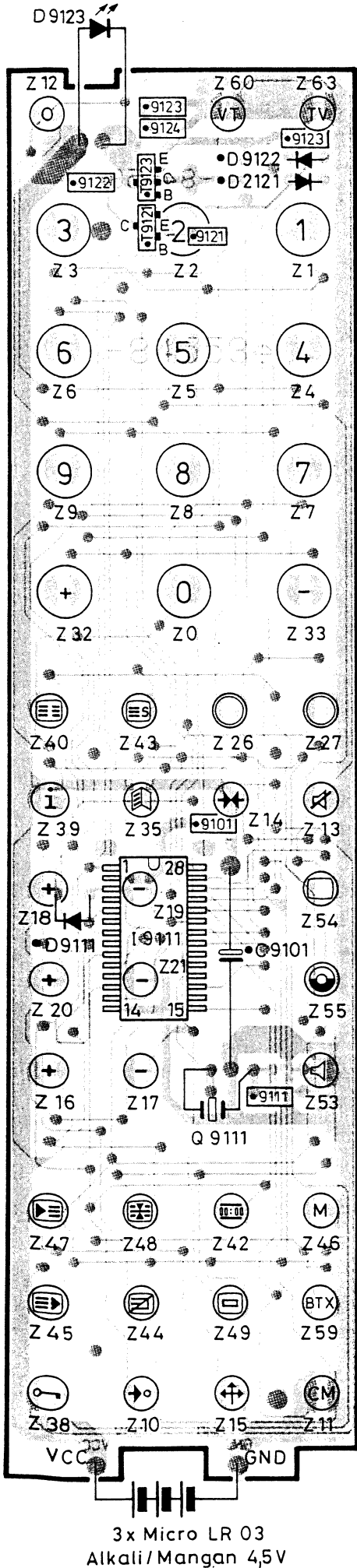
Entmagnetisierung
 Demagnetizzazione
 Demagnetization
 Demagnetization

Netzspannungs-Potential
 Supply voltage potential
 potenziale della tensione rete
 Potencial de tension de alimentacion

Geräte-Potential (erdfrei)
 Set potential (off ground)
 Potenziale della apparecchio
 Potencial de aparato (aislado de tierra)

Infrarot-Fernbedienung FB 100
 Telecomando infrarosso FB 100
 Infrared remote control handset FB 100
 Télécommande à infrarouge FB 100

263-84360.050



Ltpl. Infrarot-Fernbedienung FB 100
 Piastra telecomando infrarosso FB 100
 Infrared remote control FB 100
 Platine télécommande à infrarouge FB 100

396-84558.050

Lötseite -Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

Nachrüstatz

SAT-Steuermodule II

291-84800.050

Kit de equipaggiamento successivo

Modulo di comando SAT II

291-84800.050

Retrofit kit:

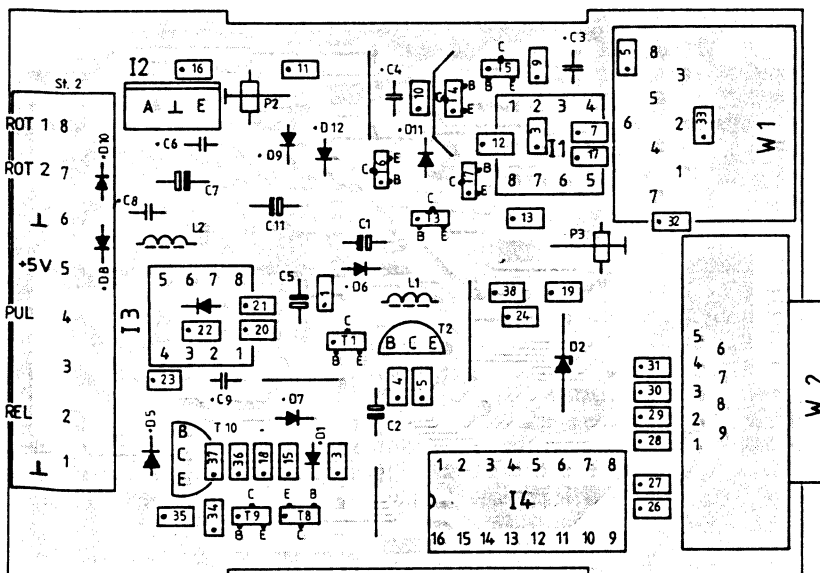
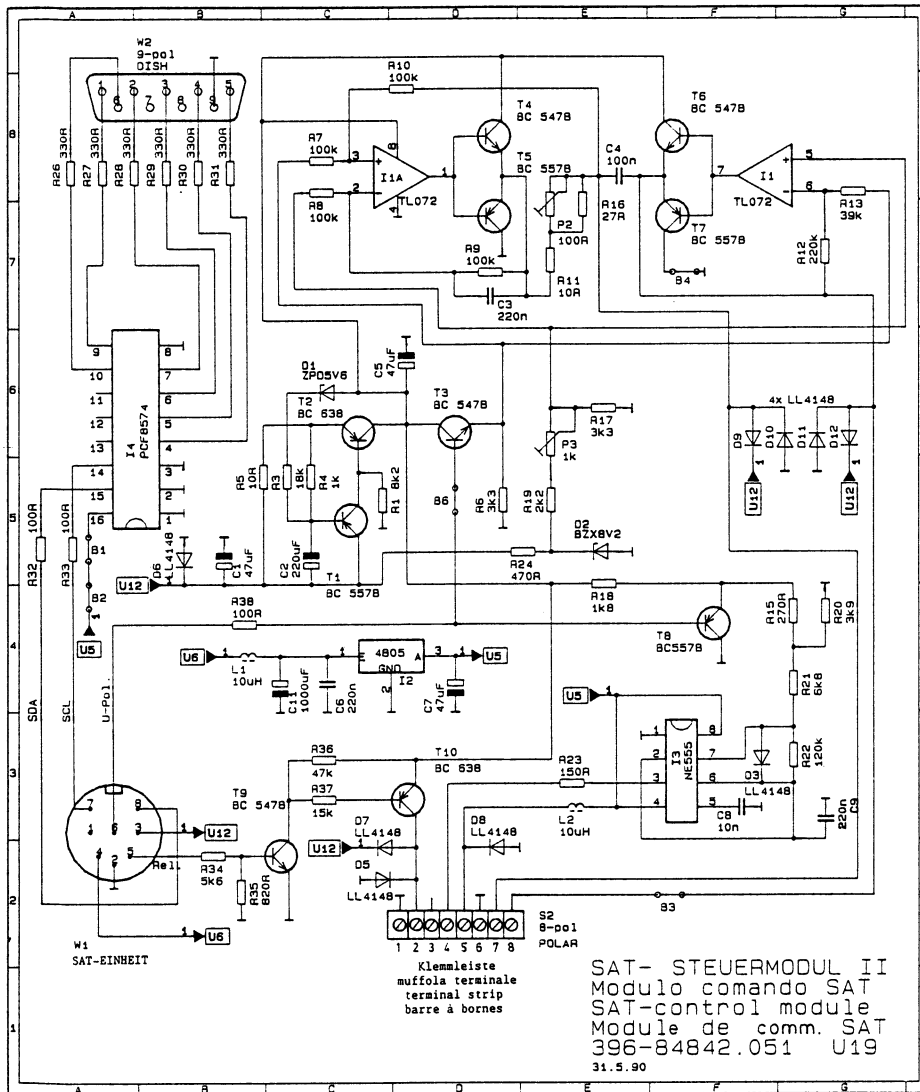
SAT control module II

291-84800.050

Lot de rattrapage:

Module de commande SAT II

291-84800.050



SAT-Steuermodule II 396-84842.051
Modulo di comando SAT
SAT control module
Module de commande SAT
 Lötseite - Lato saldatura - solder side - Côté soudure

Nachrüstsatz:

SAT-Steuermodul II 291-84800.050

Geeignet für Satelliten-Antennen-Positioner vom Typ: Grundig AP 201 / Hirschmann CSM 2000B / Kathrein ZAS 13 sowie baugleiche Fabrikate!

Die Polarizer-Steuerung ist sowohl für mechanische Polarizer (Impuls-Breiten-Modulation); wie auch für magnetische Ferrit-Polarizer ausgelegt. Darüber hinaus kann noch ein (Coaxial-)Relais über einen speziellen Schaltausgang gesteuert werden.

Achtung:

Für Polarizer und Relais können max. 65mA Gesamt-Betriebsstrom entnommen werden (absoluter Grenzwert).

Es ist ferner zu beachten, daß das Steuermodul einen gleichzeitigen Anschluß eines Ferrit-Polarizer und eines mechanischen Polarizer grundsätzlich erlaubt! Eine getrennte Steuerung durch das FS-Gerät ist jedoch nicht möglich. Die unter Funktion „Polarizereinstellung“ <Polar> im Speicher des FS-Gerätes abgelegten Positionen werden also immer von beiden Polarizern gleichzeitig gewählt! Ergänzend sei noch darauf hingewiesen, daß bei <Polar> „128“ der magnetische Polarizer stromlos ist (Richtwert)

Retrofit kit:

SAT control module II 291-84800.050

Suitable for satellite dish positioner types:

Grundig AP 201 / Hirschmann CSM 2000B / Kathrein ZAS 13 and for models of similar design!

The polarizer control is designed both for mechanical polarizers (pulse width modulation) and for magnetic ferrite polarizers. In addition, a (coaxial) relay can also be controlled via a special switching output port.

Caution!

A maximum of 65mA total operating current can be drawn for both polarizer and relay together (absolute limit). Note also that the control module is designed to permit the connection of a ferrite polarizer and a mechanical polarizer at the same time. Separate control via the television set is not however possible. The positions stored under function „Polarizer Setting“ <Polar> in the memory of the television set are therefore always selected simultaneously by both polarizers! It should also be pointed out that <Polar> „128“, the magnetic polarizer is currentless (reference value).

Hinweis zu den X-Y Hakenschaltern.

Mit den X-Y Hakenschaltern kann wahlweise an den X-Y Antennenbuchsen eine Spannungsversorgung von 15V für den Down-Converter geschaltet werden.

Zur Auswahl von 1- 4 verschiedenen Antennen einer Satelliten-Anlage stehen je nach Einstellung durch Software eine Antennenschaltspannung von 0, 3, 6 oder 9V an Stecker 3 Pin 2 der SAT-Einheit zur Verfügung. Die Antennenschaltspannung kann auch, je nach Schaltzustand der Hakenschaltern, an den X-Y Antennenbuchsen entnommen werden (Spannungsversorgung des Down-Converters und Antennenauswahlspannung s. nachfolgende Tabelle).

Note on the X-Y hook switches.

The X-Y hook switches can be used to connect a 15V supply voltage for the down converter to either the X or Y antenna sockets.

An antenna switching voltage of 0, 3, 6 or 9V can be programmed to appear at plug 3, pin 2 on the SAT unit for the purpose of selecting 1-4 different antennas of a satellite system. Depending on the status of the hook switches, it is also possible to pick off the antenna switching voltage at the X-Y sockets (refer to following table for voltage supply of the down converter and antenna selection voltage).

Kit di equipaggiamento successivo

Modulo di comando SAT II 291-84800.050

Adatto per posizionatori di antenna per satelliti dei tipi:

Grundig AP 201 / Hirschmann CSM 2000B / Kathrein ZAS 13 come pure modelli di progetto analogo!

L'unità di comando del polarizzatore è progettata sia per polarizzatori meccanici (a modulazione di durata degli impulsi), che per polarizzatori magnetici a ferrite. E' inoltre possibile pilotare anche un relè (coassiale) attraverso un'uscita speciale di commutazione.

Attenzione:

Per il polarizzatore ed i relè si possono prelevare al massimo 65mA complessivi di corrente di esercizio (valore limite massimo).

Va inoltre tenuto conto del fatto che il modulo di comando consente in linea di principio il collegamento contemporaneo di un polarizzatore meccanico! Tuttavia un comando separato attraverso il televisore non è possibile. Le posizioni memorizzate nella memoria del televisore sotto la funzione „impostazione del polarizzatore“ <Polar> vengono dunque selezionate contemporaneamente da entrambi i polarizzatori! Per completezza si fa presente che in corrispondenza di <Polar> „128“ il polarizzatore meccanico è privo di corrente (valore di riferimento).

Lot de rattrapage:

Module de commande SAT II 291-84800.050

Convient aux positionneurs d'antennes satellites des types:

Grundig AP 201 / Hirschmann CSM 2000B / Kathrein ZAS13 ainsi que des marques similaires du point de vue de la construction!

La commande de polariseur est conçue tant pour les polariseurs mécaniques (modulation de durée d'impulsions) que pour les polariseurs magnétique à ferrite. On peut en outre commander un relais (coaxial) par l'intermédiaire d'une sortie commutable spéciale.

Attention:

Le courant de service total pouvant être prélevé pour le polariseur et le relais est de 65mA maximum (valeur seuil absolue).

Il convient, en outre, de ne pas perdre de vue que le module de commande permet en principe le raccordement simultané d'un polariseur à ferrite et d'un polariseur mécanique! Il n'est toutefois pas possible de les commander séparément au moyen du téléviseur. Les positions placées dans la mémoire du téléviseur sous la fonction „réglage des polariseurs“ <Polar> sont donc toujours choisies simultanément par les deux polariseurs! Il nous faut encore, en guise de complément, attirer l'attention sur le fait qu'en position <Polar> „128“, le polariseur magnétique est exempt de courant (valeur de référence).

Avvertenza sui commutatori a gancio X-Y.

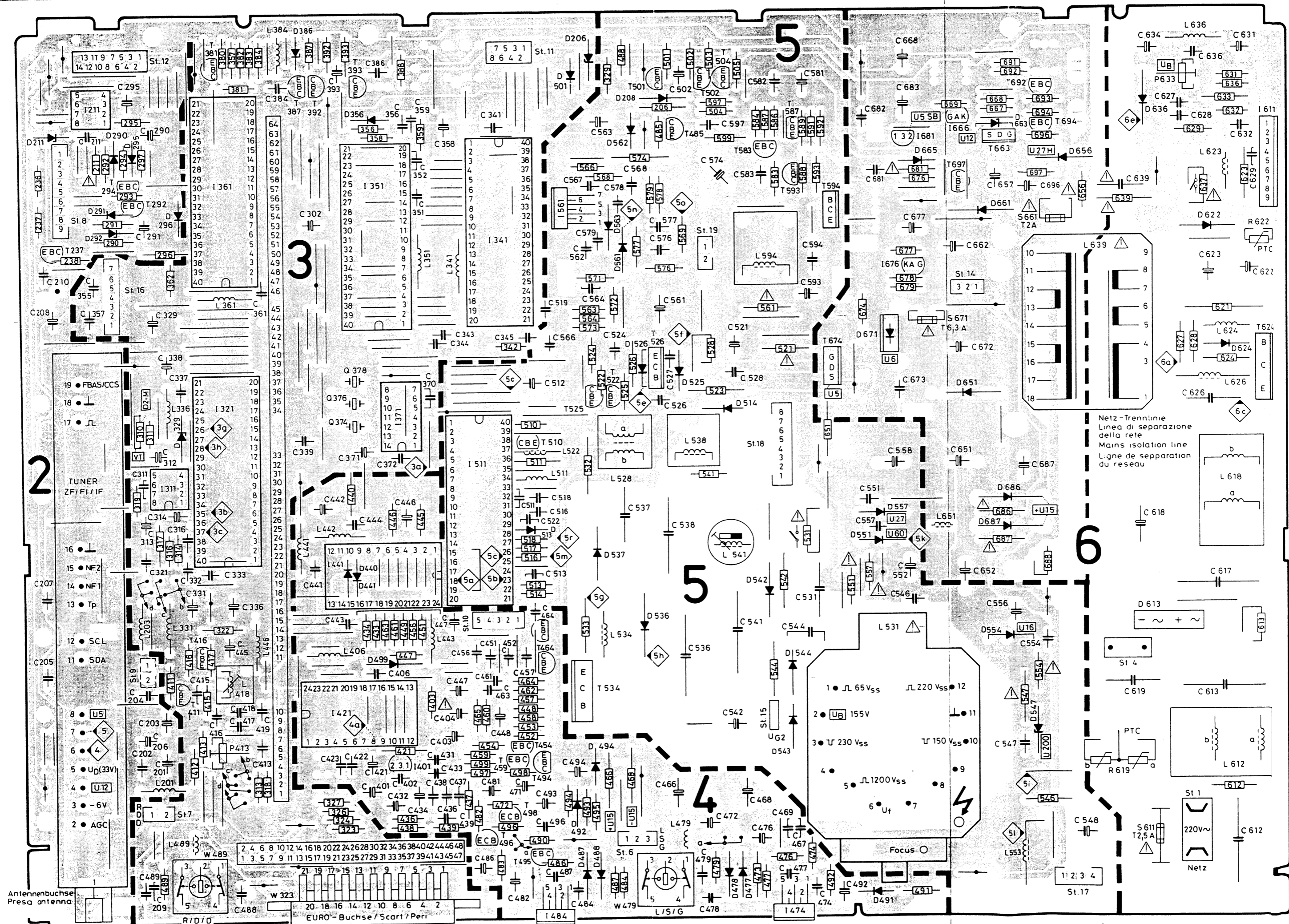
Con i commutatori a gancio X-Y si può collegare a scelta alle prese X-Y di antenna una tensione di alimentazione pari a 15V per il down-converter.

Per selezionare da 1 a 4 antenne diverse di un'impianto per satelliti sono disponibili, a seconda dell'impostazione fatta con il software, delle tensioni di commutazione di antenna di 0, 3, 6, oppure 9V sullo spinotto 3 pin 2 dell'unità SAT. A seconda delle condizioni di commutazione del commutatore a gancio, la tensione di commutazione dell'antenna può anche venire prelevata dalle prese X-Y di antenna (per l'alimentazione del down-converter e la tensione di selezione dell'antenna, vedere la tabella seguente).

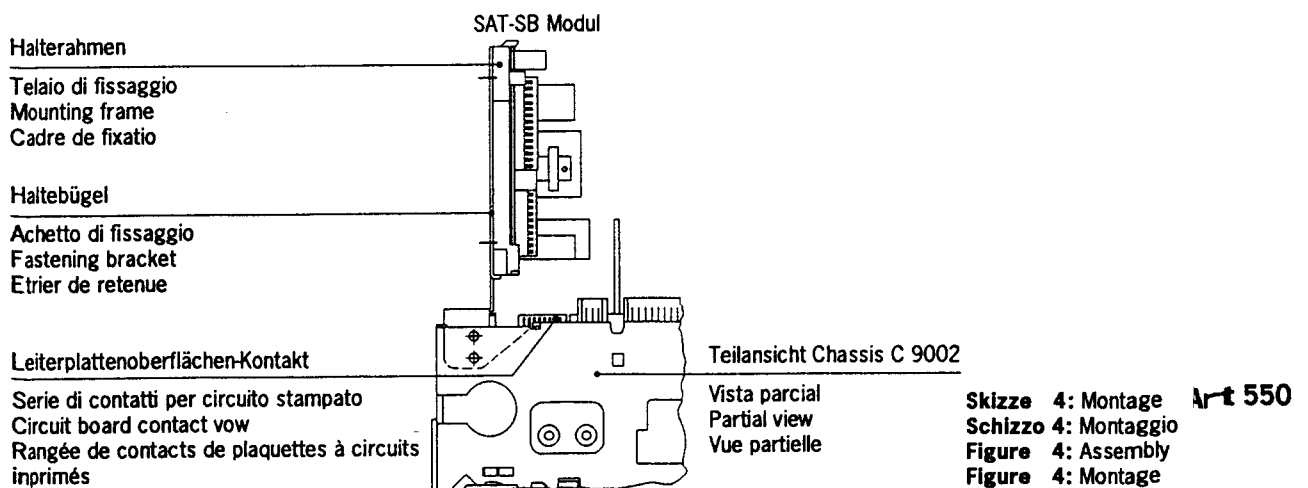
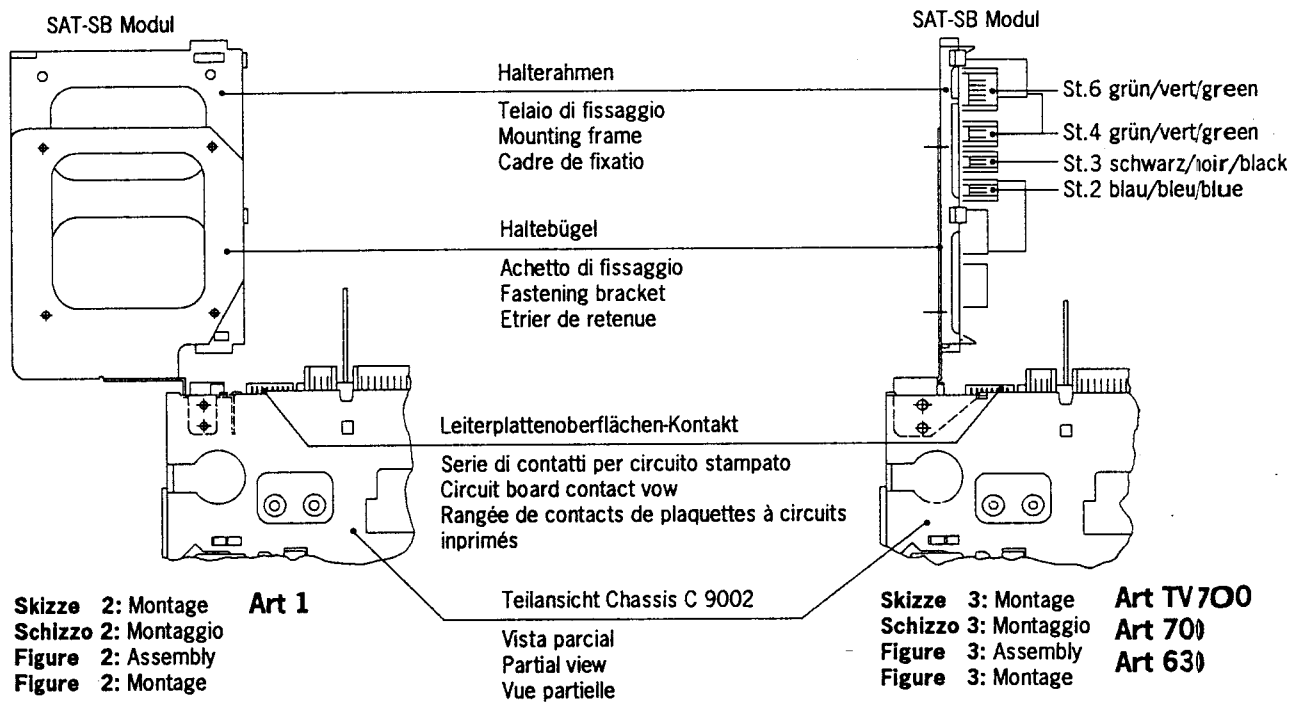
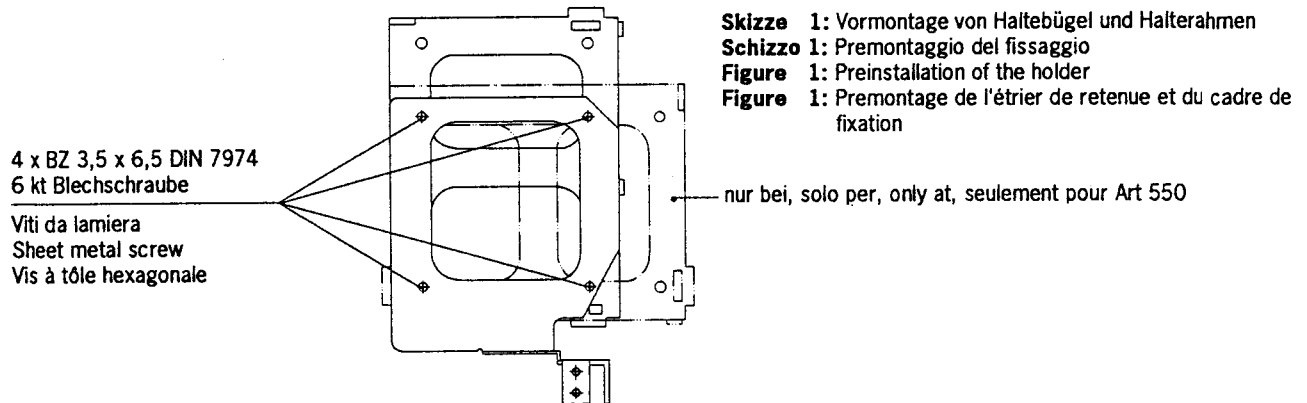
Remarque à propos des commutateurs-crochets X-Y.

Les commutateurs-crochets X-Y permettent d'appliquer aux prises X-Y d'antenne une tension facultative de 15V pour l'alimentation du down-converter.

Selon réglage effectué par logiciel, une tension de commutation d'antenne de 0, 3, 6 ou 9V est disponible à la fiche 3, broche 2 de l'unité SAT pour la sélection de 1 jusqu'à 4 antennes paraboliques d'une installation d'antenne multiparaboles. La tension de commutation d'antenne peut aussi, selon la position des commutateurs-crochets, être prélevée sur les prises d'antenne X-Y (voir le tableau suivant pour l'alimentation du down-converter et la tension de sélection d'antenne).



Einbaulage für SAT-Stand-By Modul • Posizione di montaggio per Modulo SAT-Stand-By
Installation location for SAT-Stand-By Module • Position de montage pour module SAT-Stand-By



Nachrüstsatz

SAT-Stand-By Modul 291-84961.050

Einbauanweisung

1. Montage des SAT-Stand-By Modul

Halterahmen mit vier Blechschrauben auf den Haltebügel aufschrauben (Skizze 1).

Leiterplatte „SAT-Stand-By Modul“ in den Halterahmen einsetzen. Bitte vergewissern Sie sich, daß alle Schnapphaken am Halterahmen über die Leiterplatte gegriffen haben und diese somit einen spannungsfreien Sitz aufweist! Die entstandene Baugruppe mit den beiden übrigen Blechschrauben nach Skizze 2, 3, 4 an der linken oberen Ecke des Chassis festschrauben.

2. Verkabelung

Im FS-Chassis sind zunächst folgende Steckverbindungen zu lösen:

- Chassis St. 8 (an SAT-Empfangseinheit)
- Chassis St. 16 (an Bildrohrplatte)
- Chassis St. 18 (an Ablenker horizontal)

Danach werden die unterbrochenen Steckverbindungen durch Einfügen der Adapterplatten I - III wieder geschlossen. Hierbei gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Leiterplatte Adapter I in Stiftwanne-St.8 auf dem Chassis plazieren und danach Kabel-St.8 (von SAT-Empfangseinheit) in freie Stiftwanne auf Adapter I stecken. Der in der Leiterplatte Adapter I eingelötete Kabelbaum 5-polig-grün wird auf dem SAT-Stand-By Modul in Stiftwanne St.6 gesteckt.
- Mit der Leiterplatte Adapter II und Chassis-Stiftwanne-St.16 sowie Kabel-St.16 (von Bildrohrplatte) in gleicher Weise verfahren. Der eingelötete Kabelbaum 2-polig-grün wird auf dem SAT-Stand-By Modul in St.4 gesteckt.
- Mit der Leiterplatte Adapter III, Chassis-Stiftwanne-St.18, Kabel-St.18 (vom Ablenker) wiederum gleiche Vorgehensweise. Eingelöteten Kabelbaum 3-polig-blau in St.5 auf dem SAT-Stand-By Modul stecken.
- Kabelbaum 2-polig-schwarz verbindet die SAT-Empfangseinheit mit St.3 auf dem SAT-Stand-By Modul.
- Kabelbaum 8/2-polig grau/grün verbindet den als Leiterplattenoberflächen-Kontakt ausgeführten Prüfanschluß oben auf dem S-VHS-Modul mit St.2 auf dem SAT-Stand-By Modul.

Anschlußplan des SAT-Stand-By Modul siehe Skizze 5, Seite 60.

3. Neue technische Spezifikation der Dish-Schaltspannung. Bitte unbedingt beachten!

Mit dem Einbau des SAT-Stand-By Modul wird die Funktion „Dish“ (beschrieben in der Bedienungsanleitung „Satelliten-Empfänger“) geändert.

- Dish 1 = 13 Volt
- Dish 2 = 16 Volt
- Dish 3 = 18 Volt
- Dish 4 = keine Funktion

Diese 13/16/18 V-Schaltspannung wird über die Antennenbuchsen horizontal/vertikal oder zur Oszillatorfrequenz-Umschaltung eines Downconverters (LNC) von 11 GHz in den 12 GHz-Bereich verwendet werden.

Kit di equipaggiamento successivo

Modulo SAT-Stand-By 291-84961.050

Istruzioni per il montaggio

1. Montaggio del Modulo SAT-Stand-By

Avvitare il telaio di fissaggio con quattro viti d'alumina sull'archetto di fissaggio (lamiera di acciaio) schizzo 1.

Inserire il circuito stampato Modulo SAT-Stand-By nel telaio di fissaggio. Per cortesia assicuratevi che tutti i ganci a scatto del telaio di fissaggio siano scattati sopra il circuito stampato facendo presa e che in tal modo quest'ultimo si trovi nella sua sede senza essere sottoposto a sforzi! Avvitare il gruppo che ne risulta mediante le due viti da lamiera rimaste all'angolo sinistro superiore dello chassis (schizzo 2, 3, 4).

2. Cablaggio

Nello chassis FS vanno prima di tutto staccati i sequenti collegamenti a connettore:

- connettore chassis St.8 (va a Unità ricevente SAT)
- connettore chassis St.16 (va a Scheda cinecopio)
- connettore chassis St.18 (va a Deflessione orizz.)

I connettori staccati vengono poi riattaccati dopo aver le schede Adapter, procedendo come segue.

- Piazzare la scheda a circuito stampato Adapter I nella presa connettore a vaschetta 8 sullo chassis e, successivamente, inserire il connettore cavo 8 (dall'unità ricevente SAT) nella presa connettore a vaschetta libera su Adapter I. Il cavo preformato (a 5 poli/verde) saldato sulla scheda a circuito stampato Adapter I viene inserito nel Modulo SAT-Stand-By sulla presa connettore a vaschetta 6.
- Procedere allo stesso modo con la scheda a circuito stampato Adapter II e la presa connettore a vaschetta chassis 16 come pure con il connettore cavo 16 (della scheda cinescopio). Il cavo preformato saldato (2 poli/verde) viene inserito nel connettore 4 sul Modulo SAT-Stand-By.
- Lo stesso procedimento vale anche per la scheda a circuito stampato Adapter III, la presa connettore a vaschetta chassis 18, il connettore cavo 18 (della Deflessione orizz.) Inserire il cavo preformato saldato (3 poli/blu) nel connettore 5 sul Modulo SAT-Stand-By.
- il cavo preformato a 2 poli/nero collega l'unità ricevente SAT con il connettore 3 sul Modulo SAT-Stand-By.
- il cavo preformato 8/2 polare grigio/verde collega il contatto sulla scheda a circuito stampato posto sopra sul modulo S-VHS con il connettore 2 sul Modulo SAT-Stand-By.

Schema di funzionamento dell Modulo SAT-Stand-By vedere schizzo 5, pagina 60.

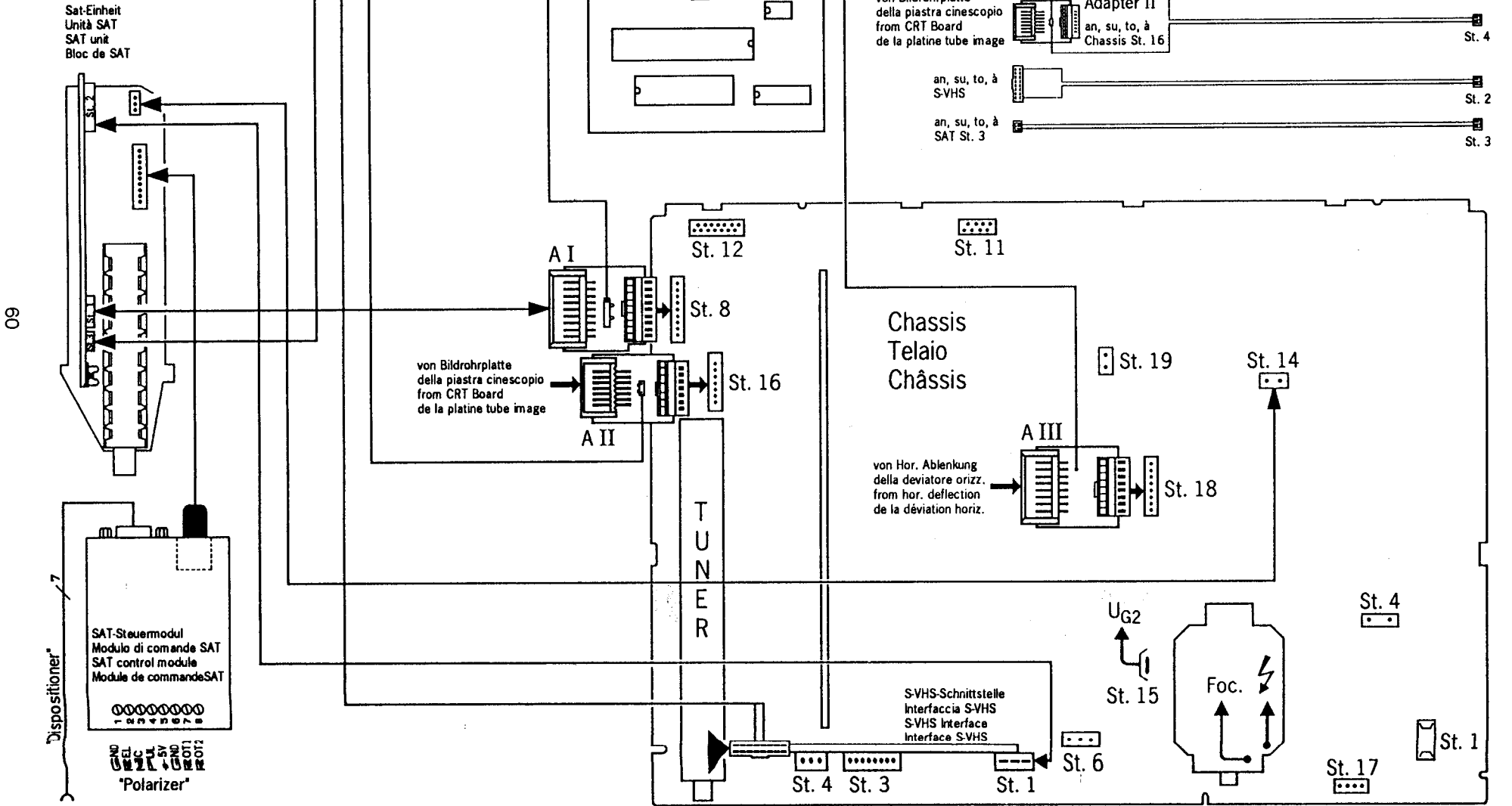
3. Nuove specifiche tecniche per la tensione di commutazione Dish. Per favore osservare scrupolosamente.

In seguito al montaggio del set per Modulo SAT-Stand-By, la funzione „Dish“, descritta nelle istruzioni per l'uso del „Ricevitore via Satellite“, viene modificata.

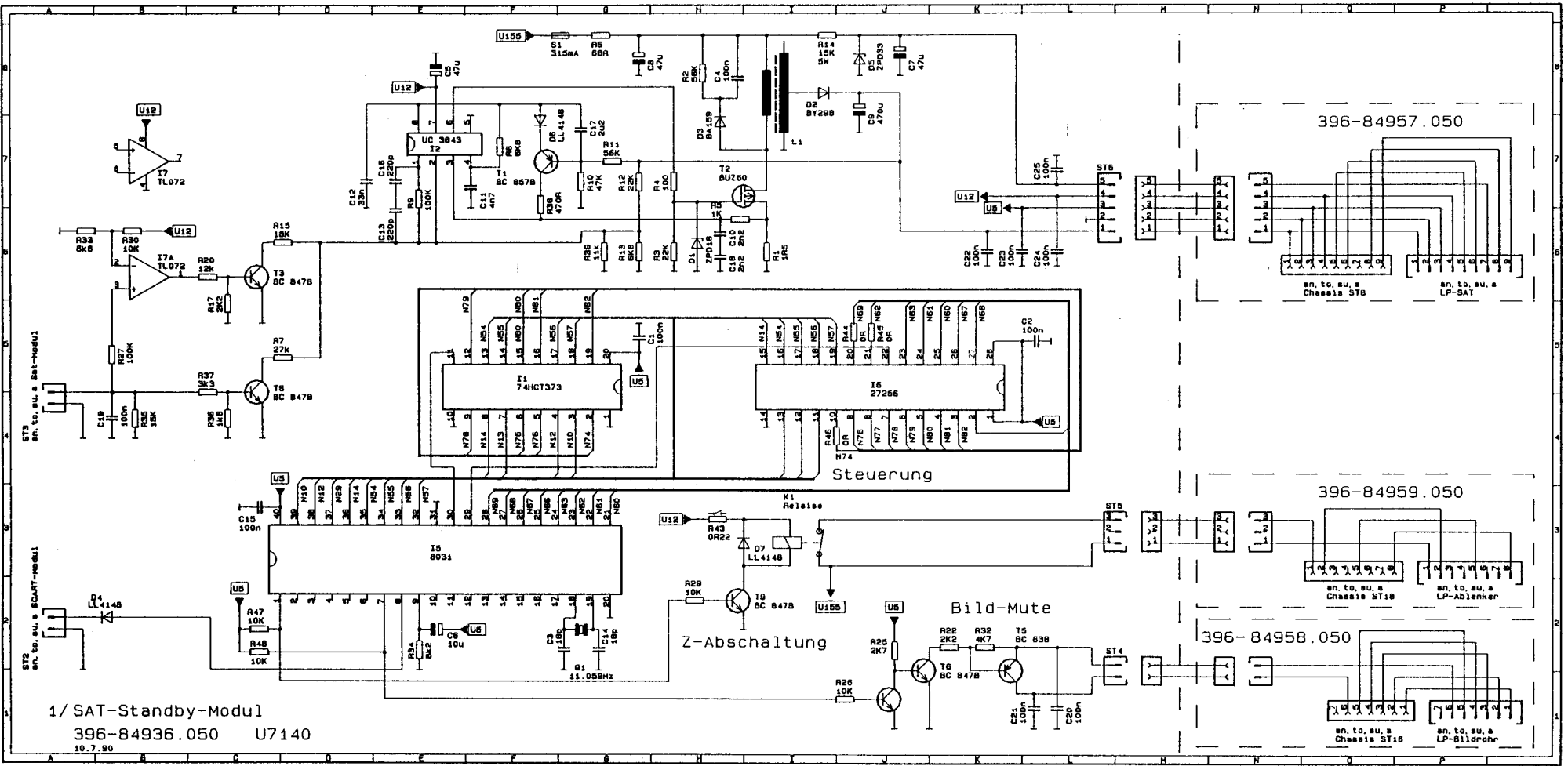
- Dish 1 = 13 Volt
- Dish 2 = 16 Volt
- Dish 3 = 18 Volt
- Dish 4 = nessuna funzione

Questa tensione di commutazione 13/18V viene data attraverso le prese di antenna X ed Y e può venire utilizzata per esempio per il controllo orizz./vert. del polarizzatore oppure per la commutazione di frequenza di oscillazione di un downconverter (LNC) dalla gamma degli 11 GHz alla gamma dei 12 GHz.

Skizze 5
 Schizzo 5
 Figure 5



Anschlussplan des SAT-Stand-By Modul • Schema di funzionamento dell Modulo SAT-Stand-By
 Connection diagram of the SAT-Stand-By Module • Plan de connexion du Module SAT-Stand-By



ST3 an. to. su. a. SAT-Modul

ST2 an. to. su. a. SCART-Modul

an. to. su. a. Chassis ST6

an. to. su. a. Chassis ST9

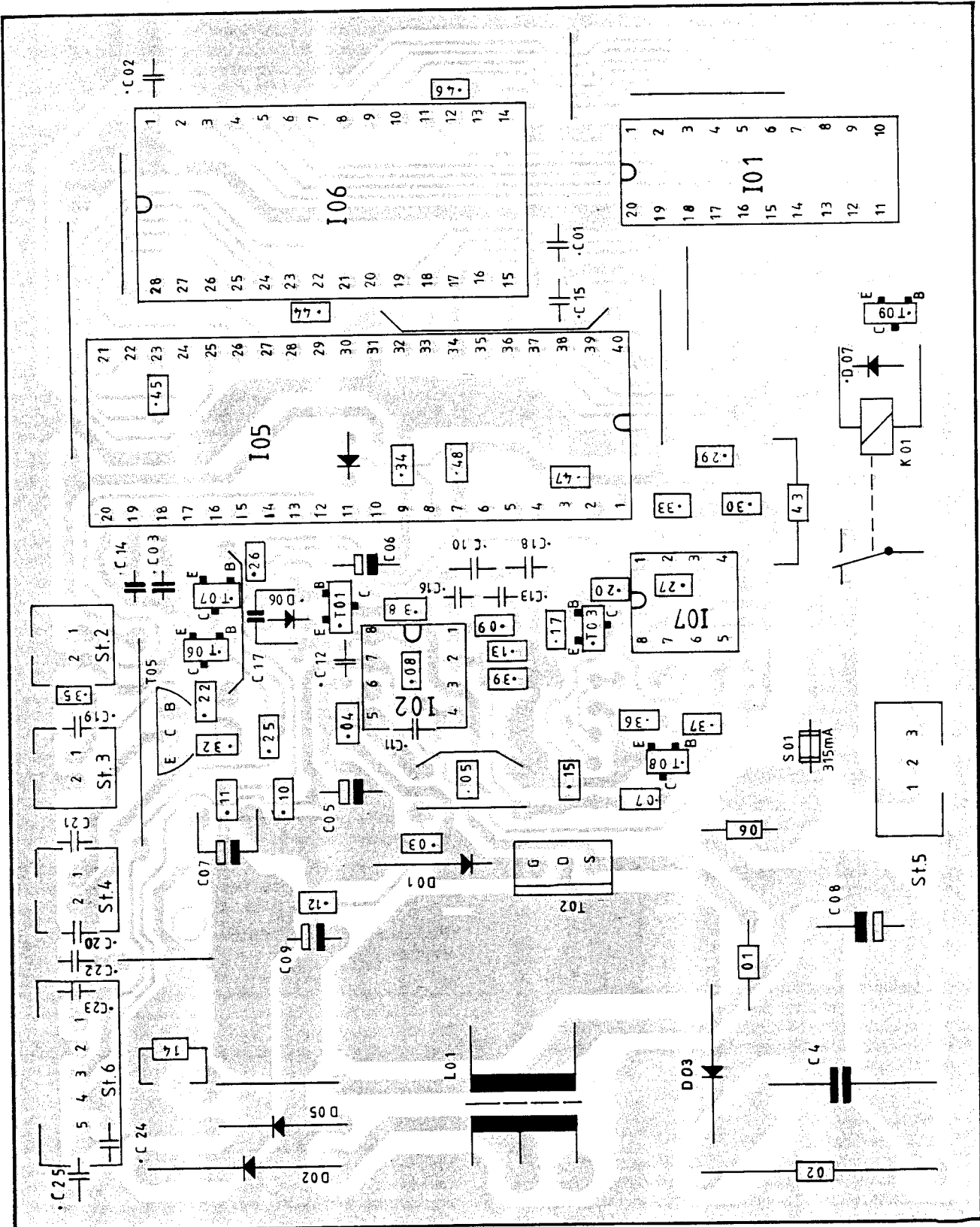
an. to. su. a. Chassis ST6

an. to. su. a. LP-SAT

an. to. su. a. LP-Abtlenker

an. to. su. a. LP-Blinder

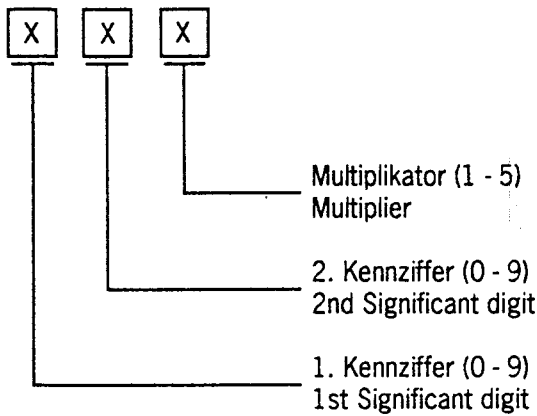
Vorziffer 71 ...
 Prefisso
 Leading number
 Indice



SAT-Stand-By Modul 396-84936.050
Modulo SAT-Stand-B
SAT-Stand-By Module
Module SAT-Stand-By
 Lötseite - Lato saldature - Solder side - Côté soudure

SMD-Widerstands Codierung / SMD Resistor Coding

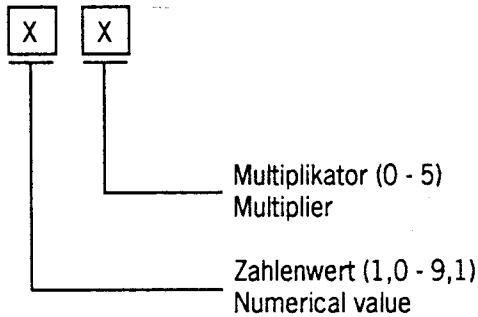
Zahlencodierung / Numerals coding



Beispiel / Example

Code	Wert / Value
330	$33 \times 10^0 = 33 \text{ Ohm}$
561	$56 \times 10^1 = 560 \text{ Ohm}$
223	$22 \times 10^3 = 22 \text{ kOhm}$
4R7	$4 + 0,7 = 4,7 \text{ Ohm}$
	R = Dezimalpunkt R : Decimal point
000	SMD-Brücke = 0 Ohm SMD bridge : 0 Ohm

Buchstaben- und Zahlencodierung / Alphabet letters and numerals coding



Beispiel / Example

Code	Wert / Value
A 1	$1 \times 10^1 = 10 \text{ Ohm}$
G 2	$1,8 \times 10^2 = 180 \text{ Ohm}$
L 3	$2,7 \times 10^3 = 2,7 \text{ kOhm}$
Y 4	$8,2 \times 10^4 = 82 \text{ kOhm}$

Tabelle für Buchstaben- und Zahlencodierung (Reihe E 24)
Table for alphabet letters and numerals coding (series E 24)

Buchstabe Letter	Wert Value
A	1,0
B	1,1
C	1,2
D	1,3
E	1,5
F	1,6
G	1,8
H	2,0

Buchstabe Letter	Wert Value
J	2,2
K	2,4
L	2,7
M	3,0
N	3,3
P	3,6
Q	3,9
R	4,3

Buchstabe Letter	Wert Value
S	4,7
T	5,1
U	5,6
V	6,2
W	6,8
X	7,5
Y	8,2
Z	9,1

SMD-Transistor Codierung / SMD Transistor Coding

Typenbezeichnung Transistor No.	P = PNP N = NPN	SMD Code	Entspricht Comparable
BC 807-25	P	5 B	BC 327-25
BC 817-25	N	6 B	BC 337-25
BC 846 B	N	1 B	BC 546 B
BC 847 B	N	1 P	BC 547 B
BC 856 B	P	3 B	BC 556 B
BC 857 B	P	3 F	BC 557 B
BC 859 B	P	4 B	BC 559 B
BF 822	N	HB	BF 422
BF 823	P	HC	BF 423

Ordinamento dei gruppi

Modello	No. dell'art.	Telaio cpl.	Gruppi su telaio	Gruppi di apparecchi	C 9002	
					Componente	
ART 1	69425	X	X	X	Telaio 28/24" C9002 / VT / S-VHS II / Multist.	884-85020.010
ART 1 SAT	69425.20	X	X	X	Telaio 28/24" C9002 / VT / S-VHS II / Multist.	884-85020.110
ART 1	69425.60	X	X	X	Telaio 28/24" C9002/D2-MAC/SAT/S-VHS I/Multist.	884-85020.011
ART 1 SAT	69425.61	X	X	X	Telaio 28/24" C9002/D2-NAC/SAT/S-VHS I/Multist.	884-85020.111
ART TV 700	69424	X	X	X	Telaio 28/24" C9002 / NICAM / VT / S-VHS I / Multist.	884-85020.027
ART TV 700 SAT	69424.20	X	X	X	Telaio 21" C9002 / VT / S-VHS II / Multistandard	884-85020.017
ART TV 700	69424.40	X	X	X	Telaio 21" C9002 / D2-NAC / SAT / S-VHS I / Multist.	884-85020.024
ART TV 700	69424.60	X	X	X	Telaio 21" C9002 / NICAM / VT / S-VHS I / Multist.	884-85020.026
ART TV 700 SAT	69424.61	X	X	X	Tuner di iperbanda 8 MHz multistandard / BGLM	260-83520.058
ART 700	69423	X	X	X	Tuner di iperbanda 8 MHz multistandard / BGDKLM	260-83520.159
ART 700 SAT	69423.20	X	X	X	Transposer	291-84790.003
ART 700	69423.40	X	X	X	Piastra Decodificatore Televideo / Flof CCU 50	396-84551.056
ART 700 SAT	69423.60	X	X	X	Piastra Decodificatore Televideo / Top CCU 10	396-84551.057
ART 700 SAT	69423.61	X	X	X	Piastra Decodificatore D2-MAC / Top CCU 10	396-84426.057
ART 630	69422	X	X	X	Piastra d' interfaccia S-VHS I	396-84469.050
ART 630 SAT	69422.20	X	X	X	Piastra d' interfaccia S-VHS II	396-84553.050
ART 630	69422.40	X	X	X	Piastra presa S-VHS	396-84471.050
ART 630 SAT	69422.60	X	X	X	Piastra elevazione di tensione	396-84915.050
ART 630 SAT	69422.61	X	X	X	Cinescopio 24" A 66-EAK 51 x 01	345-18405
ART 550	69421	X	X	X	Cinescopio 24" A 59-EAK 21 X 01	345-18401
ART 550 SAT	69421.20	X	X	X	Cinescopio 21" A 51-EAK 01 X 01	345-16920
ART 550	69421.40	X	X	X	Piastra cinescopio 28/24/21"	396-83616.055
ART 550 SAT	69421.60	X	X	X	Unità di comando, cpl. CCU 10	810-84480.058
ART 550 SAT	69421.61	X	X	X	Unità di comando, cpl. CCU 10	810-84480.059
					Piastra di comando CCU 10	396-84529.054
					Piastra di comando CCU 10	396-84529.054
					Piastra indicatori	396-84532.050
					Unità SAT I, cpl.	291-84490.101
					Unità SAT II, cpl.	291-84490.111
					Piastra Adattatore I	390-84511
					Piastra Adattatore II	390-84512
					Piastra preparazione SAT	396-84509.052
					Tuner SAT SXT011	260-84797
					Decodificatore NICAM, cpl.	291-84880.101
					Piastra Decodificatore NICAM	396-84448.051
					Piastra amplificatore cuffia con presa	396-84624.050
					Piastra amplificatore cuffia senza presa	396-84624.051
					Piastra cuffia	396-83652.050
					Piastra deviatore frequenze stereo	396-83983.052
					deviatore a due vie destra	272-83389.052
					deviatore a due vie sinistra	272-83389.053
					Altoparlante di bassa 8 Ohm 30 W	272-81639
					Altoparlante di bassa 8 Ohm 15 W	272-84418
					Altoparlante di bassa 8 Ohm 10 W	272-82944
					Altoparlante a larga banda 8 Ohm 10 W	272-83749
					Altoparlante di alta 6 Ohm 40 W	272-83972
					Altoparlante di alta 8 Ohm 20 W	272-83675
					Altoparlante di alta 8 Ohm 10 W	272-84357
					Altoparlante di alta 8 Ohm 3 W	272-81731
					Telecomando infrarosso FB 100	263-84360.050

Correspondances des modules

C 9002

Type d' app.	No. d'art.	Châssis cpl.	Module de châssis	Module d' appareil	Composants	
ART 1	69425				Châssis 28/24* C9002 / VT / S-VHS II / Multist.	884-85020.010
ART 1 SAT	69425.20	X	X	X	Châssis 28/24* C9002 / VT / S-VHS II / Multist.	884-85020.110
ART 1	69425.60		X	X	Châssis 28/24* C9002/D2-MAC/SAT/S-VHS I/Multist.	884-85020.011
ART 1 SAT	69425.61		X	X	Châssis 28/24* C9002/D2-MAC/SAT/S-VHS I/Multist.	884-85020.111
ART TV 700	69424	X			Châssis 28/24* C9002/NICAM / VT / S-VHS I / Multist.	884-85020.027
ART TV 700 SAT	69424.20		X		Châssis 21* C9002 / VT / S-VHS II / Multistandard	884-85020.017
ART TV 700	69424.40		X		Châssis 21* C9002 / D2-MAC / SAT / S-VHS I / Multist.	884-85020.024
ART TV 700 SAT	69424.61		X		Châssis 21* C9002 / NICAM / VT / S-VHS I / Multist.	884-85020.026
ART 700	69423	X			Tuner de hyperbande 8 MHz multistandard / BGLM	260-83520.058
ART 700 SAT	69423.20		X		Tuner de hyperbande 8 MHz multistandard / BGDKLM	260-83520.159
ART 700	69423.40		X		Transposer	291-84790.003
ART 700 SAT	69423.61		X		Platine Décodeur Télétex / Flof CCU 50	396-84551.056
ART 700	69423.60		X		Platine Décodeur Télétex / Top CCU 10	396-84551.057
ART 700 SAT	69423.40		X		Platine Décodeur D2-MAC / Top CCU 10	396-84426.057
ART 700 SAT	69423.61		X		Platine d' interface S-VHS I	396-84469.050
ART 700 SAT	69423.61		X		Platine d' interface S-VHS II	396-84553.050
ART 700 SAT	69422	X	X	X	Platine price S-VHS	396-84471.050
ART 700 SAT	69422.20		X	X	Platine augmentation de tension	396-84975.050
ART 700 SAT	69422.40		X	X	Tube image 28" A 66-EAK 51 X 01	345-18405
ART 700 SAT	69422.60	X	X	X	Tube image 24" A 59-EAK 21 X 01	345-18401
ART 700 SAT	69422.61		X	X	Tube image 21" A SE-EAK 01 X 01	345-16920
ART 700 SAT	69422.20		X	X	Platine Tube image 28/24/21"	396-83616.055
ART 700 SAT	69422.40		X	X	Bloc de commandes, cpl. CCU 10	810-84480.058
ART 700 SAT	69422.60		X	X	Bloc de commandes, cpl. CCU 10	810-84480.059
ART 700 SAT	69422.61		X	X	Platine de commandes CCU 10	396-84529.054
ART 700 SAT	69421.20		X	X	Platine électronique CCU 10	396-84528.054
ART 700 SAT	69421.40		X	X	Platine indicateur	396-84532.050
ART 700 SAT	69421.60	X	X	X	Bloc de SAT I, cpl.	291-84490.101
ART 700 SAT	69421.61		X	X	Bloc de SAT II, kpl.	291-84490.111
			X	X	Platine Adapteur I	390-84511
			X	X	Platine Adapteur II	390-84512
			X	X	Platine préparation SAT	396-84509.052
			X	X	Tuner de SAT SXT011	260-84797
			X	X	Décodeur NICAM, cpl.	291-84880.101
			X	X	Platine Décodeur NICAM	396-84448.051
			X	X	Platine amplificateur casque avec prise	396-84624.050
			X	X	Platine amplificateur casque sans prise	396-84624.051
			X	X	Platine casque	396-83652.050
			X	X	Platine aiguille de fréquence stéréo	396-83983.052
			X	X	Aiguille à deux voies droite	272-83389.052
			X	X	Aiguille à deux voies gauche	272-83389.053
			X	X	Haut-Parleur pour sons graves 8 Ohm 30 W	272-81639
			X	X	Haut-Parleur pour sons graves 8 Ohm 15 W	272-84418
			X	X	Haut-Parleur pour sons graves 8 Ohm 10 W	272-82944
			X	X	Haut-Parleur à large bande 8 Ohm 10 W	272-83749
			X	X	Haut-Parleur d'aiguës 6 Ohm 40 W	272-83972
			X	X	Haut-Parleur d'aiguës 8 Ohm 20 W	272-83675
			X	X	Haut-Parleur d'aiguës 8 Ohm 10 W	272-84357
			X	X	Haut-Parleur d'aiguës 8 Ohm 3 W	272-81731
			X	X	Télécommande à infrarouge FB 100	263-84360.050

Ersatzteilliste Inhalts Verzeichnis

Benennung	Seite
Art 1	69-72
Art TV 700	72-76
Art 700	76-78
Art 630	79-81
Art 550	81-83
Chassis C 9002	83-90
Transposer	90
VT-Decoder/Flof/Top	91
D2-MAC-Decoder/Top	91
S-VHS-Schnittstelle I + II	92
Ltpl. Aufstockung	92
Bildrohrplatte	93
Bedienungseinheit	94-95
SAT-Einheit I + II	95
SAT-Aufbereitung	96
NICAM-Decoder	97
Kopfhörerverstärker	97-98
Kopfhörer-Buchenplatte	98
Frequenzweiche-Stereo	98
IR-Geber FB 100	98
SAT-Steuermodul II NRS	99
SAT-Stand-By Modul NRS	100
Hinweis	101

Spare parts list Table of contents

Description	Page
Art 1	69-72
Art TV 700	72-76
Art 700	76-78
Art 630	79-81
Art 550	81-83
Chassis C 9002	83-90
Transposer	90
TT Decoder/Flof/Top	91
D2-MAC Decoder/Top	91
S-VHS interface I & II	92
Voltage rise P.C.B.	92
CRT Board	93
Control unit	94-95
SAT unit I & II	95
SAT preparation	96
NICAM Decoder	97
Headphone amplifier	97-98
Headphon socket P.C.B.	98
Cross-over network stereo	98
Remote control FB 100	98
SAT control module II	99
SAT-Stand-By module	100
Note	101

Lista ricambi Indice

Denominazione	Pagina
Art 1	69-72
Art TV 700	72-76
Art 700	76-78
Art 630	79-81
Art 550	81-83
Telaio C 9002	83-90
Transposer	90
Decodificatore TV/Flof/Top	91
Decodificatore D2-MAC/Top	91
Interfaccia S-VHS I e II	92
Piastra elevazione di tensione	92
Piastra cinescopio	93
Unità di comando	94-95
Unità SAT I e II	95
Preperazione SAT	96
Decodificatore NICAM	97
Amplificatore cuffia	97-98
Presa cuffia	98
Deviatore di frequenze stereo	98
Telecomando infrarosso FB 100	98
Modulo di comando SAT II	99
Modulo SAT-Stand-By	100
Avvertenza	101

Liste de pièces détachées Table des matières

Désignation	Page
Art 1	69-72
Art TV 700	72-76
Art 700	76-78
Art 630	79-81
Art 550	81-83
Châssis C 9002	83-90
Transposer	90
Décodeur TT/Flof/Top	91
Décodeur D2-MAC/Top	91
Interface S-VHS I et II	92
Platine augmentation de tension	92
Platine tube image	93
Bloc de commandes	94-95
Bloc de SAT I et II	95
Préparation SAT	96
Décodeur NICAM	97-98
Amplificateur casque	98
Prise casque	98
Aiguille de fréquence stéréo	98
Télécommande à infrarouge FB 100	98
Module de commandes II	99
Module SAT-Stand-By	100
Remarque	101




ARTIKEL: 69425 ART 1

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
GEHÄUSE UND MONTAGETEILE / CABINET MOUNTING		
	FFS-GEHÄUSE, SCHWARZ VORMONTIERT	CABINET, BLACK PREMOUNTED 740-90150.965
	FFS-GEHÄUSE, GRAU VORMONTIERT	CABINET, GREY PREMOUNTED 740-90153.987
	FUSSLEISTE, SCHWARZ	BOTTOM LEDGE, BLACK 484-82775.001
	FUSSLEISTE, GRAU	BOTTOM LEDGE, GREY 484-82775.005
	BODENGLEITER	GROUND SLIDING 784-80181.001
	ZUGENTLASTUNG FÜR NETZKABEL	PULL RELIEF FOR POWER CABLE 530-74319.001
	FRONTRAHMEN, SCHWARZ	FRONT FRAME, BLACK 786-82744.007
	FRONTRAHMEN, GRAU	FRONT FRAME, GREY 786-82744.008
	ANZEIGE-FENSTER	INDICATOR WINDOW 666-82757.002
	LINSE FÜR IR-EMPF.	LENS FOR IR-RECEIVER 666-82089.001
	ABDECKUNG M. BEDIENSYMBOLN	COVER WITH CONTROL- SYMBOLS 703-81496.082
	ABDECKUNG, SCHWARZ BEDIENFRONT, LI. +RE.	COVER, BLACK CONTROL-FRONT (L+R) 703-82758.001
	ABDECKUNG, GRAU BEDIENFRONT, LI. +RE.	COVER, GREY CONTROL-FRONT (L+R) 703-82758.006
	KLAPPE SCHWARZ FÜR BEDIENTEIL	DOOR, BLACK FOR CONTROL UNIT 706-82753.001
	KLAPPE GRAU FÜR BEDIENTEIL	DOOR, GREY FOR CONTROL UNIT 706-82753.005
	KLAPPE, SCHWARZ FÜR KOPFHÖRER-BUCHSE	DOOR, BLACK FOR PHONES JACK 706-82755.001
	KLAPPE, GRAU FÜR KOPFHÖRER-BUCHSE	DOOR, GREY FOR PHONES JACK 706-82755.005
	HALTER FÜR NETZKNOPF	HOLDER FOR BUTTON POWER SWITCH 602-82749.001
	DRUCKFEDER FÜR NETZKNOPF	SPRING FOR BUTTON POWER SWITCH 726-82908.001
	MONTAGERAHMEN, SCHWARZ FÜR SCHALLGITTER	MOUNTING FRAME, BLACK FOR SOUND GRILLE 703-82774.003
	MONTAGERAHMEN, GRAU FÜR SCHALLGITTER	MOUNTING FRAME, GREY FOR SOUND GRILLE 703-82774.005
	SCHALLGITTER, SCHWARZ	SOUND GRILLE, BLACK 708-82759.013

ARTIKEL: 69425 ART 1

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	SCHALLGITTER, GRAU	SOUND GRILLE, GREY 708-82759.014
	KSTST.-HALTER, LINKS FÜR BEDIENEINHEIT	HOLDER, (L) FOR CONTROL UNIT 602-82765.001
	KSTST.-HALTER, RECHTS FÜR BEDIENEINHEIT	HOLDER, (R) FOR CONTROL UNIT 602-82766.001
	LAGERBOCK FÜR KLAPPE BEDIENTEIL/KOPFHÖRER	BEARING STAND FOR DOOR CONTR.UNIT/HPONES JACK 642-82773.001
	CHASSISHALTER, LINKS	CHASSIS HOLDER, (L) 602-81481.001
	CHASSISHALTER, RECHTS	CHASSIS HOLDER, (R) 602-81482.021
	SCHRAUBE M4X9 M.SCH. FÜR CHASSISHALTER	SCREW FOR CHASSIS HOLDER 434-11101
	GEWINDELASCHE M 4 FÜR CHASSISHALTER	THREAD STRAP FOR CHASSIS HOLDER 561-81547.101
	BILDROHRHALTER RE.OBEN, LI.UNTEN	PICTURE TUBE HOLDER ABOVE (R), BELOW (L) 602-82746.001
	BILDROHRHALTER LI.OBEN, RE.UNTEN	PICTURE TUBE HOLDER ABOVE (L), BELOW (R) 602-82747.001
	GEWINDEBOLZEN FÜR BILDROHRBEFESTIGUNG	THREAD BOLT FOR PICTURE TUBE FIXING 439-83221.002
	B 6, 3X25 VZKT. 6KT-BLECHSCHRAUBE	SCREW FOR HOLDER PICTURE TUBE 438-80424
	RÜCKWANDHALTER FÜR SCHRAUBBEFESTIGUNG	HOLDER, REAR PANEL FOR SCREW-FIXING 602-82763.001
	GEWINDELASCHE M 4 FÜR RÜCKWANDHALTER	THREAD STRAP FOR HOLDER, REAR PANEL 561-81547.101
	RÜCKWANDHALTER FÜR KNEBEL-BEFESTIGUNG	HOLDER, REAR PANEL FOR ROTARY LOCKING BOLT 602-75493.001
	DISTANZHÜLSE FÜR 2-WEGE-WEICHE	SPACER SLEEVE FOR TWO LINE POINTS 577-81133.001
	RÜCKWAND, GRAU FÜR LAUTSPR.-BOX	REAR PANEL, GREY FOR SOUND BOX 775-82762.005
	RÜCKWAND, SCHWARZ FÜR LAUTSPR.-BOX	REAR PANEL, BLACK FOR SOUND BOX 775-82762.006
	RÜCKWAND, GRAU FÜR FFS-TEIL	REAR PANEL, GREY FOR TV-UNIT 775-83622.013
	RÜCKWAND, SCHWARZ FÜR FFS-TEIL	REAR PANEL, BLACK FOR TV-UNIT 775-83622.016
	DREHVERSCHLUSS, SCHWARZ (KNEBEL) FÜR RÜCKWAND	ROTARY LOCKING BOLT FOR REAR PANEL 575-75492.011

ARTIKEL: 69425 ART 1

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	DREHVERSCHLUSS, GRAU (KNEBEL) FÜR RÜCKWAND	ROTARY LOCKING BOLT FOR REAR PANEL 575-75492.012
	RÜCKWANDSCHRAUBE M 4 X15 M.KST.KOPF	SCREW FOR REAR PANEL (TV) 434-78562.001
	BILDRÖHRE A66EAK21X01	PICTURE TUBE 345-18405
	MUTTER M 8,0 MIT FEDERZAHNSCHEIBE	NUT WITH TOOTH DISC FOR PICTURE FIXING 430-14437
	SPAX-SCHRAUBE 3,5X17 FÜR 2-WEGE-WEICHE	SCREW FOR TWO LINE POINTS 443-18109
	LAUTSPRECHER	SPEAKERS
	8,0 OHM 30 WATT HT	272-84357
	8,0 OHM 25 WATT TT	272-81639
	2 WEGE-WEICHE 2,2MH+1,5UF+4,7OHM	TWO LINE POINTS 272-83389
	SCHALTER, KONTAKTTEILE/SWITCHES	
	KONTAKTMATTE	CONTACT MAT 309-81548.061
	NETZSCHALTER	POWER SWITCH 471-82015.001
	VERBINDUNGSLEITUNG	CONNECTING CABLES
	NETZKABEL SCHWARZ	POWER CABLE 170-73310.001
	KNÖPFE / BUTTONS	
	NETZKNOPF-UNTERTEIL	BUTTON, LOWER PART FOR MAIN SWITCH 682-82751.001
	ZWISCHENSTÜCK FÜR NETZKNOPF	INTERMEDIATE PIECE FOR MAIN SWITCH-BUTTON 503-84289.001
	NETZKNOPF-OBERTEIL SCHWARZ	BUTTON, UPPER PART BLACK FOR MAIN SWITCH 682-82752.008
	NETZKNOPF-OBERTEIL GRAU	BUTTON, UPPER PART GREY FOR MAIN SWITCH 682-82752.009
	DRUCKSACHEN, PRINTED MATTERS / SERVICE DOKUMENTATION	
	TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL 220-84871.003
	IDENTAUFKLEBER-BOGEN TYPNEUTRAL	IDENTIFICATION LABEL- SHEET, NEUTRAL 220-84883.003
	SERV. KURZANLEITUNG	SERV. SHORT INSTRUCTION 230-17915.005
	SERVICEANLEITUNG	SERVICE INSTRUCTION 230-90194.990
	BED. ANLTG. D-GB-I	OPERATING INSTRUCTION 233-19231

ARTIKEL: 69425 ART 1

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION		BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	GERÄTEBEIPACK	SET SUPPLEMENT	
U 9111	IR-GEBER FB100	TRANSMITTER	263-84360.050
	MIKROZELLE 1,5V	BATTERY IEC LR 03	280-13411.001
	FILTERSCHEIBE	FILTER PANE	666-82745.033
	RÄNDELSCHRAUBE, SCHWARZ FÜR FILTERSCHEIBE	KNURLED SCREW, BLACK FOR FILTER PANE	437-82756.001
	RÄNDELSCHRAUBE, GRAU FÜR FILTERSCHEIBE	KNURLED SCREW, GREY FOR FILTER PANE	437-82756.004
	ANTENNENKABEL 3,0M	ANTENNA CABLE	169-84675.001
	VERPACKUNGSMATERIAL	PACKING MATERIAL	
	VERPACKUNGSKARTON	CARTON BOX	245-82772.003
	PACKSCHALEN-SATZ	POLYFOAM PACK.PARTS	252-82769.060
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 350 X 160 MM	253-84666.004
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 1000X750MM	253-84666.023
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 700X500MM	253-84666.024
	GRIFF FÜR VERP.KARTON	HANDLE FOR CARTON-BOX	256-14602

ARTIKEL: 69424 ART TV 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION		BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	GEHÄUSE UND MONTAGETEILE / CABINET MOUNTING		
	FFS-GEHÄUSE, SCHWARZ VORMONTIERT	CABINET, BLACK PREMOUNTED	740-90204.030
	FFS-GEHÄUSE, GRAU VORMONTIERT	CABINET, GREY PREMOUNTED	740-90204.050
	GEHÄUSEFUSS, SCHWARZ HINTEN	CABINET-FOOT, BLACK BEHIND	783-70764.004
	GEHÄUSEFUSS MIT MONTAGE-PLATTE	CABINET-FOOT WITH MOUNTING PLATE	783-84025.001
	BODENGLEITER, FARBLOS 3 MM	GROUND SLIDING, TRANSPARENT	783-82251.003
	MAGNETVERSCHLUSS	FASTENER	303-16846
	MAGNET-HALTER	MAGNET HOLDER	602-83986.001
	FRONTRAHMEN, SCHWARZ	FRONT FRAME, BLACK	786-82744.017

ARTIKEL: 69424 ART TV 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	FRONTRAHMEN, GRAU	FRONT FRAME, GREY 786-82744.018
	ANZEIGE-FENSTER	INDICATOR WINDOW 666-82757.002
	KLAPPE, SCHWARZ FÜR BEDIENSTEIL	DOOR, BLACK FOR CONTROL-UNIT 706-82753.001
	KLAPPE, GRAU FÜR BEDIENSTEIL	DOOR, GREY FOR CONTROL-UNIT 706-82753.005
	KLAPPE, SCHWARZ FÜR KOPFHÖRER-BUCHSE	DOOR, BLACK FOR PHONES JACK 706-82755.001
	KLAPPE, GRAU FÜR KOPFHÖRER-BUCHSE	DOOR, GREY FOR PHONES JACK 706-82755.005
	LAGERBOCK FÜR KLAPPE BEDIENSTEIL/KOPFHÖRER	BEARING STAND FOR DOOR CONTR. UNIT/PHONES JACK 642-82773.001
	HALTER FÜR NETZKNOPF	HOLDER FOR BUTTON POWER SWITCH 602-82749.001
	DRUCKFEDER FÜR NETZKNOPF	SPRING FOR BUTTON POWER SWITCH 726-82908.001
	GEWINDEBOLZEN FÜR BILDROHRBEFESTIGUNG	THREAD BOLT FOR PICTURE TUBE FIXING 439-83221.002
	ZUGENTLASTUNG FÜR NETZKABEL	PULL RELIEF FOR POWER CABLE 530-83106.001
	SPAX-SCHRAUBE 4X25 FÜR ZUGENTLASTUNG	SCREW, FOR PULL RELIEF-MOUNTING 443-16382
	STÜTZE, LINKS FÜR BEDIENEINHEIT	SUPPORT (L) FOR CONTROL UNIT 551-82814.001
	STÜTZE, RECHTS FÜR BEDIENEINHEIT	SUPPORT (R) FOR CONTROL UNIT 551-82815.001
	KSTST.-HALTER FÜR KOPFHÖRER-VERSTÄRKER	HOLDER PHONES AMPLIFIER 602-75296.021
	CHASSISHALTER LINKS	CHASSIS-HOLDER (L) 602-81481.001
	CHASSISHALTER RECHTS	CHASSIS-HOLDER (R) 602-81482.021
	GEWINDELASCHE M 4 FÜR CHASSISHALTER	THREAD STRAP FOR CHASSIS-HOLDER 561-81547.101
	BILDROHRHALTER RE. OBEN, LI. UNTEN	PICTURE TUBE HOLDER ABOVE (R), BELOW (L) 602-82746.001
	BILDROHRHALTER LI. OBEN, RE. UNTEN	PICTURE TUBE HOLDER ABOVE (L), BELOW (R) 602-82747.001
	RÜCKWANDHALTER	HOLDER, REAR PANEL 602-82763.001
	ABDECKKRAHMEN FÜR MT-LAUTSPRECHER	COVER FRAME FOR MIDDLE SOUND SPEAKER 703-83939.001

ARTIKEL: 69424 ART TV 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	ABDECKUNG, SCHWARZ (L) LAUTSPR. BOX, HINTEN	COVER, BLACK (L) SPEAKER BOX, BEHIND 703-84632.021
	ABDECKUNG, GRAU (L) LAUTSPR. BOX, HINTEN	COVER, GREY (L) SPEAKER BOX, BEHIND 703-84632.023
	ABDECKUNG, SCHWARZ (R) LAUTSPR. BOX, HINTEN	COVER, BLACK (R) SPEAKER BOX, BEHIND 703-84632.031
	ABDECKUNG, GRAU (R) LAUTSPR. BOX, HINTEN	COVER, GREY (R) SPEAKER BOX, BEHIND 703-84632.033
	MOOSGUMMI-DICHTUNG FÜR LAUTSPR. BOXABDECKUNG	RUBBER WASHER FOR COVER, SPEAKER-BOX 411-83987.001
	SCHAUMSTOFF-EINLAGE LAUTSPR. ZIERGITTER HT	INSERT, SOUND GRILLE FOR TWEETER 411-81752.016
	SCHALLGITTER, SCHWARZ FÜR HT-LAUTSPRECHER	SOUND GRILLE, BLACK FOR TWEETER 708-83028.008
	SCHALLGITTER, GRAU FÜR HT-LAUTSPRECHER	SOUND GRILLE, GREY FOR TWEETER 708-83028.009
	SCHALLGITTER, SCHWARZ FÜR MT-LAUTSPRECHER	GRILLE, BLACK FOR MIDDLE SOUND SPEAKER 708-83942.008
	KLAPPE, SCHWARZ FÜR VCR-FACH	DOOR, BLACK FOR VTR-COMPARTMENT 706-83937.004
	KLAPPE, GRAU FÜR VCR-FACH	DOOR, GREY FOR VTR-COMPARTMENT 706-83937.009
	SCHARNIER	HINGE 573-83941.001
	SCHRAUBE 4X25 SCHARNIER-BEFESTIGUNG	SCREW FOR HINGE-MOUNTING • 443-16384
	SCHRAUBE 5X22 BRÜNIERT SCHARNIER-BEFESTIGUNG	SCREW FOR HINGE-MOUNTING 440-16385
	GEGENPLATTE FÜR MAGNETVERSCHLUSS	TOWARDS PLATE FOR FASTENER 518-16417
	SCHRAUBE FÜR GEGEN- PLATTE, VCR-FACH-KLAPPE	SCREW FOR TOWARDS PLATE 443-16655
	GITTER, SCHWARZ FÜR VCR-FACH-KLAPPE	GRILLE, BLACK FOR VTR-COMPARTMENT-DOOR 708-83938.008
	GITTER, GRAU FÜR VCR-FACH-KLAPPE	GRILLE, GREY FOR VTR-COMPARTMENT-DOOR 708-83938.009
	RÜCKWAND, SCHWARZ	REAR PANEL, BLACK 775-83624.011
	RÜCKWAND, GRAU	REAR PANEL, GREY 775-83624.013
	RÜCKWANDSCHRAUBE M 4 X15 M.KST.KOPF	SCREW FOR REAR PANEL 434-78562.001

ARTIKEL: 69424 ART TV 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	BILDRÖHRE A66EAK21X01 PICTURE TUBE	345-18405
	MUTTER M 8,0 MIT FEDERZAHNSCHEIBE NUT WITH TOOTH DISC FOR PICTURE TUBE-FIXING	430-14437
	LINSENSENK.SCHRAUBE B 3,5X19 DIN 7983 SCREW FOR SPEAKER-MOUNTING	438-16386
	B 6,3X25 VZKT. 6KT-BLECHSCHRAUBE SCREW FOR HOLDER PICTURE TUBE	438-80424
	KABELHALTER, FLACH SELBSTKLEBEND CABLE SUPPORT, FLAT SELF ADHESIVE	530-17083
	KLEBEFUSS-SATZ, SCHWARZ FÜR VCR-GERÄT ADHESIVE FOOT-SET FOR VTR	783-19998
	LAUTSPRECHER SPEAKERS	
	8,0 OHM 10,0 WATT MT	272-82944
	6,0 OHM 40,0 WATT HT	272-83972
	SCHALTER, KONTAKTTEILE/SWITCHES	
	KONTAKTMATTE CONTACT MAT	309-81548.061
	NETZSCHALTER POWER SWITCH	471-82015.001
	KNÖPFE / BUTTONS	
	NETZKNOPF-UNTERTEIL BUTTON, LOWER PART FOR MAIN SWITCH	682-82751.001
	NETZKNOPF-OBERTEIL SCHWARZ BUTTON, UPPER PART BLACK FOR MAIN SWITCH	682-82752.008
	NETZKNOPF-OBERTEIL GRAU BUTTON, UPPER PART GREY FOR MAIN SWITCH	682-82752.009
	DRUCKSACHEN, PRINTED MATTERS / SERVICE DOKUMENTATION	
	TYPENAUFKLEBER TYPE LABEL	220-84871.011
	IDENTAUFKLEBER-BOGEN TYPNEUTRAL IDENTIFICATION LABEL-SHEET, NEUTRAL	220-84883.011
	SERV. KURZANLEITUNG SERV. SHORT INSTRUCTION	230-17915.006
	SERVICEANLEITUNG SERVICE INSTRUCTION	230-90194.990
	BED. ANLTG. D-GB-I OPERATING INSTRUCTION	233-19231
	GERÄTEBEIPACK SET SUPPLEMENT	
U 9111	IR-GEBER FB100 TRANSMITTER	263-84360.050
	MIKROZELLE 1,5V BATTERY IEC LR 03	280-13411.001
	FILTERSCHEIBE FILTER PANE	666-82745.032
	RÄNDELSCHRAUBE, SCHWARZ FÜR FILTERSCHEBE KNURLED SCREW, BLACK FOR FILTER PANE	437-82756.001

ARTIKEL: 69424 ART TV 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	RÄNDELSCHRAUBE, GRAU FÜR FILTERSCHEIBE	KNURLED SCREW, GREY FOR FILTER PANE 437-82756.004
	ANTENNENKABEL 0,2M	ANTENNA CABLE 169-16295.051
	ANTENNENKABEL 1,8M	ANTENNA CABLE 169-84674.001
	EUROKABEL 0,4M	SCART CABLE 169-18545.050
	VERPACKUNGSMATERIAL	PACKING MATERIAL
	VERPACKUNGSKARTON	CARTON BOX 245-83946.003
	PACKSCHALENSATZ	POLYFOAM PACK.PARTS 252-83944.070
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 350 X 160 MM 253-84666.004
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 750 X 1000 MM 253-84666.023

ARTIKEL: 69423 ART 700

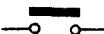

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	GEHÄUSE UND MONTAGETEILE / CABINET MOUNTING	
	FFS-GEHÄUSE, SCHWARZ VORMONTIERT	CABINET, BLACK PREMOUNTED 750-90150.978
	FFS-GEHÄUSE, GRAU VORMONTIERT	CABINET, GREY PREMOUNTED 750-90153.966
	KIPPARRETIERUNG	TIPPING ARREST 503-83962.002
	BODENGLEITER, FARBLOS FARBLOS	GROUND SLIDING, TRANSPARENT 783-82251.005
	GEHÄUSEFUSS, SCHWARZ	CABINET FOOT, BLACK 783-82251.013
	ANZEIGEFENSTER	INDICATOR WINDOW 666-83535.003
	SCHAUMSTOFFEINLAGE FÜR LAUTSPR.-ZIERGITTER	INSERT, SOUND GRILLE 411-81752.014
	ZIERGITTER, GRAU RE.	ORNAMENT.GRILLE, GREY (R) 708-83569.023
	ZIERGITTER, SCHWARZ RE.	ORNAMENT.GRILLE, BL. (R) 708-83569.026
	ZIERGITTER, GRAU LI.	ORNAMENT.GRILLE, GREY (L) 708-83569.033
	ZIERGITTER, SCHWARZ LI.	ORNAMENT.GRILLE, BL. (L) 708-83569.036
	GRIFFLEISTE, SCHWARZ FÜR BEDIENSCHUBLADE	HANDLE LATH, BLACK FOR CONTROL SHEAR BOX 474-83532.002

ARTIKEL: 69423 ART 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION		BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	GRIFFLEISTE, GRAU FÜR BEDIENSCHUBLADE	HANDLE LATH, GREY FOR CONTROL SHEAR BOX	474-83532.021
	FÜHRUNGSRAHMEN FÜR BEDIENSCHUBLADE	GUIDE FRAME FOR CONTROL SHEAR BOX	549-83513.001
	KLEMMHALTER FÜR BEDIENSCHUBLADE	CLAMPED HOLDER FOR CONTROL SHEAR BOX	602-16603
	KSTST.-HALTER FÜR KOPFHÖRER-VERSTÄRKER	HOLDER PHONES AMPLIFIER	602-75296.021
	HALTER FÜR NETZSCHALTER	HOLDER FOR POWER SWITCH	602-83537.001
	HALTER FÜR KOPFHÖRERBUCHSE	HOLDER FOR PHONES JACK	602-83591.001
	CHASSISHALTER	CHASSIS HOLDER	602-83571.001
	SCHRAUBE 7,0X25 FÜR CHASSISHALTER	SCREW FOR CHASSIS-HOLDER	440-14135
	HALTER FÜR RÜCKWAND	HOLDER, REAR PANEL	602-83693.101
	VERSCHLUSS-STÜCK FÜR RÜCKWANDHALTER	FASTENER PIECE FOR REAR PANEL HOLDER	575-83567.001
	RÜCKWAND, SCHWARZ	REAR PANEL, BLACK	775-83561.015
	RÜCKWAND, GRAU	REAR PANEL, GREY	775-83561.017
	VERSCHLUSS-BOLZEN FÜR RÜCKWAND	FASTENER BOLT FOR REAR PANEL	576-83568.001
	BILDRÖHRE A66EAK21X01	PICTURE TUBE	345-18405
	HALTER/BILDROHR	PICTURE TUBE HOLDER	602-83563.102
	MUTTER M 8,0 MIT FEDERZAHNSCHEIBE	NUT WITH TOOTH DISC FOR PICTURE TUBE-FIXING	430-14437
	GEWINDEBOLZEN FÜR BILDROHRBEFESTIGUNG	THREAD BOLT FOR PICTURE TUBE FIXING	439-83221.002
	B 6,3X25 VZKT. 6KT-BLECHSCHRAUBE	SCREW FOR HOLDER PICTURE TUBE	438-80424
	ZUGENTLASTUNG FÜR NETZKABEL	PULL RELIEF FOR POWER CABLE	530-83106.021
	KABELHALTER, FLACH SELBSTKLEBEND	CABLE SUPPORT, FLAT SELF ADHESIVE	530-17083
	LAUTSPRECHER	SPEAKERS	
	8,0 OHM 10,0 WATT	MT	272-82944
	8,0 OHM 5,0 WATT	HT	272-83675
	2 WEGE-WEICHE 0,47MH+3,3UF	TWO LINE POINTS	272-15142





ARTIKEL: 69423 ART 700

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	SCHALTER, KONTAKTTEILE/SWITCHES	
	NETZSCHALTER	POWER SWITCH 471-82015.001
	VERBINDUNGSLEITUNG CONNECTING CABLES	
	NETZKABEL SCHWARZ	POWER CABLE 170-73310.003
	KNÖPFE / BUTTONS	
	NETZKNOPF-UNTERTEIL	BUTTON, LOWER PART FOR MAIN SWITCH 682-83538.001
	NETZKNOPF-OBERTEIL SCHWARZ	BUTTON, UPPER PART BLACK FOR MAIN SWITCH 682-83539.017
	NETZKNOPF-OBERTEIL GRAU	BUTTON, UPPER PART GREY FOR MAIN SWITCH 682-83539.018
	DRUCKSACHEN, PRINTED MATTERS / SERVICE DOKUMENTATION	
	TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL 220-84871.011
	IDENTAUFKLEBER-BOGEN TYPNEUTRAL	IDENTIFICATION LABEL- SHEET, NEUTRAL 220-84883.011
	SERV. KURZANLEITUNG	SERV. SHORT INSTRUCTION 230-17915.006
	SERVICEANLEITUNG	SERVICE INSTRUCTION 230-90194.990
	BED. ANLTG. D-GB-I	OPERATING INSTRUCTION 233-19226
	GERÄTEBEIPACK SET SUPPLEMENT	
U 9111	IR-GEBER FB100	TRANSMITTER 263-84360.050
	MIKROZELLE 1,5V	BATTERY IEC LR 03 280-13411.001
	FILTERSCHEIBE	FILTER PANE 666-83564.013
	KSTST. RIEGEL-SATZ, GRAU FÜR FILTERSCHEIBE	PLASTIC HOLDER-SET, GREY FOR FILTER PANE 576-90138.903
	KSTST. RIEGEL-SATZ, SCHW. FÜR FILTERSCHEIBE	PLASTIC HOLDER-SET, BLACK FOR FILTER PANE 576-90138.905
	ANTENNENKABEL	ANTENNA CABLE 169-84674.001
	VERPACKUNGSMATERIAL PACKING MATERIAL	
	VERPACKUNGSKARTON	CARTON BOX 245-83574.003
	PACKSCHALEN-SATZ	POLYFOAM PACK. PARTS 252-83572.060
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 1200 X 800 MM 253-84666.001
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 253-84666.004

ARTIKEL: 69422 ART 630

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
GEHÄUSE UND MONTAGETEILE / CABINET MOUNTING		
	FFS-GEHÄUSE, SCHWARZ VORMONTIERT	CABINET, BLACK PREMOUNTED 750-90150.964
	FFS-GEHÄUSE, HELLGRAU VORMONTIERT	CABINET, BRIGT GREY PREMOUNTED 750-90153.965
	GEHÄUSEFUSS, SCHWARZ	CABINET FOOT, BLACK 783-82251.013
	ANZEIGEFENSTER	INDICATOR WINDOW 666-83535.003
	SCHAUMSTOFFEINLAGE FÜR LAUTSPR. ZIERGITTER HT	INSERT, SOUND GRILLE FOR TWEETER 411-81752.019
	ZIERGITTER, GRAU	ORNAMENTAL GRILLE, GREY 708-83581.013
	ZIERGITTER, SCHWARZ	ORNAMENTAL GRILLE, BL. 708-83581.016
	GRIFFLEISTE, SCHWARZ FÜR BEDIENSCHUBLADE	HANDLE LATH, BLACK FOR CONTROL SHEAR BOX 474-83532.002
	GRIFFLEISTE, GRAU FÜR BEDIENSCHUBLADE	HANDLE LATH, GREY FOR CONTROL SHEAR BOX 474-83532.010
	FÜHRUNGSRAHMEN FÜR BEDIENSCHUBLADE	GUIDE FRAME FOR CONTROL SHEAR BOX 549-83513.001
	KLEMMHALTER FÜR BEDIENSCHUBLADE	CLAMPED HOLDER FOR CONTROL SHEAR BOX 602-16603
	KSTST.-HALTER FÜR KOPFHÖRER-VERSTÄRKER	HOLDER PHONES AMPLIFIER 602-75296.021
	CHASSISHALTER	CHASSIS HOLDER 602-83579.011
	RÜCKWANDHALTER	HOLDER, REAR PANEL 602-83601.001
	VERSCHLUSS-STÜCK FÜR RÜCKWANDHALTER	FASTENER PIECE FOR REAR PANEL HOLDER 575-83567.001
	RÜCKWAND, HELLGRAU	REAR PANEL, BRIGT GREY 775-83577.014
	RÜCKWAND, SCHWARZ	REAR PANEL, BLACK 775-83577.017
	VERSCHLUSS-BOLZEN FÜR RÜCKWAND	FASTENER BOLT FOR REAR PANEL 576-83568.001
	BILDRÖHRE A59EAK21X01	PICTURE TUBE 345-18401
	BILDROHRHALTER	PICTURE TUBE HOLDER 602-83563.102
	B 6,3X25 VZKT. 6KT-BLECHSCHRAUBE	SCREW FOR HOLDER PICTURE TUBE 438-80424

ARTIKEL: 69422 ART 630

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	GEWINDEBOLZEN FÜR BILDROHRBEFESTIGUNG	THREAD BOLT FOR PICTURE TUBE FIXING 439-83221.002
	MUTTER M 8,0 MIT FEDERZAHNSCHEIBE	NUT WITH TOOTH DISC FOR PICTURE FIXING 430-14437
	ZUGENTLASTUNG FÜR NETZKABEL	PULL RELIEF FOR POWER CABLE 530-83106.001
	KABELHALTER, FLACH SELBSTKLEBEND	CABLE SUPPORT, FLAT SELF ADHESIVE 530-17083
	LAUTSPRECHER	SPEAKERS
	8,0 OHM 5,0 WATT HT	272-83675
	8,0 OHM 15,0 WATT MT	272-84418
	SCHALTER, KONTAKTTEILE/SWITCHES	
	NETZSCHALTER	POWER SWITCH 471-82015.001
	KNÖPFE / BUTTONS	
	NETZKNOPF-UNTERTEIL	BUTTON, LOWER PART FOR MAIN SWITCH 682-83538.001
	NETZKNOPF-OBERTEIL SCHWARZ	BUTTON, UPPER PART BLACK FOR MAIN SWITCH 682-83539.017
	NETZKNOPF-OBERTEIL GRAU	BUTTON UPPER PART GREY FOR MAIN SWITCH 682-83539.019
	DRUCKSACHEN, PRINTED MATTERS / SERVICE DOKUMENTATION	
	TYPENAUFKLEBER	TYPE LABEL 220-84871.011
	IDENTAUFKLEBER-BOGEN TYPNEUTRAL ADHESIVE LABEL	IDENTIFICATION LABEL- SHEET, NEUTRAL 220-84883.011
	SERV. KURZANLEITUNG	SERV. SHORT INSTRUCTION 230-17915.006
	SERVICEANLEITUNG	SERVICE INSTRUCTION 230-90194.990
	BED. ANLTG. D-GB-I	OPERATING INSTRUCTION 233-19226
	GERÄTEBEIPACK	SET SUPPLEMENT
	MIKROZELLE 1,5V	BATTERY IEC LR 03 280-13411.001
	KSTST. RIEGEL-SATZ, GRAU FÜR FILTERSCHEIBE	LATCH-SET, GREY FOR FILTER PANE 576-90138.903
	KSTST. RIEGEL-SATZ, SCHW. FÜR FILTERSCHEIBE	LATCH-SET, BLACK FOR FILTER PANE 576-90138.905
	FILTERSCHEIBE	FILTER PANE 666-83578.013
U 9111	IR-GEBER FB100	TRANSMITTER 263-84360.050
	ANTENNENKABEL 1,8M	ANTENNA CABLE 169-84674.001

ARTIKEL: 69422 ART 630

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	VERPACKUNGSMATERIAL	PACKING MATERIAL
	VERPACKUNGSKARTON	CARTON BOX 245-83699.004
	PACKSCHALEN-SATZ	POLYFOAM PACK.PARTS 252-83697.060
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 253-84666.001 1200 X 800 MM
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 253-84666.004 350 X 160 MM

ARTIKEL: 69421 ART 550

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	GEHÄUSE UND MONTAGETEILE/CABINET MOUNTING	
	FFS-GEHÄUSE, HELLGRAU VORMONTIERT	CABINET, BRIGT GREY PREMOUNTED 750-90153.928
	FFS-GEHÄUSE, SCHWARZ VORMONTIERT	CABINET, BLACK PREMOUNTED 750-90153.947
	GEHÄUSEFUSS, SCWARZ	CABINET FOOT, BLACK 783-70764.002
	ZIERGITTER, GRAU (R)	ORNAMENTAL GRILLE, GREY 708-84244.023
	ZIERGITTER, SCHWARZ (R)	ORNAMENTAL GRILLE, BL. 708-84244.026
	ZIERGITTER, GRAU (L)	ORNAMENTAL GRILLE, GREY 708-84244.033
	ZIERGITTER, SCHWARZ (L)	ORNAMENTAL GRILLE, BL. 708-84244.036
	SCHAUMSTOFF-EINLAGE HINTER LAUTSPR. ZIERGITTER	INSERT, BLACK BEHIND SPEAKER-GRILLE 411-81752.024
	ANZEIGEFENSTER	INDICATOR WINDOW 666-83535.003
	GRIFFLEISTE, SCHWARZ FÜR BEDIENSCHUBLADE	HANDLE LATH, BLACK FOR CONTROL SHEAR BOX 474-83532.002
	GRIFFLEISTE, HELLGRAU FÜR BEDIENSCHUBLADE	HANDLE LATH, GREY FOR CONTROL SHEAR BOX 474-83532.021
	FÜHRUNGSRAHMEN FÜR BEDIENSCHUBLADE	GUIDE FRAME FOR CONTROL SHEAR BOX 549-83513.001
	KLEMMHALTER FÜR BEDIENSCHUBLADE	CLAMPED HOLDER FOR CONTROL SHEAR BOX 602-16603
	ZUGENTLASTUNG FÜR NETZKABEL	PULL RELIEF FOR POWER CABLE 530-83106.001
	RÜCKWANDHALTER	HOLDER, REAR PANEL 602-83601.001
	VERSCHLUSS-STÜCK FÜR RÜCKWANDHALTER	FASTENER PIECE FOR REAR PANEL HOLDER 575-83567.001

ARTIKEL: 69421 ART 550

POS.NR. ITEMMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	BILDRÖHRE A51EAK01X01	PICTURE TUBE 345-16920
	BILDROHR-HALTER	HOLDER, PICTURE TUBE 602-83563.122
	SCHRAUBE 6X25 FÜR BILDROHRHALTER	SCREW FOR HOLDER, PICTURE TUBE 440-18856
	GEWINDEBOLZEN FÜR BILDROHRBEFESTIGUNG	THREAD BOLT FOR PICTURE TUBE FIXING 439-83221.002
	MUTTER M 8,0 MIT FEDERZAHNSCHEIBE	NUT WITH TOOTH DISC 430-14437
	CHASSISHALTER	HOLDER, CHASSIS 602-84245.001
	RÜCKWAND, GRAU	REAR PANEL, GREY 775-84242.015
	RÜCKWAND, SCHWARZ	REAR PANEL, BLACK 775-84242.017
	VERSCHLUSS-BOLZEN FÜR RÜCKWAND	FASTENER BOLT FOR REAR PANEL 576-83568.001
	LAUTSPRECHER	SPEAKERS
	8,0 OHM 3,5 WATT HT	272-81731
	8,0 OHM 10,0 WATT MT	272-83749
	KNÖPFE	BUTTONS
	KNOPF-UNTERTEIL	BUTTON, LOWER PART 682-83538.001
	KNOPF-OBERTEIL, SCHWARZ	BUTTON UPPER PART, BL. 682-83539.017
	KNOPF-OBERTEIL, GRAU	BUTTON UPPER PART, GREY 682-83539.018
	DRUCKSACHEN, PRINTED MATTERS / SERVICE DOKUMENTATION	
	SERV. KURZANLEITUNG	SERV. SHORT INSTRUCTION 230-17915.006
	SERVICEANLEITUNG	SERVICE INSTRUCTION 230-90194.900
	BED. ANLTG. D-GB-I	OPERATING INSTRUCTION 233-19226
	GERÄTEBEIPACK	SET SUPPLEMENT
	MIKROZELLE 1,5V	BATTERY IEC LR 03 280-13411.001
	KSTST. RIEGEL-SATZ, GRAU FÜR FILTERSCHEIBE	PLASTIC HOLDER-SET, GREY FOR FILTER PANE 576-90138.903
	KSTST. RIEGEL-SATZ, SCHW. FÜR FILTERSCHEIBE	PLASTIC HOLDER-SET, BLACK FOR FILTER PANE 576-90138.905
	FILTERSCHEIBE	FILTER PANE 666-84243.003
U 9111	IR-GEBER FB100	TRANSMITTER 263-84360.000
	ANTENNENKABEL	ANTENNA CABLE 169-84674.001



ARTIKEL: 69421 ART 550

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	VERPACKUNGSMATERIAL	PACKING MATERIAL
	VERPACKUNGSKARTON	CARTON BOX 245-84248.003
	PACKSCHALENSATZ	POLYFOAM PACK.PARTS 252-84247.050
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 253-84666.001 1200 X 800 MM
	SCHUTZSTREIFEN	PROTECTIVE STRIP 253-84666.004 350 X 160 MM

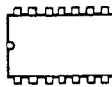
ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
	BAUGRUPPEN / COMPONENTS	
	LEITERPL.AUFSTOCKUNG PWB ASSY VOLTAGE RISE (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110/111)	396-84915.050
U 1100	HYPERBAND-TUNER BG/L/M/NICAM-SPAN/SKAN. (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.026/027)	260-83520.058
U 1100	HYPERBAND-TUNER MULTISTANDARD/OIRT (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010/011/017/024/110/111)	260-83520.159T
U 7273	S-VHS-SCHNITTSTELLE INTERFACE (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010/017/026/027/110/111)	396-84553.050
U 7273	S-VHS-SCHNITTSTELLE INTERFACE (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011/024)	396-84469.050
U 7778	D2-MAC-DECODER (MOS) (CCU 10) (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011/024)	396-84426.057T
U 7811	VT-DECODER -FLOF (MOS) (CCU 50) (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.026/027)	396-84551.056
U 7811	VT-DECODER TOP (MOS) (CCU B-10) (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010/017/110/111)	396-84551.057


 **TRANSISTOREN / TRANSISTORS**

T 0237	BC 547 B	346-74983
T 0292	BC 547 B	346-74983
T 0294	BC 547 B	346-74983
T 0381	BC 547 B	346-74983
T 0387	BC 547 B	346-74983
T 0392	BC 557 B	346-74878
T 0393	BC 557 B	346-74878
T 0411	BC 557 B	346-74878
T 0416	BC 557 B	346-74878
T 0454	BC 547 C	346-79589
T 0459	BC 547 C	346-79589

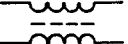



ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
T 0462	BC 547 B	346-74983
T 0464	BC 547 B	346-74983
T 0485	BC 547 B	346-74983
T 0494	BC 557 B	346-74878
T 0495	BC 547 B	346-74983
T 0496	BC 639	346-75622
T 0498	BC 639	346-75622
T 0501	BC 547 B	346-74983
T 0502	BC 547 B	346-74983
T 0504	BC 337-25	346-49912
T 0510	BC 547 B	346-74983
T 0522	BC 547 B	346-74983
T 0525	BC 547 B	346-74983
T 0526	BD.139/16M.FER.PERLE	346-15826.050
T 0534	S 2000 AF	346-16204
T 0583	BC 547 B	346-74983
T 0587	BC 557 B	346-74878
T 0593	BC 546 B (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110/111)	346-74968
T 0593	BC 547 B (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011)	346-74983
T 0594	BD 537	346-77764
T 0624	SC 3886 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110/111)	346-17490
T 0624	S 2000 AF (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011)	346-16203
T 0663	BUZ 71AF1	346-18528
T 0674	BUZ 71AF1	346-18528
T 0692	BC 557 B	346-74878
T 0694	BC 547 B	346-74983
T 0697	BC 557 B	346-74878
		
INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS		
I 0211	24 C04 Progr.033 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110)	349-90529.913
I 0211	24 C04 Progr.030 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011/111)	349-90529.910
I 0311	TEA 2014 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010/017/026/027/110)	349-11914
I 0311	TEA 2114-LOE/TEA2124 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011/024/111)	349-18237
I 0321	VCU 2136-19/23	349-18444
I 0341	SPU 2243-04/05/09	349-18376
I 0351	ACVP 2205	349-19220
I 0361	VCU 2136-19/23 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110)	349-18444
I 0361	DTI 2223-14 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011/111)	349-18371
I 0371	MCU 2600-56	349-15714
I 0401	78 L 05 ACP	349-15209
I 0421	ADC 2311-17/26	349-18639
I 0441	APU 2471-05/13	349-18227
I 0474	TDA 2050 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110/111)	349-18945
I 0474	TDA 2030 A (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010/011/017/024/026/027)	349-15866
I 0484	TDA 2050 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.110/111)	349-18945


ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
I 0484	TDA 2030 A (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/027)	349-15866
I 0511	DPU 2553-01/02/17	349-18368
I 0561	TDA 8175	349-15721
I 0611	TDA 4600-2/TDA 4601	349-10055
I 0666	TL 431 CLP	349-18230.020
I 0676	TL 431 CLP	349-18230.020
I 0681	78 L 05 ACP	349-15209
	DIODEN / DIODES	
D 0206	ZPD 30 G	352-15763
D 0208	1 N 4002	352-12385
D 0211	BZX 79 B 5 V6	352-11683
D 0290	1 N 4148	352-31818
D 0291	1 N 4148	352-31818
D 0292	BZX 79 C 9 V1	352-76387
D 0295	1 N 4148	352-31818
D 0296	1 N 4148	352-31818
D 0329	ZPD 5,1	352-13139
D 0356	1 N 4148	352-31818
D 0386	BZX 79 C 2 V7	352-18947
D 0440	1 N 4148	352-31818
D 0441	1 N 4148	352-31818
D 0477	RGP 10	352-18460
D 0478	RGP 10	352-18460
D 0487	RGP 10	352-18460
D 0488	RGP 10	352-18460
D 0491	1 N 4148	352-31818
D 0492	1 N 4148	352-31818
D 0494	1 N 4148	352-31818
D 0499	1 N 4148	352-31818
D 0501	1 N 4148	352-31818
D 0513	1 N 4148	352-31818
D 0514	1 N 4148	352-31818
D 0525	1 N 4148	352-31818
D 0526	1 N 4148	352-31818
D 0536	BY 228	352-10834
D 0537	BY 299	352-15211
D 0542	BA 157	352-44799
D 0544	BY 269	352-18692
D 0547	PLR 817	352-79586
D 0551	PLR 817	352-79586
D 0554	PLR 817	352-79586
D 0557	PLR 817	352-79586
D 0561	1 N 4001	352-47247
D 0562	1 N 4148	352-31818
D 0563	1 N 4148	352-31818
D 0613	B 250 C3200/2200 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111)	354-18448

ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
D 0613	B 380 C1500 SKB (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/027)	354-12667
D 0622	BY 298	352-13801
D 0624	1 N 4007	352-79585
D 0636	BY 298	352-13801
D 0651	BY 299	352-15211
D 0656	BA 157	352-44799
D 0661	BYW 98-100 SK17,5	352-18047
D 0663	ZPD 12	352-44202
D 0665	1 N 4148	352-31818
D 0671	BYS 26/45 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/017/026/027/110)	352-12657
D 0671	MBR 745 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/024/111)	352-18330
D 0686	BYW 98-100 SK17,5 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111)	352-18047
D 0686	BY 398 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/027)	352-11109
D 0687	BYW 98-100 SK17,5 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR: 110/111)	352-18047
D 0687	BY 398 (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/017/024/026/027)	352-11109
 SPULEN / COILS		
L 0528	TREIBERSPULE DRIVER COIL	297-12134
L 0531	ZEILENTRAFO LINE TRANSFORMER (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/027/110/111)	276-18872
L 0531	ZEILENTRAFO LINE TRANSFORMER (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 017/024/026)	276-17935
L 0541	LINEARITAETSREGLER LINEARITY REGULATOR	278-14023
L 0639	WANDLERTRAFO TRANSDUCER TRANSFORMER (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111)	490-18923
L 0639	WANDLERTRAFO TRANSDUCER TRANSFORMER (FÜR/FOR CHASSIS-VAR: 010/011/017/024/026/027)	490-17880
 QUARZE / QUARTZES		
Q 0374	17,73448 MHZ	385-15726
Q 0376	14,31818 MHZ	385-15725
Q 0378	20,25 MHZ (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/024/111)	385-17336
 BUCHSEN, SOCKEL, FASSUNGEN / SOCKETS		
	IC-FASSUNG 8-POL. IC SOCKET	320-80503
	IC-FASSUNG 24-POL. IC SOCKET	320-80469
	IC-FASSUNG 40-POL. IC SOCKET	320-80502
	SICHERUNGSHALTEFEDER FUSEHOLDER SPRING	730-21447
W 0323	EURO-BUCHSE 21-POL. SCART SOCKET	323-11799
W 0479	LAUTSPRECHERBUCHSE SPEAKER SOCKET	323-49752
W 0489	LAUTSPRECHERBUCHSE SPEAKER SOCKET	323-49752
 POTENTIOMETER / POTENTIOMETERS		
P 0413	10k	375-15665
P 0633	4k7	375-15658

ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION			BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
—  —				
WIDERSTÄNDE / RESISTORS				
R 0206	3K9	J	0207	367-18339
R 0211	39R	J	0207	367-18358
R 0316	1K8	G	0204	367-12201
R 0317	68R	G	0204	367-15705
R 0321	2K7	G	0204	367-19644
R 0322	3K3	G	0204	367-19645
R 0356	3K3	J	0204	367-14897
R 0357	100K	J	0204	367-14964
R 0362	3K3	J	0204	367-14897
R 0388	3K3	J	0204	367-14897
R 0403	10R	K	0207	366-74368
R 0413	22K	G	0204	367-11588
R 0436	8K2	G	0204	367-15707
R 0438	8K2	G	0204	367-15707
R 0447	470R	G	0204	367-16380
R 0451	4K7	J	0204	367-14962
R 0453	100K	J	0204	367-14964
R 0456	4K7	J	0204	367-14962
R 0458	100K	J	0204	367-14964
R 0461	4K7	J	0204	367-14962
R 0463	4K7	J	0204	367-14962
R 0466	470R	K	4W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111) 368-18946
R 0466	330R	K	4W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/027) 368-18246
R 0468	470R	K	4W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111) 368-18946
R 0468	300R	K	4W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/027) 368-18246
R 0479	1R	J	0204	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010) 366-11219
R 0485	3K3	J	0204	367-14897
R 0489	1R	J	0204	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR.010) 366-11219
R 0491	10R	J	0207	367-18080
R 0499	100R	J	0204	367-15082
R 0513	12K	G	0204	367-14984
R 0516	1K	J	0204	367-16572
R 0518	12K	G	0204	367-14984
R 0521	3R3	K	0207	366-11790
R 0522	100R	J	0204	367-15082
R 0523	2K2	J	0204	367-14878
R 0524	150R	G	0207	367-18079
R 0525	2K2	J	0204	367-14878
R 0528	68R	K	4W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/110) 368-10945
R 0528	150R	G	0207	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR.111) 367-18079
R 0531	10R	K	9W	368-18616
R 0532	1R5	K	4W	368-17204
R 0541	68R	J	0207	367-19572
R 0542	10K	J	4W	368-14686
R 0544	390K	K	0411	365-47678.021

ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION				BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
R 0546	130K	F	0204		367-16961
R 0547	4R7	J	0,5W	△	368-10946
R 0551	0R22	K	0207	△	366-72845
R 0554	0R22	K	0207	△	366-72845
R 0557	0R22	K	0309	△	366-79506
R 0561	1R5	K	0309	△	366-17899
R 0563	100K	J	0204		367-14964
R 0564	22K	J	0204		367-15147
R 0566	4K7	J	0204		367-14962
R 0571	560R	G	0204		367-14110
R 0572	1K8	G	0204		367-12201
R 0573	1K8	G	0204		367-12201
R 0574	0R82	K	4W		368-11091
R 0576	22K	G	0204		367-11588
R 0577	13K	G	0207		367-16240
R 0578	68R	G	0204		367-15705
R 0579	8K2	G	0204		367-15707
R 0583	100R	J	0204		367-15082
R 0584	2K2	J	0204		367-14878
R 0586	10K	J	0204		367-15204
R 0587	3K9	J	0204		367-15708
R 0588	8K2	G	0204		367-15707
R 0589	100K	J	0204		367-14964
R 0591	3K3	J	0204		367-14897
R 0592	1K5	G	0204		367-11503
R 0593	5K6	J	0204		367-14884
R 0613	1R	K	7W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/110/111)	368-73666
R 0613	1R	K	4W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/017/024/026/027)	368-79913
R 0619	DUO-PTC				372-73056
R 0621	2K7	J	0617		367-12723
R 0622	4K	M	PTC		372-13349
R 0623	0R47	K	0207	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011)	366-18159
R 0627	270K	G	0207		367-15823
R 0632	1K2	G	0204		367-16202
R 0633	12K	G	0207		367-16394
R 0637	47R	K	3W	△	368-14191
R 0639	10M	J	0411		367-19664
R 0656	0R22	K	0207	△	366-72845
R 0668	18K	F	0204		367-18527
R 0669	4K7	F	0204		367-17190
R 0677	10K	F	0204		367-16485
R 0678	10K	F	0204		367-16485
R 0679	270k	G	0204		367-11589
R 0681	100R	J	0309	△	366-17757
R 0686	0R1	K	0207	△	366-10905
R 0687	0R1	K	0207	△	366-10905
R 0688	3R3	K	17W	(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/027)	368-47941
R 0691	5K6	J	0204		367-14884

ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------

R 0692	3K3 J 0204	367-14897
R 0693	3K3 J 0204	367-14884

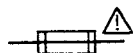


KONDENSATOREN / CAPACITORS

C 0312	10U M BP 16 V	360-13810.020
C 0313	4U7 R BP 16 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/024/111)	360-79039
C 0314	4U7 R BP 16 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/017/026/027/110)	360-79039
C 0314	1U M BP 50 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 011/024/111)	360-76533
C 0316	27P G 63 V	357-49571
C 0343	100P G 63 V	357-42786
C 0344	100P G 63 V	357-42786
C 0345	100P G 63 V	357-42786
C 0356	47P G 63 V	357-46102
C 0357	47P G 63 V	357-46102
C 0370	56P G 63 V	357-48654
C 0386	4N7 H 63 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR.011)	359-12177
C 0415	10P C 63 V	357-46329
C 0416	220P G 63 V	357-49815
C 0422	180P G 63 V	357-11345
C 0423	180P G 63 V	357-11345
C 0432	1U 50 V	360-80618
C 0434	1U 50 V	360-80618
C 0466	2200U S 35 V	360-77756
C 0468	2200U S 35 V	360-77756
C 0475	22P G 63 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111)	357-50756
C 0485	22P G 63 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111)	357-50756
C 0513	56P G 63 V	357-48654
C 0521	100U S 50 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 110/111)	360-12968
C 0524	1U M 50 V	359-10095.020
C 0536	14N H 1500 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/027/110/111)	359-18329
C 0536	11N5 H 1500 V (FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 017/024/026)	359-15064
C 0537	22N H 400 V	359-14119
C 0544	1N5 M 2 KV	359-18719
C 0546	1U M 50 V	359-10095.020
C 0558	2200U S 40 V	360-18117
C 0561	1000U S 40 V	360-80167
C 0574	1000U S 40 V	360-80167
C 0576	1U M 50 V	359-10095.020
C 0577	1U M 50 V	359-10095.020
C 0612	220N M 250 VW(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/026/110/111)	359-77769
C 0612	220N M 250 VW(FÜR/FOR CHASSIS-VAR.027)	359-18987
C 0613	150N M 250 VW(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 010/011/017/024/110/111)	359-11322
C 0613	150N M 250 VW(FÜR/FOR CHASSIS-VAR. 026/027)	359-18991

ARTIKEL: 85020-... CHASSIS S-VHS MULTISTANDARD
 VARIANTEN: 010/011/017/024/026/027/110/111

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
C 0619	100N 250 VW	359-71061
C 0626	2N2 K 1000 V	359-11894
C 0629	56P G 63 V	357-48654
C 0632	100P G 63 V	357-42786
C 0634	1U S 63V	360-75974
C 0639	3N3 M 400 VW	357-12003
C 0672	2200U 25 V	360-15762



SICHERUNGEN / FUSES

S 0611	2,5 A 250V T 5X20	380-45568
S 0661	2,0 A 250V T 8X8	380-16779.020
S 0671	6,3 A 250V T 8X8	380-15727.020

ALLG.MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS

GLIMMERSCHEIBE 21X11	MICA WASHER	421-10881
STÜTZE/S-VHS-BUCHSE UND LTPL.BEDIENUNG	SUPPORT S-VHS JACK AND PCB CONTROL	551-82022.001
WIDERSTANDSHALTER	RESISTOR HOLDER	602-19586
WIDERSTANDSHALTER	RESISTOR HOLDER	602-23398.102
ABDECKUNG,NETZ OBEN AM CHASSIS SEITLICH	COVER POWER SIDE CHASSIS	703-83527.011
ABDECKUNG NETZ,UNTEN	COVER POWER,DOWN	703-83528.001
ABDECKUNG/ANT.BUCHSE	COVER,ANTENNA JACK	703-83529.001
SICHERUNGSHALTEFEDER	FUSEHOLDER SPRING	730-21447
MONTAGECLIP 6MM	MOUNTING CLIPS	739-10230
MONTAGECLIP 3MM	MOUNTING CLIPS	739-82691.001

ARTIKEL: 291-84790-003 TRANSPOSER-EINBAUSATZ

BAUGRUPPEN / UNITS

TRANSPOSER MTS 4440 /MTS 4442 291-13182

VERBINDUNGSLEITUNG / CONNECTING CABLE

KOAXKABEL M.STECKERN COAXIAL CABLE ASSY 169-83781.001

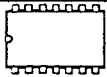
ALLG.MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS

ÜBERGANGSSTECKER PLUG ADAPTER 323-16860
 KUPPLUNGSSTÜCK CLUTCH PIECE 503-83769
 HALTER FÜR TRANSPOSER HOLDER FOR TRANSPOSER 602-83768.001

ARTIKEL: 396-84551-...

VIDEOTEXT-DECODER

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------



INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS

I 7811	TPU 2735-23/37	349-18860
I 7823	.41256-15	349-14819
I 7831	CCU LOEWE.B-10 TOP NUR BEI LPL.VAR.057 ONLY WITH PCB-VAR.057	349-19357
I 7831	CCU LOEWE.B-50 FLOF NUR BEI LPL.VAR.056 ONLY WITH PCB.VAR.056	349-19358

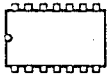


BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS

IC-FASSUNG	40-POL.	IC SOCKET	320-80502
------------	---------	-----------	-----------

ARTIKEL: 396-84426.057

D2-MAC-DECODER CCU 10



INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS

I 7721	M 5 K 4164-15 M	349-14675
I 7731	AMU 2481-05/22	349-18334
I 7751	VCU 2133-60	349-19417
I 7771	MC 1377	349-17754
I 7811	TPU 2735-23/37	349-18860
I 7823	.41256-15	349-14819
I 7831	CCU LOEWE.B-10 TOP	349-19357



QUARZE / QUARTZES

Q 7711	18,432 MHZ	385-17316
Q 7771	4,433619 MHZ	385-18324



BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS

IC-FASSUNG	20-POL.	IC SOCKET	320-11951
IC-FASSUNG	40-POL.	IC SOCKET	320-80502



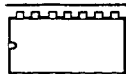
KONDENSATOREN / CAPACITORS

C 7742	4U7 R	16V BP	360-79039
C 7745	1000U S	16V	360-14175
C 7747	4U7 R	16V BP	360-79039
C 7776	2,5-25 PF		363-18456

ARTIKEL: 396-84469.050
396-84553.050

S-VHS-SCHNITTSTELLE I
S-VHS-SCHNITTSTELLE II

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------



INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS

I 7205	HEF 4094 BP	349-11993
I 7210	HEF 4052 BP (FÜR/FOR-84469.050)	349-11440
I 7210	HEF 4053 BP (FÜR/FOR-84553.050)	349-11085
I 7215	HEF 4053 BP (FÜR/FOR-84469.050)	349-11085
I 7220	HEF 4052 BP (FÜR/FOR-84469.050)	349-11440
I 7310	HEF 4052 BP	349-11440
I 7315	HEF 4052 BP (FÜR/FOR-84469.050)	349-11440
I 7320	HEF 4053 BP	349-11085
I 7360	HEF 4066 BP (FÜR/FOR-84469.050)	349-11400



BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS

EURO-BUCHSE 21-POL.	SCART SOCKET	323-11799
CINCH-BUCHSE, ROT	CINCH SOCKET, RED	323-17952
CINCH-BUCHSE, WEISS	CINCH SOCKET, WHITE	323-17954

ALLG. MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS

STÜTZE/S-VHS-BUCHSE UND LTPL. BEDIENUNG	SUPPORT S-VHS JACK AND PCB CONTROL	551-82022.001
--------------------------------------------	---------------------------------------	---------------

ARTIKEL: 84915.050 AUFSTOCKUNGSPLATTE



TRANSISTOREN / TRANSISTORS

T 0641	BC 638	346-11411.020
T 0642	BC 557 B	346-74878



DIODEN / DIODES

D 0641	BA 157	352-44799
--------	--------	-----------



WIDERSTÄNDE

R 0641	47R J 4W	368-18924
--------	----------	-----------



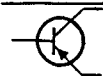
SICHERUNGEN / FUSES

S 0641	0,5 A 250V T 8x8	380-12547
--------	------------------	-----------

ARTIKEL: 396-83616.055

BILDROHRPLATTE 24/28"

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------



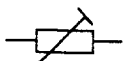
TRANSISTOREN / TRANSISTORS.

T 0373	BF 869	346-16395
T 0383	BF 869	346-16395
T 0393	BF 869	346-16395



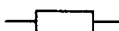
BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS

BILDROHRFASSUNG	PICTURE TUBE SOCKET	320-16428
-----------------	---------------------	-----------



POTENTIOMETER / POTENTIOMETERS

P 0362	2M2	375-17337
P 0368	22K	375-15659



WIDERSTÄNDE / RESISTORS

R 0363	820R	K	0411	365-77681
R 0375	18K	G	0207	367-11559
R 0376	560R	J	0207	366-80643
R 0378	820R	K	0411	365-77681
R 0379	10K	G	0207	367-17551
R 0385	18K	G	0207	367-11559
R 0386	560R	J	0207	366-80643
R 0388	820R	K	0411	365-77681
R 0389	10K	G	0207	367-17551
R 0395	18K	G	0207	367-11559
R 0396	560R	J	0207	366-80643
R 0398	820R	K	0411	365-77681
R 0399	10K	G	0207	367-17551



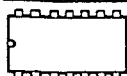
KONDENSATOREN / CAPACITORS

C 0362	10N	S	2	KV	357-11238
C 0364	100P	M	1	KV	357-18178.020

ARTIKEL: 810-84480-...

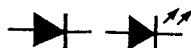
BEDIENUNGSEINHEIT

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------



INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS

I 8210	CCU LOEWÉ.A-10	349-19356
--------	----------------	-----------



DIODEN / DIODES

D 8001	S 186 P	353-82092
D 8005	TDDG 5850 H-J-K	353-16090


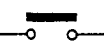



QUARZE / QUARTZES

Q 8210	4,0	MHZ	385-15844
--------	-----	-----	-----------

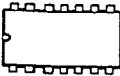
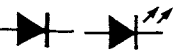


ARTIKEL: 810-84480-...

BEDIENUNGSEINHEIT

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
 BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS		
	IC-FASSUNG 24-POL. IC SOCKET	320-10494.041
	IC-FASSUNG 40-POL. IC SOCKET	320-80502
 SCHALTER, KONTAKTTEILE / SWITCHES		
	KONTAKTMATTE CONTACT MAT	309-81548.061
	NETZSCHALTER POWER SWITCH	471-82015.001
 KONDENSATOREN / CAPACITORS		
C 8001	1U M 63V	360-10953
C 8004	1U M 63V	360-10953
VERBINDUNGSLEITUNG / CONNECTING CABLES		
	NETZKABEL, SCHWARZ POWER CABLE (NUR BEI LPL.VAR.058) (ONLY WITH PCB-VAR.058)	170-73310.001
	NETZKABEL, SCHWARZ POWER CABLE (NUR BEI LPL.VAR.059) (ONLY WITH PCB-VAR.059)	170-73310.003
ALLG.MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS		
	ZWISCHENSTUECK DISTANCE PIECE FOR F.NETZSCHALTER/KNOPF KNOB POWER SWITCH	503-84289.001
	TRÄGER F.BEDIENTEIL SUPPORTER FOR CONTROL UNIT	541-81495.021
	LINSE FÜR IR EMPFÄNGER LENS FOR IR RECEIVER	666-82089.001
	ABDECKUNG COBER MIT BEDIENSYMBOLN TO CONTROL SYMBOLS	703-81496.082

ARTIKEL: 396-84528-054

BEDIEN-UND ELEKTRONIKPLATTE

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
 INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS		
I 8210	CCU LOEWE.A-10	349-19356
 DIODEN / DIODES		
D 8001	S 186 P	353-16858
D 8002	S 186 P	353-16858
D 8205	TDDG 5850 H-J-K	353-16090
 QUARZE / QUARTZES		
Q 8210	4,0 MHZ	385-15844
 BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS		
	IC-FASSUNG 40-POL. IC SOCKET	320-80502

ARTIKEL: 396-84528-054

BEDIEN-UND ELEKTRONIKPLATTE

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------



KONDENSATOREN / CAPACITORS

C 8001	1U M 63V	360-10953
C 8004	1U M 63V	360-10953

ALLG.MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS

STÜTZE/S-VHS-BUCHSE UND LTPL.BEDIENUNG	SUPPORT S-VHS JACK AND CONTROL UNIT	551-82022.001
HALTER FÜR IR-LINSE	HOLDER FOR IR-LENS	602-83648.001
LINSE FÜR IR-EMPFÄNGER	LENS FOR IR RECEIVER	666-83586.002
ABDECKUNG F.BEDIENTEIL	COVER FOR CONTROL UNIT	703-84542.001

ARTIKEL: 291-84490-...

SAT-EINHEIT KPL.

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------

BAUGRUPPEN / UNITS

U 0199	SAT-TUNER LPL.SAT-AUFBEREITUNG	260-84797 T 396-84509.052
	PCB SAT PREPARATION	


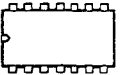

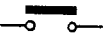

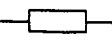

ALLG.MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS

FUEHRUNGSRAHMEN	FRAME	549-84466.001
HALTEKLAMMER	FIXING CLIP	564-84181.001
F.SAT-EINHEIT	FOR SAT UNIT	


SERVICE-/BEDIENANLEITUNGEN / SET SUPPLEMENT

SERV.KURZANLEITUNG	SERVICE INSTRUCTION	230-18514.001
BA/D-GB-I-F-NL-E-S	OPERATING INSTRUCTION	233-18510.002
SAT/D2-MAC/12MHZ-TUN		

ARTIKEL: 84509052 SAT-AUFBEREITUNGSPLATTE

POS.NR. SYMBOL-NO	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NO
 TRANSISTOREN / TRANSISTORS		
T 0001	BC 638	346-18522.020
 INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS		
I 0001	SO 42-P	349-16805
I 0002	TBA 229-2	349-16807
I 0003	MC 44802 AP	349-17854
I 0004	TL 072 ACP / CP	349-11234
I 0005	HEF 4053 BP	349-11085
I 0006	HEF 4053 BP	349-11085
I 0007	NE 571	349-17242
I 0008	PCB8582(PCD)	349-15718
I 0009	LM 324 N	349-10861
I 0010	SAB 3035	349-11720
I 0011	78 L 12 ACPRE	349-17857
I 0013	TL 072 ACP / CP	349-11234
 QUARZE, KERAMIK-FILTER / QUARTZES, CERAMIC-FILTER		
K 0001	10,7 MHZ	386-17039
K 0002	10,7 + 10,52 MHZ	386-18332
Q 0001	4,0 MHZ	385-15844
 SCHALTER / SWITCHES		
Z 0001	ANT.AUSWAHLSPANNUNG/ANTENNA SELECTION VOLTAGE	466-18245
 POTENTIOMETER / POTENTIOMETERS		
P 0002	470 K STEREOTON-/STEREOSOUND-AMPLITUDE	375-15667
 WIDERSTÄNDE / RESISTORS		
R 0005	0R68 K 0207 SI	366-18315
 KONDENSATOREN / CAPACITORS		
C 0003	1000 UF N 10V 8,7X21	360-12359
C 0028)	1 UF 50V 4X8	360-80618
C 0032)		
C 0096)	10 UF M 16V R5 CA B	360-13810.020
C 0107)		

ARTIKEL: 84460.101 NICAM-DECODER


POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
BAUGPUPPEN / UNITS		
U 4102	NICAM-DECODER (MOS)	291-84460.101T
INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS		
I 4151	TA B662 N	349-17789
I 4251	CF 70123	349-17790
I 4361	AMU 2481-04/05	349-18334
I 4362	74 LS125 A	349-14617
DIODEN / DIODES		
D 4101	BZX 79 C 10	352-47235
D 4251	BB 505 B	352-16197
SULEN, LAUTSPRECHER / COILS, SPEAKERS		
L 4121	BP-FILTER 5,85 MHZ	290-17791
QUARZE / QUARTZES		
Q 4157	5,85 MHZ	385-18775
Q 4177	5,824 MHZ	385-17796
Q 4251	16,384 MHZ	385-17797
WIDERSTAENDE / RESISTORS		
R 4100	1R K 0207 	366-12276
KONDENSATOREN / CAPACITORS		
C 4151	1U 50 V 4X8	360-80618
C 4152	1U 50 V 4X8	360-80618
C 4152	4,0-30P TRIKO	363-17877
C 4179	1U 50 V 4X8	360-80618
C 4152	4,0-30P TRIKO	363-17877
ALLGEMEINE MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS		
	6KT-BLECHSCHRAUBE 3,5X9,5	SCREW 438-31815
	SPAXSCHRAUBE 4X13	SCREW 443-18169
	HALTER	HOLDER 602-84371.001
	HALTER	HOLDER 602-84719.001

ARTIKEL: 396-84624-...KOPFHÖRER-VERSTÄRKERPLATTE

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS		
	KOPFH.BUCHSE 5-POL. (NUR BEI LPL.VAR.050)	HEADPHONE SOCKET (ONLY WITH PCB-VAR.050) 323-16411


ARTIKEL: 396-84624-...

KOPFHÖRER-VERSTÄRKERPLATTE

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
 WIDERSTÄNDE / RESISTORS		
R 4400	22R J 0207 SI	366-79915



ARTIKEL: 396-83652-050

KOPFHÖRER-BUCHSENPLATTE

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
 BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS		
	KOPFHÖRERBUCHSE HEADPHONE SOCKET	323-15966
ALLG.MECHANISCHE BAUTEILE / COMMON MECHANICAL PARTS		
	HALTER FÜR BUCHSE HOLDER FOR SOCKET	602-83591.001

ARTIKEL: 396-83983-052

FREQUENZWEICHE-STEREO

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
 WIDERSTÄNDE / RESISTORS		
R 7479	4R7 K 4W SI	368-10442
R 7489	4R7 K 4W SI	368-10442
 KONDENSATOREN / CAPACITORS		
C 7479	2U2 S 40V BP	360-11798
C 7489	2U2 S 40V BP	360-11798

ARTIKEL: 263-84360-050

IR-FERNBEDIENUNG FB 100

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
KONTAKTTEILE / CONTACT MATERIAL		
	KONTAKTMATTE CONTACT MAT	309-84527.001
	BATTERIEFEDER EINFACH BATTERY SPRING 1POLE	739-82743.001
	BATTERIEFEDER ZWEIFACH BATTERY SPRING 2POLE	739-82844.001
GEHÄUSE-UND MONTAGETEILE / CABINET-AND MOUNTING MATERIAL		
	IR-FENSTER IR-WINDOW	666-84526.001
	GEHÄUSEUNTERTEIL CABINET LOWER PART	756-84523.001
	GEHÄUSE-OBERTEIL CABINET UPPER PART	756-84524.002
	BATTERIEDECKEL BATTERY LID	756-84525.002

ARTIKEL: 84800.050 SAT-STEUERMODUL II NRS

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------

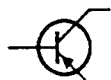
BAUGRUPPEN / UNITS

	SAT-STEUERMODUL / SAT CONTROL MODULE	291-84800.102
--	--------------------------------------	---------------



INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS

I 0001	TL 072 ACP / CP	349-11234
I 0002	L 4805 CV	349-16537
I 0003	NE 555	349-77765
I 0005	PCF 8574 P	349-18310



TRANSISTOREN / TRANSISTORS

T 0002	BC 638	346-18522.020
T 0010	BC 638	346-18522.020



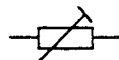
KONDENSATOREN / CAPACITORS

C 0011	1000 S 10V	360-18865
--------	------------	-----------



DIODEN / DIODES

D 0002	BZX 79 B 8 V2	352-18699
--------	---------------	-----------



POTENTIOMETER / POTENTIOMETERS

P 0002	100R LIN	375-15670
P 0003	1K	375-15650



BUCHSEN, SOCKEL, FASSUNGEN / SOCKETS

TASTATURBUCHSE 8-POL.	BUILT IN SOCKET	323-10273
BUCHS.STECKER 9-POL.	PLUG	326-16954
ANSCHLUSSKLEMME 4-POL.	TERMINAL	327-18855

VERBINDUNGSLEITUNGEN / CONNECTING CABLES

STEUERLEITUNG (DIN)	CONTROL LINE FOR	169-84935.001
F.SAT-STEUERMODUL	SAT CONTROL MODULE	

ALLGEMEINE BAUTEILE / COMMON PARTS

SCHRAUBE (4 x 13)	SCREW	443-18169
KABELDURCHFÜHRUNG	CABLE BUSHING	530-18635
ZUGENTLASTUNG	PULL RELIEF	530-84691.001
ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	601-17608

DRCUKSACHEN / SET SUPPLEMENT

EINBAUANWEISUNG	BUILT IN INSTRUCTION	240-18814.001
F.SAT-STEUER-MODUL	F.SAT CONTROL MODULE	

ARTIKEL: 84961.050 SAT-STAND-BY MODUL NRS

POS.NR. ITEMNMB	BESTELL-BEZEICHNUNG DESCRIPTION	BESTELL-NUMMER LIST-PART-NMB
--------------------	------------------------------------	---------------------------------

BAUGRUPPEN / UNITS

	ADAPTERPLATTE I SAT-STAND-BY	ADAPTER CIRCUIT I	396-84957.050
	ADAPTERPLATTE II SAT-STAND-BY	ADAPTER CIRCUIT II	396-84958.050
	ADAPTERPLATTE III SAT-STAND-BY	ADAPTER CIRCUIT III	396-84959.051
U 7140	SAT-STAND-BY-PLATTE	SAT STAND BY CIRCUIT	396-84936.050

TRANSISTOREN / TRANSISTORS

T 0002	BUZ 41 A		346-18985
T 0005	BC 638346-11411.020		

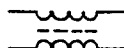
INTEGRIERTE SCHALTUNGEN / INTEGRATED CIRCUITS

I 0001	74 HCT373		349-14747
I 0002	UC 3843		349-18986
I 0005	P 8031		349-11688
I 0006	.27256 PROG.		349-90171.990
I 0007	TL 072 ACP / CP		349-11234



DIODEN / DIODES

D 0001	BZX 83 C 18		352-73323
D 0002	BY 298		352-79697
D 0003	BA 159		352-49148
D 0005	BZX 79 B 33		352-10844



SPULEN / COILS

K 0001	RELAIS	RELAIS	387-15262
L 0001	TRAFO	TRANSFORMER	490-18980



QUARZE / QUARTZES

Q 0001	11,0592 MHZ		385-14721
--------	-------------	--	-----------



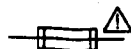
BUCHSEN, FASSUNGEN / SOCKETS

	IC-FASSUNG 28-POL.	IC SOCKET	320-80484
--	--------------------	-----------	-----------



WIDERSTANDE / RESISTORS

R 0001	1R5 G 0204		367-18979
R 0002	56K J 0414		367-18984
R 0006	68R K 4 W		368-10945
R 0014	15K K 5 W		368-19021
R 0043	OR22 K 0207	⚠	366-72845



SICHERUNGEN / FUSES

S 0001	0,315A 250V T	8X8	380-10558
--------	---------------	-----	-----------

Hinweis!

 = Sicherungs-Schutzwiderstand

* = Verwendung je nach Fertigungsstand

T = Tauschteil

M = MOS/FET (Metall-Oxyd/Feld-Effekt)

Die mit einem -M- gekennzeichneten Positionen sind hochempfindlich. Sie bedürfen daher einer besonderen vorsichtigen Behandlung. Um möglichen Schäden vorzubeugen sollten diese bis zur Weiterverwendung in der Originalverpackung verbleiben.

Der Tauschpreis gilt nur dann, wenn die defekten Baugruppen in mechanisch einwandfreiem und elektrisch voll bestücktem Zustand angeliefert werden.

Bitte verwenden Sie für den Versand eine elektrisch leitfähige Verpackung.

Baugruppen mit mechanischen Schäden werden nicht zum Pauschalpreis repariert, sondern es wird der anfallende Reparaturaufwand berechnet. Ist die zurückgeschickte Baugruppe nicht mehr reparierbar, so liefern wir, soweit noch greifbar, ein Teil zum EHN-Preis.

Achtung!

Nur unter Verwendung der von unseren Service-Stellengelieferten Ersatzteile, wird die Funktion und Betriebssicherheit unserer Geräte gewährleistet.

Die Lieferung von positionsgebundenen Ausweichteilen behalten wir uns vor.

Liefermöglichkeit und Änderungen vorbehalten!

Note!

 = Protective resistor

* = Use as production state

T = exchange part

M = MOS/FET (metal oxide/field effect)

The positions coded -M- are highly sensitive components which require particularly careful handling.

As a precaution against damage they should remain in their original packing until used.

The replacement repair price is valid only, if the defective components are returned in a mechanically good and an electrically fully mounted condition.

Please use a safe kind of packing for the dispatch.

Components with mechanical defects will not be repaired at the replacement price, but you will be charged with the returned components cannot be repaired anymore, we will supply, if on stock, a part at the retail-price.

Important!

Proper function and reliability of our sets is only ensured if the spare parts supplied by our service stations are used. We reserve the supply alternative item-linked parts.

Subject to availability and modification!

Avvertenza:

 = Resistore di protezione di sicurezza

* = Impiego a seconda di stato della produzione

T = parte di scambio

M = MOS/FET (ossido metallico/effetto di campo)

Le posizioni contrassegnate con -M- sono ultrasensibili. Esigono perciò un trattamento particolarmente cauto. Per prevenire eventuali danni, è consigliabile lasciarle nelle confezioni originali fino al momento dell'utilizzo.

Il prezzo di scambio è valido solo nel caso che gli elementi costruttivi difettosi vengano consegnati in stato meccanicamente perfetto e con equipaggiamento elettrico completo.

Per la spedizione, preghiamo di impiegare un imballaggio sicuro. Gli elementi costruttivi con danni meccanici non vengono riparati al prezzo forfettario, sarà invece messo in tempo di riparazione. Qualora l'elemento costruttivo rispedito fosse irreparabile, forniamo -se disponibili- un ricambio al prezzo al minuto.

Attenzione!

Solo impiegando i ricambio forniti dai nostri punti di assistenza, è garantito il funzionamento e la sicurezza d'esercizio dei nostri apparecchi.

Ci riserviamo la fornitura di pezzi di ripiego legati a determinate posizioni.

Con riserva di disponibilità e di modifiche!

Remarque!

 = Resistance de protection fusible

* = Emploi selon l'état de la production

T = échange pièce

M = MOS/FET (effet de champ/metal-oxyde)

Les positions repérées avec -M- sont hypersensibles. De ce fait, elles nécessitent une manipulation particulièrement précautionneuse. Pour les prévenir des risques de détérioration éventuels, il est bon de les conserver dans leur emballage original jusqu'à leur utilisation ultérieure.

Le prix d'échange n'est valable que si les groupes de constructions sont livrés dans un état mécanique parfait, et complets sur le plan électrique.

Utilisez s.v.p. un emballage sur, en vue de l'expédition.

Les groupes de construction présentant des défauts mécaniques ne sont pas réparés au prix normal. Les modalités de réparations supplémentaires sont en sus. Si l'élément réexpédié n'est plus réparable, nous efforçons de livrer un remplacement au prix EHN dans la mesure où cela est réalisable.

Attention!

Le fonctionnement et la sécurité de service de nos appareils ne sont assurés qu'à condition d'utiliser des pièces de rechange distribuées par nos commanditaires agréées. Nous réservons la livraison de pièces de rechange liées par leur positionnement.

Droits de livraison et de modifications réservés!

Ersatzteilbestellung:	
Btx:	*50705990#
Fax:	092 61/994 13
Telefon:	092 61/994 22

Reparaturhilfen:	
Btx:	*507058140#
Btx-Hotline:	*50705819
Telefon-Hotline:	092 61/99 700

Hinweis! Ersatzteilbestellung nur über die Kundendienst-Zentrale 8640 Kronach

LOEWE.-Vertragswerkstätten

1000	VHF Fernsehdienst GmbH Ulrich Capito Gainauer Straße 18 Berlin 30 Tel: 030/2 133006	5000	EWS Elektronik-Service Dipl.-Ing. Fred Wenzel Auf der Jüchen 2 Köln 80 Tel: 0221/6801585 Fax: 0221/6801588	0-2033	Gerhard Schubert Thälmannstraße 386 Loitz/Mecklenburg Tel: 0037/9908/577
2000	Michael Hinz Audio-Video-TV-Service Billstraße 33 Hamburg 26 Tel: 040/7898989 Fax: 040/7898419	5400	Hans Krempf August-Horch-Straße 14 Koblenz Tel: 0261/8909-0 Btx: 0261/83074 Fax: 0261/83074	0-5020	Audio-Video-Elektronik Service GmbH Lange Brücke 35 Erfurt Tel: 0037/6126/285
2090	Video Electronic Service Inh. Gerhard Will Ilmer Moorweg 32 Winsen/Luhe Tel: 04171/72074 Fax: 04171/7838	6200	VAD Video- und Audio-Dienst Ostring 7 Wiesbaden-Nordenstadt Tel: 06122/12054-55 Fax: 06122/15603	0-7022	HVS Lösbar GmbH Coppstraße 81 Leipzig Tel: z. Zt. noch kein Anschluß Fax: 0037/4141/12722
3000	DW-Service GmbH Haltenhoffstraße 52-54 Hannover 1 Tel: 0511/714073 Fax: 0511/7000997	7257	Pavlek Video & Fernseh-Service Max-Eyth-Straße 11 Ditzingen-Hirschlanden Tel: 07156/39467 od. 39889 Fax: 07156/3680	0-8029	Elektro Dresden-West Gesellschaft für Elektronik GmbH Gottfried-Keller-Straße 87 Dresden Tel: 0037/5143/4157
3501	Fernseh-Eildienst Kessler Veckerhagener Straße 58 Fuldatal 1 Tel: 0561/813001, 813002	8000	Fernseh-Service W. Appel - J. Drössler Lerchenstraße 8 München 50 Tel: 089/3517462 od. 67 Btx: 089/3517467		
4600	HVS Lösbar GmbH Planetenfeldstr. 24-30 Dortmund 1 Tel: 0231/178000 u.170000 Fax: 0231/179090	8500	Norbert Nickl Kupernikusstraße 21/23 Nürnberg 40 Tel: 0911/4466460 Btx: 0911/4466460 Fax: 0911/4466414		

LOEWE.-Werkvertretungen

3501	Häusler GmbH Oderweg 6 Fuldabrück-Berghausen Tel: 0561/582077 Fax: 0561/583652	8500	Fa. Walter Gehrmann Kupernikusstraße 21/23 Nürnberg 40 Tel: 0911/45645 Btx: 0911/45645		
------	--------------------------------------------------------------------------------------------	------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

LOEWE.-Niederlassungen

1000	LOEWE OPTA Siemensstr. 40/41 Berlin Tel: 030/7717078 Btx: 030/7717049	4600	LOEWE OPTA Brennaborstr. 13 Dortmund 76 Tel: 0231/6550342 Btx: 0231/6550334	7250	LOEWE OPTA Hintere Str. 18-20 Leonberg (Stuttgart) Tel: 07152/72033 Btx: 07152/72033
2000	LOEWE OPTA Nagelsweg 47 Hamburg 1 Tel: 040/23610727 Btx: 040/236107001	6070	LOEWE OPTA Robert-Bosch-Str. 5 Langen Tel: 06103/750118 Btx: 06103/7501	8000	LOEWE OPTA Lerchenstraße 8 München 50 Tel: 089/35480823 Btx: 089/354808
3000	LOEWE OPTA Mogelkenstr.34 Hannover Tel: 0511/3523003 Btx: 0511/3523018	0-8500	LOEWE OPTA Parkstraße 10 Gera Tel: 0970/24312 Fax: 0970/23581	8640	LOEWE OPTA GmbH Kundendienst-Zentrale Kronach Tel: 09261/99403 Btx: 09261/99700

